



Ayuntamiento de Alcalá la Real
Área de Cultura

LA PRESENTE EDICIÓN NACE COMO HOMENAJE
DEL ÁREA DE CULTURA DEL EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO DE ALCALÁ LA REAL
A DOÑA MARÍA JESÚS VIGUERA MOLINS
DENTRO DE LOS ACTOS PROGRAMADOS PARA LOS
VII ESTUDIOS DE FRONTERA,
CELEBRADOS EN ALCALÁ LA REAL LOS DÍAS 14 Y 15 DE NOVIEMBRE DE 2008



2002

MARÍA JESÚS VIGUERA MOLINS

BIOBIBLIOGRAFÍA

EDICIÓN PREPARADA POR
FRANCISCO TORO CEBALLOS

ALCALÁ LA REAL
AYUNTAMIENTO
MMVIII

Peticiones:
Ayuntamiento. Área de Cultura
Capuchinos. Paseo de los Álamos
23680 Alcalá la Real - Jaén
Telf.: 953 58 70 41- Fax.: 953 58 71 56
cultura.tecnico@alcalalareal.es

Diseño: Gabinete de Comunicación e Imagen del Ayuntamiento de Alcalá la Real

I.S.B.N.: 978-84-89014-51-0
D.L.: J-565-2008
Imp.: Tres Impresores Sur, S.L.

MARÍA JESÚS VIGUERA MOLINS
ESBOZO DE AUTOBIOGRAFÍA

ESBOZO DE AUTOBIOGRAFÍA

La vida humana es tan aleatoria que suele fallarnos lo que preparamos con más cuidado y esperanza. Pero, a veces, los Hados, nos compensan con regalos inesperados, como el de estos VII Estudios de Frontera en Alcalá la Real, Congreso que me dedicáis, llenándome de gratitud y de alborozo.

Ante vuestro espléndido regalo, creo que debo explicaros algo sobre mi dedicación estudiosa, para acompañar la escueta relación curricular más adelante recogida. Tiempo y lugar determinan, y por tanto permiten deducir rasgos: es mejor que desde el principio declare que nací en El Ferrol (A Coruña), en 1945. Desde 1950, mi más frecuente lugar de residencia es Madrid.

Terminé mi Bachillerato en el Instituto Beatriz Galindo de Madrid, y tuvimos la suerte de encontrar allí a profesores de intenso cariz intelectual, sobre todo el geógrafo Manuel Terán y el helenista Luis Gil, además de Gerardo Diego, geniales en su manera de dirigirnos al saber. Mi padre, Fernando Viguera Martín, poseía una biblioteca selecta, y me hacía leer a sus favoritos, Ortega deslumbrante, Spengler preocupante, Machado... Así, no considero que fuera mérito mío la *Matrícula de Honor* que obtuve en Reválida Superior (1961).

Empecé Filosofía y Letras en la Universidad de Madrid, y elegí la especialidad de Filología Semítica, porque en los dos primeros cursos de Comunes las asignaturas de Lengua Árabe me absorbieron, impartidas por dos profesores memorables: Soledad Gibert (curso: 1962-63) y Pedro Martínez Montávez (curso: 1963-64). Mi madre, María Jesús Molins Marquesán, había estudiado allí mismo esa misma especialidad veinte años atrás, sin concluirla; me transmitió, además de su *Crestomatía de Árabe Literal* y su Diccionario Belot, su concepto magnífico de la Universidad.

PUESTOS DOCENTES Y DE INVESTIGACIÓN

Tantos provechos han desarrollado en mí un sentido exagerado de correspondencia: yo debía trabajar mucho, para compensar lo mucho recibido. Desde 1968 no he parado, en varios puestos docentes y de investigación que me han permitido recorrer diversas Universidades e Instituciones (como el CSIC, entre 1968 y 1978). Es-

toy especialmente vinculada a la Universidad Complutense (Madrid), donde empecé como Profesora Ayudante de Clases Prácticas, en octubre de 1968; pero la carrera docente me llevó también a la Universidad Autónoma de Madrid (feb. 1969-sept. 1975) y a la Universidad de Zaragoza (oct.1978-jun.1982), porque el sistema de plazas y de oposiciones era así, y yo iba recorriendo las escalas.

Esos recorridos me han resultado muy enriquecedores, y es curioso que no siempre se perciban como positivos: no acabaron de nombrarme, años ha, miembro de la Royal Asiatic Society, porque les desconcertó la diversidad de los puestos docentes por mí desempeñados. Pero tuvo que ser así: ir progresando donde había lugar, hasta que en julio de 1982 tomé posesión como Agregada por Oposición en la Universidad Complutense, y en octubre de 1983 accedí a la Cátedra de Estudios Árabes e Islámicos; y volví a su Departamento de Árabe, quizás hasta mi jubilación.

La carrera docente universitaria creo que está demasiado marcada por condicionantes que deberíamos revisar, al menos tres: la adquisición y mantenimiento del puesto, la división en rangos y la estructuración temática. Esto nos afecta aún, como también nos afectaban la situación y circunstancias de aquellos años (finales de los '60 a plenos '80) en que mis compañeros y yo con ellos procurábamos ser arabistas en alguna Institución. Las plazas no eran tantas, y la competitividad severa.

En 1978 nos presentamos una veintena a las dos primeras "Adjuntías" convocadas de manera abierta; obtuve el primer puesto, y elegí la plaza de la Universidad de Zaragoza, donde Federico Corriente, allí Catedrático, demostraba su genialidad; de él podía aprenderse mucho, y conmigo fue muy generoso; me conforta haber colaborado con él alguna vez (en 5.1.9, *Crónica del califa 'Abderrahman III*; y en 5.2.53, con el estudio preliminar a *Relatos píos y profanos del ms. aljamiado de Urrea de Jalón*).

Todavía en 1982 no había, en las Universidades españolas, ninguna mujer Profesora Agregada de Árabe, ni en 1983 ninguna Catedrática de estas materias. El haber sido en ambos puestos pionera no me compensa de lo injusto que me parece que no accedieran otras antes que yo, existiendo tan valiosas como Soledad Gibert y Rafaela Castrillo, por citar sólo a dos cuya docencia fue, para mi generación, fundamental.

TESINA. LA TESIS, Y SUS TEMAS RAÍCES

Creo que mis incertidumbres a la hora de elegir tema para la Memoria de Licenciatura, en 1968, indican hasta cierto punto que empezaban a cambiar, ya por entonces, los intereses investigadores, como de hecho se generalizó desde mediados de los '70. En nuestra especialidad, seguían siendo básicos los temas de al-Andalus,

sobre todo si con ellos se alcanzaban definiciones sobre el ser de España y su cultura, planteadas desde aquel ingrediente árabe, en muchos aspectos fundamental. Para esa Memoria de Licenciatura me empeñé en plantear algo que se situaba en la literatura comparada medieval: *El tema del pez-isla y otros animales fantásticos en la literatura árabe*, con ecos hasta Borges, pero que bien poco afectaba a lo andalusí ni a lo español. De ella, tan inexperta, sólo me he atrevido a publicar un capítulo: “El *nasnas*, un motivo de ‘*aya'ib*” (véase en la siguiente relación, “publicaciones”: 5.2.9).

Pedro Martínez Montávez aceptó y tuvo la paciencia de dirigir esa “Tesina” mía, cuando realmente él nos había abierto, de modo tan dinámico y generoso, los fértiles campos de la literatura árabe moderna, encauzando por ahí nuestras primeras publicaciones. De hecho, mis tres primeros libros y mis seis primeros artículos publicados pertenecen al ámbito de la literatura árabe moderna, entre 1968 y 1974, la mayoría realizados en colaboración, porque necesitábamos apoyarnos. Al escribir la necrológica “Marcelino Villegas González (1943-1991). *In memoriam*” (vid. en mis “publicaciones”: 5.2.74), relaté cuánto compartimos de ilusión, logros (el que nos publicara la *Revista de Occidente*, por ejemplo) y dificultades, y también cuántos obstáculos de acogida tenía esta literatura, que sólo empezaron a salvarse cuando el egipcio Naguib Mahfuz logró el Premio Nobel, a finales de los '80.

Me desanimó por completo, tan sólo diez años antes, que una gran Editorial madrileña nos dejara colgada una antología de Mahfuz (véase luego 5.1.12. *Dialogadas 1967-1971 de Naguib Mahfuz*: que no publicó hasta 1989), y fui dejando la literatura árabe contemporánea, que para mí era un grande y rico escenario de experiencias vibrantes, mientras me iba volcando en temas históricos medievales. Ahora bien: he seguido leyendo literatura árabe moderna, hasta hoy día, encontrando tan interesantes, por ejemplo, los textos que numerosos escritores árabes (poetas, narradores, críticos literarios) actuales dedican a Don Quijote, como muestro en mis publicaciones:

- 5.2.15. “Don Quijote en andadura egipcia”.
- 5.2.85. “Más sobre Don Quijote en la literatura árabe contemporánea”.
- 5.2.118. “La arabización de Don Quijote [en la literatura árabe moderna]”.
- 5.2.173. “Recordando en Iraq a Don Quijote”.
- 5.2.184. “Al-Andalus, Don Quijote y el nexo del Dr. Mones”.
- 5.2.191. “Don Quijote arabizado”.

Seguramente, nunca habría yo abordado lo medieval sin el ejemplo y el consejo directo de Fernando de la Granja (1928-1999), que vino como catedrático de

Árabe a la Universidad Autónoma de Madrid, a principios de los '70. Sus publicaciones y su estilo personal me admiran, desde el principio. Le reconozco y quiero como maestro, y algo expresé al respecto en mi “Presentación” a su libro, muestra también de su calidad evidente: *Estudios de Historia de al-Andalus* (véase luego en mi “bibliografía”: 5.3.12). Dirigió mi Tesis Doctoral, sugiriéndome, un venturoso día de 1971, editar un manuscrito magrebí de El Escorial, el Musnad de Ibn Marzuq, que no era andalusí directamente, aunque afectaba a al-Andalus y a la Península Ibérica en general, dada la intervención aquí de los Benimerines y la gran relación de éstos con los Nazaríes. Los datos cronológicos acerca de mi Tesis (examinada en diciembre de 1973) y de las publicaciones con ella más o menos conectadas pueden verse, unas páginas adelante, en la relación de mi “bibliografía”, especialmente los títulos:

- 5.1.4. *Hechos memorables de Abu l-Hasan, sultán de los benimerines.*
- 5.1.8. *al-Musnad al-Sahih li-Ibn Marzuq* (y 5.1.45).
- 5.1.11. *Relaciones de la Península Ibérica con el Magreb* (en colab.).
- 5.1.37. *Marruecos y España* (en colab.).
- 5.1.41. *Ibn Jaldún. El Mediterráneo en el siglo XIV* (en colab.).
- 5.2.8. “*El Musnad de Ibn Marzuq*”.
- 5.2.11. “*La 'Historia' de Ibn Zakur*”.
- 5.2.17. “*Au sujet du 'Musnad' d'Ibn Marzuq*”.
- 5.2.22. “*Le Maghreb Mérinide: un processus de transfèrement*”.
- 5.2.23. “*Noticias sobre el Magreb en Juan Vicente Escallón*”.
- 5.2.24. “*Ajbar Ifriqiya fi l-Musnad li-Ibn Marzuq*”.
- 5.2.30. “*Al-Jutab al-diniyya li-Ibn Marzuq*”.
- 5.2.44. “*Ibn Marzuq según Ibn al-Jatib*”.
- 5.2.46. “*La intervención de los Benimerines en al-Andalus*”.
- 5.2.83. “*Religión y política de los Benimerines*”.
- 5.2.84. “*Ibn al-Jatib visita el Monte de los Hintata*”.
- 5.2.98. “*La exaltación biográfica de Abu l-Hasan, sultán de los Benimerines*”.
- 5.5.8. “*Hintata*”.

SOBRE HISTORIA Y TEORÍAS POLÍTICAS

Lo concentrado –referencias, pensamientos– en una Tesis Doctoral suele dar materia para toda la vida, y en mi caso estos materiales no sólo atañían a aquellos “hechos memorables” del sultán benimerín Abu l-Hasan contados por Ibn Marzuq, con las extensiones advertibles en la veintena de publicaciones mías que acabo de citar, sino que lo adquirido gracias a la Tesis fundamentó otros aspectos, en los que

también me he centrado. Sobre todo: la historia política, la historiografía y los manuscritos árabes.

A la historia política llegué a través de mi Tesis, pues la vida del sultán implicado no resultaba abarcable sino a través de las crónicas relativas a su persona, dinastía, época. En el volumen I de mi Tesis tracé una descripción de la historia de los Benimerines, como podía hacerlo una filóloga a comienzos de los '70. En 1981, estando ya en la Universidad de Zaragoza, me encargaron una Historia de la Frontera Superior de al-Andalus, es decir "Aragón musulmán", que yo resolví reuniendo datos de todas las fuentes, explicándolos y procurando trazar una disertación coherente y profunda; dentro de mis limitaciones, y sobre otros períodos o áreas de al-Andalus, siempre he procedido así, como en:

- 5.1.7. *Aragón musulmán*.
- 5.1.10. *Aragón en época islámica* (en colab.).
- 5.1.18. *Los reinos de taifas y las invasiones magrebíes* (y 5.1.44).
- 5.1.21. *De las taifas al reino de Granada*.
- 5.1.22. *El Islam en Aragón*.
- 5.1.29. *Las dinastías norteafricanas*.
- 5.1.34. *Historia de las Españas medievales* (en colab.); y (5.1.46; 5.1.47).
- 5.2.63. "Relaciones entre el Magreb y al-Andalus en el siglo XI".
- 5.2.99. "Los reinos de taifas. Historia política, social y económica".
- 5.2.131. "Los Reinos de Taifas y el dominio magrebí (siglos XI-XIII)".
- 5.2.133. "Al-Andalus y los almohades".
- 5.2.142. "La taifa de Toledo".

Podría añadir algún ejemplo más, pero deseo indicar que fue un reto satisfactorio coordinar los cuatro volúmenes de la *Historia de España Menéndez Pidal* que completaron los siglos XI a XV de al-Andalus (véanse luego las publicaciones: 5.1.19; 5.1.28; 5.1.31; y 5.1.32), en algunos de ellos me reservé la historia política, la historiografía, parte de las instituciones y en el relativo a Granada también la cultura. Participaron además numerosos especialistas, porque era impensable que uno sólo o pocos arabistas abarcaran la gama de cuestiones, varias de las cuales además fueron realizadas por medievalistas, mostrándose la ampliación que afortunadamente había experimentado el abordaje andalusí.

Esas historias políticas me hicieron imprescindible conocer algo, todo lo posible, sobre la historia de las ideas políticas islámicas, y también en la parte que a al-Andalus corresponde, porque esto ayuda a comprender los planteamientos de las



1978

fuentes (crónicas, etc.), que contienen el relato de la historia política de al-Andalus, elaborado desde estos parámetros; y así he publicado:

- 5.1.16. "Las ideas políticas en el Islam"
- 5.2.43. "Un sermón político de Šurayh al-Ru'ayni".
- 5.2.57. "Tipos de fuentes árabes sobre pensamiento político".
- 5.2.67. "Las ideas políticas en al-Andalus".

SOBRE HISTORIOGRAFÍA. TEMAS SOBRE DATOS TEXTUALES

Me deslumbraba la forma y los recursos con que la biografía a la que dediqué mi Tesis Doctoral (*Hechos memorables de Abu l-Hasan, sultán de los benimerines*) plasmaba la imagen política conveniente, y, por aquellos primeros años '70, leí unos debates árabes medievales sobre cómo debía proceder el historiador, y los traduje y comenté (5.2.7. "Un planteamiento árabe de la función histórica"), originando mi interés por las cuestiones historiográficas, como muestro en mis publicaciones:

- 5.2.34. "Referencia a una fecha en que escribe Ibn Hayyán".
- 5.2.41. "Apuntes sobre Ibn Hayyán".
- 5.2.42. "La 'Historia de alfaquíes y jueces' de Ahmad b. °Abd al-Barr".
- 5.2.48. "Al-Andalus en época almohade".
- 5.2.49. "Cronistas de al-Andalus".
- 5.2.69. "Fuentes árabes alrededor de la guerra de Granada".
- 5.2.70. "En torno a las fuentes jurídicas de al-Andalus".
- 5.2.102. "La cultura nazarí y sus registros históricos, biobibliográficos y geográficos".
- 5.2.106. "Fuentes de al-Andalus (siglos XI y XII). I: Crónicas y obras geográficas".
- 5.2.108. "El famoso manuscrito del Muqtabis-II (1ª parte)".

Y, en esta línea de trabajo directo sobre los textos árabes, hay otra perspectiva que he aplicado en numerosas ocasiones: el plantear un tema y expresar lo que sobre él informan las fuentes árabes, con sus condicionantes; en esta dirección, he reunido una cosecha de artículos variados, como un mosaico de temas sobre datos textuales, por ejemplo en:

- 5.2.33. "La Corte tuyibi de Zaragoza en el Diwan de Ibn Darray".
- 5.2.35. "Los jueces de Córdoba en la primera mitad del siglo XI".

- 5.2.18. “Muhammad wa-^cAbd al-Rahman b. Rustum fi Qurtuba”.
- 5.2.20. “Las cartas de al-Gazali y al-Turtuši”.
- 5.2.25. “Versos al triunfo sobre el conde Garci-Fernández”.
- 5.2.38. “La censura de costumbres en el Tanbih de Ibn al-Munasif” (y .5.2.38 bis).
- 5.2.39. “Los fatimíes de Ifriqiya en el Kitab al-Hulla de Ibn al-Abbar”.
- 5.2.40. “Noticias dispersas sobre Ronda musulmana”.
- 5.2.47. “Las Cinco Villas en la Frontera Superior de al-Andalus”.
- 5.2.56. “Los cAmiríes y la Marca Superior”.
- 5.2.68. “Eco árabe de un viaje genovés a las Islas Canarias”.
- 5.2.72. “Madrid en al-Andalus”.
- 5.2.76. “Los predicadores de la Corte”.
- 5.2.77. “Andalucía islámica (siglos VIII-XV)”.
- 5.2.79. “El héroe en el contexto arabo-islámico”.
- 5.2.80. “El caballo a través de la literatura andalusí”.
- 5.2.82. “Ceremonias y símbolos soberanos en al-Andalus”.
- 5.2.89. “El establecimiento de los musulmanes en Spania-al-Andalus” (y 5.2.114).
- 5.2.103. “Guerra y paz en la frontera nazarí desde las fuentes árabes”.
- 5.2.104. “La sociedad musulmana en al-Andalus: su reflejo en los textos”.
- 5.2.109. “En torno a Riba Coa y al-Andalus” (y 5.2.137).
- 5.2.110. “La ciudad almohade de Sevilla”.
- 5.2.112. “Carmona en las épocas de almorávides y almohades”.
- 5.2.115. “Imágenes de Almanzor”.
- 5.2.117. “El 'reino' de Badajoz en el Mugrib de Ibn Sacid”.
- 5.2.134. “El Cid en las fuentes árabes”.
- 5.2.138. “Extremadura y al-Andalus”.
- 5.2.143. “La organización militar en al-Andalus”.
- 5.2.147. “Versos en crónicas andalusíes”.
- 5.2.152. “Las fronteras de al-Andalus”.
- 5.2.160. “Trujillo en las crónicas árabes”.
- 5.2.161. “Arcos en al-Andalus: notas sobre su historia islámica”.
- 5.2.163. “Fuentes textuales árabes sobre Trujillo, en el Garb al-Andalus”.
- 5.2.165. “Réactions des andalusiens face à la conquête chrétienne”.
- 5.2.169. “Espacio y construcciones en textos almohades”.
- 5.2.171. “Tiempo e historia en el Islam”.
- 5.2.172. “El paisaje en las crónicas andalusíes”.

- 5.2.175. “Narrar la violencia: pasajes de Ibn Sahib al-Salat sobre los almohades”.
- 5.2.176. “Castillos en textos andalusíes”.
- 5.2.179. “Los Banu Sacid en la frontera”.
- 5.2.192. “Las reacciones de los andalusíes ante los almohades”.
- 5.2.194. “Las obras de Ibn Said (siglo XIII): propuestas preparatorias”.
- 5.2.195. “Olivo y aceite en textos andalusíes”.

SOBRE MANUSCRITOS ÁRABES

Resultó que la obra sobre la que centré mi Tesis no sólo se conservaba en un manuscrito de El Escorial, sino en otro de Rabat, ambos con mucha historia. Los edité, traduje y comenté, y hubo desde entonces una rama de mi atención que empezó a ocuparse de manuscritos árabes, y de varios tipos (andalusíes, mudéjares y moriscos), conservados en diferentes lugares, de varios temas y situaciones.

Me interesan en especial los que ofrecen aspectos de al-Andalus y los que están conservados en bibliotecas españolas, pero todos ofrecen el enorme atractivo de transmitir un contenido centenario de forma muy directa: ves el trazo de aquella mano y lo que dice. Yo había sucumbido a su emoción mucho antes de leer algunas declaraciones arrebatadas por ellos, como las del arabista Ignace Y. Kratchkovsky (1883-1951), al evocar¹ su trabajo sobre manuscritos (“... *above all I wish to show what a scholar feels while working on manuscripts...*”), y las del medievalista Jacques Le Goff (“*le contact avec le manuscrit m’a passionné...*”²).

Ir descubriendo cuántos compartimos el interés de la fuente manuscrita, ha reforzado mi dedicación, y, a través de dos sucesivos Proyectos de Investigación I+D (7.7. “Los manuscritos árabes en España. I: Córdoba, Madrid y Toledo; fondos, inventario y análisis material”; y 7.8. “Manuscritos árabes en Madrid: catalogación y estudio”), he canalizado trabajos de doctorandos y de compañeros, y hemos publicado algunas *Actas* (véase en mi “bibliografía”: 5.1.42 y 5.1.48) que me parece que contienen avances. Mis publicaciones sobre manuscritos textuales y colecciones de manuscritos son:

- 5.1.40. CDRom, Manuscritos de Ibn al-Jatib, Ibn Jaldún y al-Maqrizi (en colab.).
- 5.1.42. “Los manuscritos árabes en España y Marruecos”.
- 5.1.48. “Colecciones madrileñas. Transmisiones moriscas”.
- 5.2.10. “Nota a seis manuscritos árabes de la Fundación Lázaro Galdiano”.

¹ *Among Arabic manuscripts*, Leiden, 1953, págs. VII y 9.

² *À la recherche du Moyen Âge*, París, 2003, pág. 23.

- 5.2.78. “Bacd al-mulahatat cani l-majtutat al-carabiyya l-maktuba bi-l-caya miyya”.
- 5.2.116. “Una glosa aljamiada de la historia de Jonás (J. LXIV, 12)”.
- 5.2.132. “Sermones aljamiados”.
- 5.2.141. “Fondos de manuscritos árabes en Madrid”.
- 5.2.155. “Libros islámicos en las colecciones reales españolas”.
- 5.2.157. “Manuscritos árabes en Barcelona, Córdoba, Granada, Guadalajara, León y Lleida”.
- 5.2.158. “Apuntes sobre manuscritos árabes en España”.
- 5.2.167. “Dos manuscritos moriscos”.
- 5.2.177. “Bibliotecas y manuscritos árabes en Córdoba”.
- 5.2.182. “Sobre los manuscritos árabes en España”.
- 5.2.185. “L'Escorial, le rêve d'une bibliothèque universelle: le cas des manuscrits arabes”.

Y sobre manuscritos documentales:

- 5.2.28. “Dos nuevos documentos árabes de Aragón”.
- 5.2.31. “Un cuaderno aljamiado de deudas”.
- 5.2.32. “Partición de herencia entre una familia mudéjar de Medinaceli”.
- 5.2.45. “Documentos mudéjares aragoneses”.
- 5.2.58. “Sobre manuscritos mudéjares: Aragón, siglos XII-XVI”.
- 5.2.59. “Cuentas aljamiadas de Juan Meçod”.
- 5.2.60. “Un mapa de los documentos mudéjares y moriscos de Aragón y Navarra”.
- 5.2.66. “Les mudéjars et leurs documents écrits en Árabe”.
- 5.2.73. “Apuntes diversos en el manuscrito aljamiado de Urrea de Jalón”.
- 5.2.149. “Sobre documentos árabes granadinos”.
- 5.2.199. “Documentos nazaríes”.

VARIOS TEMAS

Hasta aquí he procurado exponer cuáles han sido los principales temas de mis publicaciones, explicando también sus conexiones y su coherencia. No me he referido a otros libros y artículos míos, cuya relación cronológica ofrezco más adelante. En general, esas otras publicaciones mías, diversas y dispersas, se han producido, a lo largo años, porque me propusieron abordar sus temas, y yo suelo aceptar los encargos que puedo.

He recibido muchas invitaciones para participar en libros y congresos de Medievalistas, y ahora recordaré de modo especial, porque aquí estamos, los de estos Congresos organizados por el Área de Cultura del Ayuntamiento de Alcalá la Real (Jaén), dedicados a *Estudios de Frontera*. Otras ocasiones de colaboración con el medievalismo están reflejadas en mi “bibliografía”, pero guardo especial recuerdo de una de las primeras: cuando Emilio Cabrera, catedrático de Historia Medieval en Córdoba, me propuso participar en el libro que coordinaba sobre *Abderrahman III y su época* (véase en mi “bibliografía”: 5.1.17). No puedo extenderme más en tales actuaciones, bastante numerosas, pero sí destacarlas y decir que prueban el interés, la exigencia incluso, de este tipo de cooperaciones “hispanoárabes” para la Historia de España.

Otras publicaciones mías responden a encargos de Editoriales, de Universidades, de varias Instituciones, que aparecen mencionadas en mi adjunta “bibliografía”. Claro está que la mayoría de mis solicitudes proceden del arabismo. Todo ello está recogido en mi currículum. Pero quiero nombrar, de modo especial, porque estos temas de historia de la mujer debemos abordarlos para contribuir a la educación social (mostrar su historia es equilibrar), que el Seminario de Estudios de la Mujer, de la Universidad Autónoma de Madrid, me encomendó, en 1985, coordinar un Seminario sobre *El trabajo de la mujer en al-Andalus*, cuyas Actas se publicaron (véase 5.1.14); esto dio origen a un interés por aspectos históricos de la mujer andalusí, que no he abandonado:

- 5.1.14. La mujer en al-Andalus (en colab.).
- 5.2.64. "On the social status of andalusi women" (y 5.2.64 bis).
- 5.2.86. "Reflexiones históricas sobre la mujer en al-Andalus".
- 5.2.148. "Reflejos cronísticos de mujeres andalusíes y magrebíes".
- 5.2.150. "A Borrowed Space: Andalusí and Maghribi Women in Chronicles".

Muchos de los encargos preferibles que he recibido, de publicaciones y de congresos, se los debo a Juan Vernet Ginés, el gran maestro de la Escuela de Barcelona, que es un enclave admirable del arabismo. Nunca podré agradecerse bastante, pero su magisterio también a mí me acompaña. ¿Cómo es posible que tuviera conmigo la generosidad suprema de encargarme remozar su buen artículo "Muslim Spain", *Encyclopaedia Britannica* (para la edición de 1993; véase en mi “bibliografía”: 5.6.7), y que insistiera en co-firmarlo conmigo? Si soy Correspondiente de la *Reial Acadèmia de Bones Lletres de Barcelona*, desde 1990, es porque él lo quiso. Y tanto más.

SOBRE EL ARABISMO

A partir de 1968, y durante una década, tuve la fortuna de trabajar en la biblioteca de la Escuela de Estudios Árabes del Consejo Superior de Investigaciones de Madrid. Todavía se captaba, en aquella “Escuela” de los *Beni Codera*, que el interés prioritario de la investigación de los maestros allí reunidos era al-Andalus y sus relaciones con España.

No soy una arabista de los *Beni Codera*, y lo siento, porque les admiro mucho: su magnífica “Escuela”, empezando por Julián Ribera (1858-1934) y terminando con Fernando de la Granja (1928-1999), enlazaron profunda y científicamente España y al-Andalus, a través de sus comprobados contactos seculares. Durante los años '70, esa orientación cambió, y aquella anterior averiguación esencial hispano-árabe fue dejando paso a otras orientaciones sustentadas por otras generaciones, intereses, métodos y fuentes.

El intentar analizar ambas épocas del arabismo por mí vividas, sus antecedentes y su rica productividad, me ha llevado por el derrotero de algunas publicaciones, como:

- 5.1.35. “Al-Andalus prioritario. El positivismo de F. Codera”.
- 5.1.49. “Ribera, entre España y al-Andalus”.
- 5.2.21. “Books on Arabic and Islamic Subjects published in Spain: 1970-1977”.
- 5.2.51. “La historia del Islam: situación y perspectivas” (en colab.).
- 5.2.92. “Al-Andalus y su estudio”.
- 5.2.93. “Libros con referencias sobre al-Andalus publicados en España:70-90” (en colab.).
- 5.2.107. “Don Emilio García Gómez en la historia de su al-Andalus”.
- 5.2.119. “Al-Andalus: de Omeyas a Almohades”: Un balance historiográfico (68-98).
- 5.2.123. “Aportaciones de Salvador Vila”.
- 5.2.124. “La historia de al-Andalus”.
- 5.2.151. “En torno al magisterio de Eugenia Gálvez Vázquez”.
- 5.2.168. “En homenaje a la profesora Rafaela Castrillo Márquez”.
- 5.2.180. “Arabismo en Aragón. Una carta de Ribera a Codera (Zaragoza, 1891)”.
- 5.2.191. “Un florilegio de referencias sobre Soledad Carrasco Urgoiti”.
- 5.2.193. “La fascinación de al-Andalus en el siglo XIX”.
- 5.2.198. “al-Andalus, Luces y Arabismo”.

- 5.2.200. “Los estudios árabes en la Universidad de Madrid: primeros años 30”.
- 5.2.201. “Al-Andalus y España: sobre el esencialismo de los Beni Codera” (en prensa).
- 5.2.202. “Lectura comentada: la ‘Nota introductoria’ de Al-Andalus, I” (en prensa).

MI OBJETIVO ESTUDIOSO

Mi dedicación estudiosa tan sólo ha tenido el acicate de conocer una cultura, como es la árabe, tan próxima a nosotros y tan lejana; y ambas distancias a la vez, según sea la parcela observada y según quiera el observador. Descubrirla para mi propio uso intelectual, y para darla a conocer, pues el producto de lo estudiado no debe quedar aislado en su torre de papel; el estudioso tiene una función social. A mí me parece una cultura considerable: ¿cómo es posible que podamos hoy día identificar a tantos escritores, en al-Andalus, que plantearon cuestiones esenciales sobre aspectos, mayores o menores, de la existencia humana?, y podría señalar muchas más esferas atendibles, que varias son, sobre todo miradas desde nuestra Historia y nuestra cultura.

No me situó ni en la arabofilia ni en la arabofobia, aunque los arabistas solemos ser, la mayoría de nosotros, tildados injustamente de lo primero. Hay ofuscaciones y prejuicios, sólo pondré un ejemplo: cuando presenté, en 1999, las fuentes árabes que tratan del Cid (júzguese mi publicación 5.2.134), hubo quien comentó que yo le atacaba. Nosotros, arabistas formados en la Universidad, ponemos nuestra formación y conciencia en no adoptar, ante nuestros Estudios Árabes e Islámicos, posturas subjetivas; alguna excepción, confirma la regla. En nuestros medios existe, porque así lo expresamos, un manifiesto rechazo hacia quienes toman partido, el que sea, y confunden exaltaciones con ciencia, mitos con realidades, presente y pasado, estudios con propagandas....

Considero que pueden y deben mantenerse planteamientos científicos: las fuentes textuales, documentales y materiales están ahí y no escasean para ninguna de las épocas que un arabista quiera abordar, en referencia a todos los siglos de manifestaciones árabes, araboislámicas, y que en relación con Hispania-España se iniciaron en el siglo VIII, y están cargadas de episodios, hasta hoy.

Al repasar ahora las páginas de mi biografía científica me ha sobrecogido el pensar cuántas horas de mi vida les he sustraído a mi familia y a mis amigos. He recordado con enorme tristeza cómo se agravó mi padre, pero yo participaba en un Curso de Verano de la Universidad de Salamanca. Es cierto que las horas de estudio

han tenido también muchas compensaciones, y, entre ellas, haber dado alguna satisfacción a mi madre.

No debo alargar más esta presentación: a continuación puede encontrarse mi currículum, distribuido así:

DATOS BIOGRÁFICOS

- Estudios y títulos. Becas.
- Puestos docentes y de investigación.
- Cargos y nombramientos, asociaciones, comités de redacción, otras actividades. Distinciones.

BIBLIOGRAFÍA

- 5.1. Libros, ediciones y participación en libros colectivos
- 5.2. Artículos.
- 5.3. Prólogos.
- 5.4. Reseñas.
- 5.5. Artículos en Prensa.
- 5.6. Artículos en enciclopedias y diccionarios.

CONGRESOS. CONFERENCIAS. CURSOS

- 6.1. Congresos (6.1.1. Organización de Congresos; 6.1.2. Participación en Congresos).
- 6.2. Conferencias.
- 6.3. Cursos (6.3.1. Cursos organizados; 6.3.2. Lecciones impartidas en Cursos).

EQUIPOS DE INVESTIGACIÓN

TESIS DOCTORALES DIRIGIDAS Y EXAMINADAS. OTRAS ACTUACIONES

- 8.1. Tesis doctorales dirigidas.
- 8.2. Ponente de Tesis doctorales.
- 8.3. Dirección de Tesis de Licenciatura y Trabajos de Investigación de doctorado.
- 8.4. Actuación en Tribunales de Tesis doctorales.
- 8.5. Actuación en Tribunales de Tesis de Licenciatura y Trabajos de doctorado.

ESTUDIOS Y TÍTULOS. BECAS

- 2.1. Título de Bachiller Superior. Instituto Beatriz Galindo de Madrid. Junio de 1961. Calificación: Matrícula de Honor.
- 2.2. Título de Licenciada en Filología Semítica (Árabe e Islam). Universidad Complutense de Madrid. Junio de 1968. Memoria de Licenciatura: *El tema del pez- isla y otros animales fantásticos en la literatura árabe*, dirigida por el Dr. Pedro Martínez Montávez. Calificación: Sobresaliente con Premio Extraordinario. En parte publicada.
- 2.3. Título de Doctora en Filología Semítica (Árabe e Islam). Universidad Complutense de Madrid. Diciembre de 1973. Tesis Doctoral: *Edición, traducción y estudio del Musnad de Ibn Marzuq*, dirigida por el Dr. Fernando de la Granja Santamaría. Calificación: Sobresaliente Cum Laude y Premio Extraordinario. Publicada.
- 2.4. Curso de Lengua Árabe, Universidad de El Cairo (Egipto): verano, 1966.
- 2.5. Cursos de Lengua Árabe, Instituto Bourguiba de Langués (Túnez), veranos de 1965 y de 1970.
- 2.6. Beca de Investigación de la Fundación Juan March, año 1972.

PUESTOS DOCENTES Y DE INVESTIGACIÓN

- 3.1. Universidad Complutense (Madrid)
 1. Profesora Ayudante de Clases Práct. (1.X.1968-30.IX.1969): 1 año
 2. Profesora Encargada de Cátedra (1.X.1975-30.XII.1976): 1 año+2 meses
 3. Profesora Agregada Interina (1.I.1977-30.IX.1978): 1 año+ 9 meses
 4. Profesora Agregada (por Oposición) (1.VII.1982-30.IX.1983): 1 año+2 meses
 5. Catedrática de Universidad (desde 1.X.1983 – continúa)

3.2. Universidad Autónoma (Madrid)

1. Profesora Ayudante Clases Práct. (1.II.1969-30.IX.1969): 1 año
2. Profesora Adjunta Contratada (1.X.1969-30.XII.1973): 4 años+2 meses
3. Profesora Adjunta Interina (1.I.1974-30.IX.1975): 1 año+ 8 meses

3.3. Universidad de Zaragoza

1. Profesora Adjunta (por Oposición) (1.X.1978-30.VI.1982): 3 años + 8 meses

3.4. Instituto Miguel Asín (de Estudios Árabes) del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de Madrid

1. Jefe de la Sección Bibliográfica (1.VI.1968 - 1.X.1978): 10 años + 3 meses

3.5. Instituto Hispano-Árabe de Cultura (Madrid)

1. Colaboradora (1.II.1968 - 30.IX.1969)

3.6. Escuela de Idiomas del Ministerio de Marina (Madrid)

1. Profesora de Lengua Árabe (1.XII.1972-1.X.1978): 5 años + 9 meses

3.7. Estancias investigadoras financiadas por el Ministerio de Educación y Ciencia

1. Estancia investigadora en París, Univ. de la Sorbona: octubre 1989.
2. Estancia investigadora en Rabat, Biblioteca General: 1.II - 1.V. 1992.
3. Estancia investigadora en Lyon, Université Lumière-II: 1.III - 1.VI.1995.

3.8. Varia

1. Profesora, Universidad de Jaén (Área de Historia Medieval, Facultad de Humanidades): junio 1997, impartiendo el Curso de Doctorado “Relaciones del Magreb y al-Andalus en época omeya”.
2. Profesora, Université Sidi Muhammad Ben Abdallah de Fez (Faculté de Lettres): marzo 2004, impartiendo el Curso “al-masadir wa-l-majtutat al-andalusiyya”.
3. Docencia en el *Master en Ciencias de las Religiones* (Universidad de Granada), X. 2006.
4. Profesora en el *Séminaire doctoral du CRHIA* (Université de Nantes), 9.II.2008.

3.9. TRAMOS RECONOCIDOS DE DOCENCIA E INVESTIGACIÓN

1. Seis tramos de docencia: 1969-73 / 1974-78 / 1979-83 / 1984-88 / 1989-93 / 1994-2000.

2. Cinco tramos de investigación: 1974-79 / 1980-85 / 1986-91 / 1992-97 / 1998-2004.

CARGOS Y NOMBRAMIENTOS, ASOCIACIONES, COMITÉS DE REDACCIÓN,
OTRAS ACTIVIDADES, DISTINCIONES

4.1. Cargos y nombramientos

1. Secretaria Académica, Sec. Filología Semítica (Fac. Filología. Complutense): de 1982 a 1986.
2. Directora Departamento Estudios Árabes e Islámicos (Fac. Filología. Univ. Complutense): 1.XI.1983-1.VII.1986; reelección: 1.VII.1986-1.VII.1990; del 12.XI.1998-6.XI.2002; y 6.XI.2002-1.X.2003.
3. Secretaria Académica del Deptº Estudios Árabes e Islámicos (Fac. Filología, U. Complutense): 1.I.1994-1.X.1994.
4. Miembro Ad Honorem del Instituto Hispano-Árabe de Cultura, Madrid (Ministerio Asuntos Exteriores): nombramiento en 1981.
5. Miembro del Comité Directivo: *Union Européenne d'Arabisants et d' Islamisants*: 1986-90.
6. Miembro del Comité Científico *AL-ANDALUS'92*.
7. Vicesecretaria *Sociedad Española de Estudios Árabes*: 1993-1998.
8. Del Comité Ejecutivo de la Exposición: *AL-ANDALUS Y EL MEDITERRANEO*: (Algeciras y Cádiz, 1994-1995).
9. Del Comité Científico Expo: *CASAS Y PALACIOS DE AL-ANDALUS* (Murcia, 1994-1995).
10. Miembro de la Fundación de El Legado Andalusi (Granada, desde 1998).
11. Miembro del Comité Asesor del Congreso Internacional *Dos fechas en la Historia de España: año 1000, año 2000* (1999-2000).
12. Presidenta del Comité de Evaluación Externo de la titulación "Filología Árabe", en la Universidad Autónoma de Madrid (2000).
13. Responsable del Comité de Evaluación interno de la titulación de "Filología Árabe", en la Universidad Complutense (2001).
14. Colaboradora con el *Proyecto de Medidas Estratégicas para la Innovación y la Mejora de la Calidad Institucional*, Universidad Complutense, 2001-2002.
15. Del Consejo Asesor de "Estudios de Traducción", de la Universidad de Córdoba; desde 2002.

16. Del Comisariado Científico de la Exposición "Triángulo de al-Andalus", Ministerio de Cultura de Marruecos y Junta de Andalucía, Rabat, octubre, 2003-enero, 2004.
17. Del Comisariado Científico de la Exposición "Ibn Jaldún. Auge y Decadencia de los Imperios". Túnez y Sevilla, 2006.
18. Del Consejo Asesor de la Casa Árabe (Ministerio de Asuntos Exteriores, Madrid), desde mayo 2007.
19. Del Comisariado Científico de la Exposición "Tierras del olivo". Jaén, Úbeda, Baeza y Baena, diciembre 2007- abril 2008.
20. Del Comisariado Científico de la Exposición "Ibn Jaldún. Entre al-Andalus y Egipto". El Cairo, febrero-abril 2008.

4.2. Asociaciones

1. Miembro de la *Asociación Española de Orientalistas*: 1968-
2. Miembro de la *Union Européenne d'Arabisants et d'Islamisants*: 1974-1995.
3. Miembro de la *Sociedad Española de Estudios Medievales*: 1982-
4. Miembro fundador de la *Sociedad Española de Estudios Árabes*: 1993.
5. Miembro fundador de la *Sociedad Española de Ciencias de las Religiones*: 1993.
6. Miembro de la Junta Directiva de la Sociedad Española de Literatura Comparada: 1996-2000.
7. Miembro fundador: Sociedad Arqueológica de Extremadura, y Vicepresidenta: 1998-2002.

4.3. Comités de Redacción

1. Miembro Comité de Redacción del *Boletín Asociación Española de Orientalistas*: desde 1973.
2. Miembro Comité de Redacción de *Almenara*, Madrid: 1971-1977.
3. Miembro Comité de Redacción de *Al-Qantara*, CSIC, Madrid: 1985-1999 (del Consejo Asesor: 1999-2005; de nuevo, miembro del Com. Redacción: desde 2005).
4. Miembro Comité de Redacción de *Qurtuba*, Univ. de Córdoba: 1996-2001.
5. Miembro Comité de Redacción de la *Encyclopédie Berbère*, Univ. Aix-en-Provence (Francia): desde 1989.
6. Fundadora y 1ª directora de *Anaquel de Estudios Árabes*, Universidad Complutense: I (1990), 262 págs.; II (1991), 390 págs.; III (1992), 369 págs. De su Comité de Redacción: desde 1990.
7. Subdirectora del boletín *Aljamía* (Univ. de Oviedo): desde 1993.

8. Del Comité Asesor de *Sharq al-Andalus*: 1993-94 (Univ. de Alicante); desde 1995 (Centro de Estudios Mudéjares, Teruel), desde 1996.
9. Del Consejo Asesor de *Meridies* (Deptº de Historia Medieval. Univ. Córdoba): desde 1994.
10. Del Consejo Asesor de *Al-Andalus - Magreb* (Univ. de Cádiz): desde 1994.
11. Coordinadora de "Temas Árabes" de la *Revista de Libros* (Madrid, 1996-1997).
12. Miembro del Comité Asesor de *La aventura de la Historia* (Madrid): desde 1998.
13. Miembro del Comité Científico de *Cuadernos de Arte* (Universidad de Granada): 1998-2001.
14. Miembro del Consejo Asesor de *Alfinge* (Univ. de Córdoba): desde 1998.
15. Miembro del Consejo Editorial revista *Cervantes* (Instituto Cervantes de El Cairo): desde 2001.
16. Miembro del Consejo Asesor de *Cuadernos del CEMYR*, Universidad de La Laguna, desde 2001
17. Miembro del Consejo Asesor de *Hikma. Estudios de traducción*, Univ. Córdoba, desde 2002.
18. Miembro del Corpo de Consultores Científicos de *Promontoria, Revista do Departamento de História, Arqueologia e Património da Universidade do Algarve*, Faculdade de Ciências Humanas e Sociais, Faro (Portugal), desde 2003.
19. Miembro del Consejo Asesor de *Estudios de Historia de España* (Univ. de Buenos Aires), desde 2004.
20. Miembro del Comité Científico Externo de *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos de la Universidad de Granada*, desde 2004.
21. Miembro del Consejo de Redacción de *Magriberia. Revista de Investigaciones Ibéricas e Iberoamericanas*, Université Sidi Mohammed Ben Abdellah (Fez, Marruecos), desde 2007.

4.4. Otras actividades

1. Del Comité Científico del Centro de Estudios Mudéjares. Instituto de Estudios Turolenses (Teruel).
2. Asesora del Proyecto *ARABIA* de la UNESCO: París, 1991.
3. Evaluadora de Proyectos de Investigación, en varias ocasiones, consultada por la DIGICYT (Ministerio Educación y Ciencia. Madrid), desde 1989.
4. Evaluadora de 2 Proyectos de Investigación por consulta del Social sciences and Humanities Research Council of Canada (Ottawa) (en enero 1994 y abril 1997).

5. Informadora de 1 Propuesta de Investigación para el Institut Universitaire de France. Mission Scientifique et Technique. París. Francia; en febrero 1994.
6. Convocada como experto en estudios árabes e islámicos a la Sesión de la Comisión de Cultura (Parlamento Europeo, Bruselas), el 17.III.1994.
7. Coordinadora del Programa de Tercer Ciclo "Estudios Semíticos" de la Facultad de Filología de la Universidad Complutense desde 1999.
8. Coordinadora de las secciones "Crónicas de al-Andalus" y "Reseñas bibliográficas" en *Qurtuba*, Universidad de Córdoba, vols. 2 a 5.
9. Consultora del Proyecto de Investigación Praxis XXI "O Sudoeste Peninsular na época árabo -islâmica", dir. A. Sidarus, Instituto de Investigaçao Científica Tropical, Lisboa (Portugal), 2000.
10. Redacción, en colaboración con M. Abumalham, del temario de "Lengua Árabe" para las pruebas selectivas de Profesores de Escuelas Oficiales de Idiomas (B.O.E. 31.XII.2001).
11. Del Comité Asesor del *Diccionario de Autores y Obras Andalusíes*, I, dir. y ed. J. Lirola y J. M. Puerta Vílchez, Granada, El Legado Andalusí, 2002.
12. Del Comité de: *Habilitation à Diriger des Recherches*, Université de Lyon-Lumière II (septiembre de 2002).
13. Del Consejo Asesor de la Colección *Studia Semitica*, Univ. Córdoba (desde 2002).
14. Asesora Científica de la Exposición *Oriente en Palacio*. Madrid, 2003.
15. Del Comité Asesor de las líneas de investigación IV PRICIT (Grupo de Trabajo sobre "Sociología y Humanidades"), Consejería de Cultura, Comunidad de Madrid, 2003.
16. Del Comité Asesor del Congreso "Dawrat Ibn Zaydun" (Córdoba, octubre, 2004), organizado por la Fundación Mu'assasat al-Babatin (Kuwait).
17. Del Comité Científico de Humanidades de la Fundación Centro de Estudios Andaluces (Junta de Andalucía, Consejería de Relaciones Institucionales), enero 2004.
18. Del Comité Científico de la colección *Ajbar*, del grupo de investigación "Toponimia, Historia y Arqueología del reino de Granada", Universidad de Granada, desde 2004.

4.5. Distinciones

1. Académica correspondiente de la *Reial Acadèmia de Bones Lletres de Barcelona*, desde 1990.

2. Académica correspondiente de la *Real Academia de Córdoba, de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes*, desde 1994.
3. Seleccionada para el Premio Nacional a la obra de un traductor, otorgado por el Ministerio de Cultura, del año 1995.
4. 4º premio (modalidad libros de arte), Ministerio de Cultura y Educación, por el libro, en que he participado con un artículo y en su Comité editor: *Casas y palacios de al-Andalus*, Madrid-Granada, Fundación de El Legado Andalusí, 1995.
5. Condecoración de la Orden de *al-Wisam al-Alawi*, de Marruecos (febrero, 2007).
6. Incluida en: “El Intelectual y su Memoria” Universidad de Granada, Facultad de Filosofía y Letras. 11.III.2008.
7. *Congreso Homenaje a M.J. Viguera Molins*: “Los Banu Said de Alcalá la Real. Islam y Cristiandad (ss. X-XVI)”, Ayuntamiento de Alcalá la Real, XI.2008.

MARÍA JESÚS VIGUERA MOLINS.
BIBLIOGRAFÍA

5.1. LIBROS, EDICIONES Y PARTICIPACIÓN EN LIBROS COLECTIVOS

- 5.1.1. *Narraciones árabes del siglo XX*. Selección, presentación, traducción y notas en colab. con M. Villegas, Madrid, Editorial Magisterio Español, 1969. (169 págs.).
- 5.1.2. *Huerto palestino*, de Mahmud Subh. Traducción, con revisión del Autor y de P. Martínez Montávez. Madrid, Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1972. (93 págs.).
- 5.1.3. *Cuentos ciertos e inciertos de Naguib Mahfuz*. Selección, trad. y anotación en colab. con M. Villegas. Madrid, Instituto Hispano-Árabe de Cultura, 1974. (275 págs.); 2ª ed., Madrid, Instituto Hispano-Árabe de Cultura, 1988; 3ª ed., Barcelona, Círculo de Lectores, 1989, con nueva introducción. (290 págs.).
- 5.1.4. *Hechos memorables de Abu l-Hasan, sultán de los benimerines. El "Musnad" de Ibn Marzuq*. Traducción, con introducción y notas. Madrid, Instituto Hispano-Árabe de Cultura, 1977. (561 págs.).
- 5.1.5. *Gala de caballeros de Ibn Hudayl*. Trad. e introd. del *Kitab hilyat al-fursan*, Madrid, Editora Nacional, 1977. (240 págs.).
- 5.1.6. *Dos cartillas de fisiognómica*. Trad. de *risala-s*, de al-Razi y de Ibn °Arabi, con introd. y notas. Madrid, Editora Nacional, 1977. (176 págs.).
- 5.1.7. *Aragón musulmán*, Zaragoza, Librería General, 1981. (205 págs.); 2ª ed., actualizada, *Aragón musulmán. La presencia del Islam en el Valle del Ebro*, Zaragoza, Mira Editores, 1988. (286 págs.).
- 5.1.8. *al-Musnad al-Sahih li-Ibn Marzuq*, edición con introducción; prefacio por M. Bouayed, director de la Biblioteca Nacional de Argel, Argel, Bibliothèque Nationale, 1981. (603 págs.). Reimpresión en 2007, en el marco de la Capitalidad Cultural de Argel.
- 5.1.9. *Crónica del califa °Abderrahman III. al-Muqtabis-V*. Traducción y anotación en colab. con F. Corriente; estudio preliminar por J. Mª. Lacarra, Zaragoza-Madrid, Anubar - Instituto Hispano Árabe de Cultura, 1982.

- 5.1.10. *Aragón en época islámica*, vol. III de la *Historia de Aragón*, dir. por A. Beltrán, Zaragoza, Ed. Guara, 1985: “Conquista y emirato dependiente”, “el emirato omeya independiente”, “el Califato de Córdoba”, “la taifa de Zaragoza”, “los Almorávides en Zaragoza y conquista cristiana”, págs. 31-83.
- 5.1.11. *Relaciones de la Península Ibérica con el Magreb, siglos XIII-XVI. Actas del Coloquio Internacional* (Madrid, 1987), Madrid, C.S.I.C., 1988, ed. e introd. por M^a.J.Viguera en colab. con M. García-Arenal, 678 págs.
- 5.1.12. *Dialogadas 1967-1971 de Naguib Mahfuz*, selección, traducción e introd. por M^a. J.Viguera y M. Villegas, Madrid, Alianza Editorial, 1989, 245 págs.
- 5.1.13. *El mundo de Naguib Mahfuz*, varios autores: M.J.Viguera: “Historias de nuestro barrio; la narrativa tradicional” (pp. 61-73), Madrid, Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1989.
- 5.1.14. *La mujer en al-Andalus. Reflejos históricos de su actividad y categorías sociales*, S^o Estudios de la Mujer (Universidad Autónoma de Madrid), Madrid, 1985, Madrid -Sevilla, Ed. de la Universidad Autónoma y Ed. Andaluzas Unidas, 1989. Editadas con un estudio preliminar (pp. 17-34) por M.J.Viguera.
- 5.1.15. *El callejón de los milagros*, de Naguib Mahfuz (corrección de la traducción), Barcelona, Ed. Martínez Roca, 1989; y ed. del Círculo de Lectores, preliminar por M^a.J. Viguera.
- 5.1.16. Varios autores, coord. F. Vallespín: *Historia de las ideas políticas*, Madrid, Alianza Editorial, 1990; reimprs. 1999; 2002: M^a.J.Viguera: “Las ideas políticas en el Islam” (pp. 325-369).
- 5.1.17. Varios autores, coord. E. Cabrera: *Abderrahman III y su época*, Córdoba, Obra Cultural Caja Provincial de Ahorros, 1991; M^a. J. Viguera: cap. VIII, pp. 113-122: “Las bellas letras”.
- 5.1.18. *Los reinos de taifas y las invasiones magrebíes*, Madrid, Ed. Mapfre, 1992, 377 págs.
- 5.1.19. *Historia de España*, fundada por R. Menéndez-Pidal, vol. VIII-1: *Los reinos de taifas. Al-Andalus en el siglo XI*. M^a. J. Viguera Molins: Coordinación del volumen, redacción de: introd. (págs. XI-XXII), parte II “Historia política” (pp. 31-129), parte III^a 1: “Instituciones: la soberanía”(pp. 135-150) y parte III^a2: “La administración” (pp. 153-160). Recop. de la Bibliografía (pp. 719-750). Traducción de III^a 3 (pp. 163-190). Madrid, Editorial Espasa Calpe, 1994. 791 págs.
- 5.1.20. *Al-Andalus y el Mediterráneo*, edición por M^a J. Viguera (en colaboración con C. Castillo), introd. por M^a. J. Viguera (pág. 23), y bibliografía (en colab. con J. Lirola) (pp. 301-320) de este libro colectivo, Madrid, Lunweg, 1995.

- 5.1.21. *De las taifas al reino de Granada (Al-Andalus, siglos XI-XV)*, volumen 9 de la *HISTORIA DE ESPAÑA*, Eds. Historia-16 y Temas de Hoy, Madrid, 1995, 145 pp.
- 5.1.22. *El Islam en Aragón*, Zaragoza, Caja de la Inmaculada de Aragón, 1995, 173 pp.
- 5.1.23. *Libro de la escala de Mahoma*, estudio preliminar por M^a J. Viguera Molins (págs. 11-23), traducción del latín de J.L. Oliver, Ediciones Siruela, Madrid, 1996.
- 5.1.24. M.J.V.M., en colab. con S. Abboud, A. Turk y J. Vernet: *Los Almorávides: Cuadernos de Historia 16*, N^o 56, Madrid, 1996. 31 págs.
- 5.1.25. M.J.V.M., en colab. con S. Abboud, F. Roldán, M. López y M. Aziz: *Los Almohades: Cuadernos de Historia 16*, N^o 65, Madrid, 1996. 31 págs.
- 5.1.26. M.J.V.M., en colab. con F. Roldán, S. Abboud, M. Aziz, M. López y A. Ariza: *Las últimas taifas: Cuadernos de Historia 16*, N^o 70, Madrid, 1996. 31 págs.
- 5.1.27. *El Collar de la Paloma de Ibn Hazm*, estudio y álbum (78 págs.) por M^a J. Viguera Molins, Alianza Editorial, Madrid, 1997.
- 5.1.28. *Historia de España*, fundada por R. Menéndez-Pidal, vol. VIII-2: *El retroceso territorial de al-Andalus: Almorávides y Almohades. Siglos XI al XIII*. M^a J. Viguera Molins: Coordinación del volumen y redacción de: introd. (XI-XV), I “Historiografía” (págs. 3-37, II “Historia política” (pp. 41-123), IX “Fuentes y Bibliografía” (pp. 703-748). Madrid, Editorial Espasa Calpe, 1997, 771 págs.
- 5.1.29. *Las dinastías norteafricanas: Almorávides y Almohades (siglos XI-XIII)*, en “Cuadernos de Trabajo de Historia de Andalucía”, Sevilla, Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, 1997, XII + 15 págs.
- 5.1.30. *Les relations des pays d'Islam avec le monde latin du milieu du 10e au milieu du 13e siècle*, dir. por C. Mazzoli-Guintard, y en colab.: V. Martínez Enamorado, M. Rius y M^a J. Viguera, París, Editions Messène, 2000, 176 págs.
- 5.1.31. *Historia de España*, fundada por R. Menéndez-Pidal, vol. VIII-3: *El reino nazarí de Granada (1232-1492). Política. Instituciones. Espacio y economía*. M^a J. Viguera Molins: Coordinación del volumen y redacción de: introd. (pp. 11-17), parte I: Historiografía (pp. 21-45), parte III-2: El soberano, visires y secretarios (pp. 319-363), y parte III-4: El ejército (pp. 431-475). Madrid, Editorial Espasa Calpe, 2000, 604 págs.
- 5.1.32. *Historia de España*, fundada por R. Menéndez-Pidal, vol. VIII-4: *El reino nazarí de Granada (1432-1492)*. Sociedad. Vida y Cultura. M^a J. Viguera Molins: Coordinación del volumen y redacción de: preliminar (pp. 11-13), parte I: Componentes y estructura de la población (pp. 19-70), parte II: La Religión y el Derecho (pp. 159-190), parte III-2: Cultura árabe y arabización (pp. 325-364), parte VI-1: fuentes (pp. 445-461) y parte VI-2: bibliografía (en colab. con M.D. Rodríguez Gómez y F. Juez: pp. 465-534). Madrid, Editorial Espasa Calpe, 2000, 549 págs.

- 5.1.33. *El esplendor de los Omeyas cordobeses*, coordinación, en colab. con C. Castillo Castillo, Granada, El Legado Andalús, 2001, 430 págs.; y traducción de varios de sus capítulos.
- 5.1.34. *Historia de las Españas medievales*, en colab. con J. Carrasco, J. M. Salrach, y J. Valdeón, Barcelona, dir. y pról. J. Valdeón, Barcelona, Ed. Crítica, 2002, (redacción en este libro de las págs. 13-64 (Omeyas), 117-139 (Taifas, Almorávides y Almohades), 243-265 (Nazaríes) y 363-365 (Bibliografía).
- 5.1.35. *Francisco Codera: Decadencia y desaparición de los Almorávides de España*, edición y estudio: “Al-Andalus prioritario. El positivismo de F. Codera”, Pamplona, Uργοiti Editores, 2004, CXXXVII + 221 págs.
- 5.1.36. *Cultural symbiosis in al-Andalus. A Metaphor for Peace*, ed. Sanaa Osseiran, Unesco, Regional Office for Education in the Arab States, Beirut, 2004, cap. nº 14: “Political and Administrative Exchanges” (pp. 223-235).
- 5.1.37. *Marruecos y España. Una historia común*, El Legado Andalús, Granada-Marrakech, 2004-05, cap. 5: “El nexos cultural entre Nazaríes de Granada y Meriníes de Fez” (pp. 79-91), con trad. árabe “al-Sila al-thaqafiyya bayna l-Nasriyyin bi-Garnata wa-l-Mariniyyin bi-l-Magrib”, El Legado Andalús, Granada-Marrakech.
- 5.1.38. *España medieval y el legado de Occidente*, coordinación y presentación M.Á. Castillo Oreja, Sociedad Estatal para la Acción Cultural de España y Lundberg Ed., Madrid, 2005; capítulo de M.J.V. M. sobre “Esplendor y decadencia de al-Andalus: de la invasión musulmana a la toma de Granada”, págs. 37-60.
- 5.1.40. Coordinación y co-autoría del CD Rom, *Manuscritos de Ibn al-Jatib, Ibn Jaldún y al-Maqrizi*, Granada, Fundación El Legado Andalús y SEACEX, 2006.
- 5.1.41. *Ibn Jaldún. El Mediterráneo en el siglo XIV*, coord. científica M^a.J. Viguera Molins y autora de “Camino del Atlántico: lo advierte Ibn Jaldún” (pp. 50-55) y “Conclusiones, fuentes y bibliografía” (pp. 414-455), Fundación J.M. Lara y El Legado Andalús, Sevilla-Granada, 2006.
- 5.1.42. *Los manuscritos árabes en España y Marruecos*, ed. M^a.J. Viguera y C. Castillo, y M^a.J. Viguera: “Los manuscritos árabes en España y Marruecos” (pp. 21-28), Fundación El Legado Andalús, Granada, 2006.
- 5.1.43. *Andalucía en al-Andalus*, vol. III de *Historia de Andalucía*: directora del vol. M^a.J. Viguera Molins y autora de introducciones (pp. 7 y 11 y 12-27 y 129 y 171), “territorio y poblamiento” (pp. 28-43), “historia política” (pp. 44-81), “instituciones” (pp. 82-90), “sociedad” (pp. 90-127), Sevilla-Barcelona, Fundación J.M. Lara y Editorial Planeta, 2006.

- 5.1.44. *Los reinos de taifas*, Madrid, RBA, Biblioteca Historia de España, 2ª ed., 2007: (1ª ed. 1992), 377 págs.
- 5.1.45. (ed. y estudio), *al-Musnad li-Ibn Marzuq*, Argel, Publications de la Bibliothèque Nationale, 2007 (reimpresión de mi edición, Argel, 1981).
- 5.1.46. *La Baja Edad Media. Crisis y recuperación*, ed. J. Linch, Madrid, Centro Editor PDA. S.L., 2007, M.J.V.M.: “El reino nazarí de Granada” (págs. 23-65).
- 5.1.47. *Los reinos medievales*, ed. J. Linch, Madrid, Centro Editor PDA. S.L., 2008: “Taifas, Almorávides, Almohades” (págs. 433-479).
- 5.1.48. Co-edición y estudio preliminar (págs. 13-30: “Colecciones madrileñas. Transmisiones moriscas”), por Mª J. Viguera Molins, *Colecciones madrileñas. Transmisiones moriscas* (2007), Madrid, Ministerio Cultura y Universidad Complutense (Anejo 1 *Anaquele de Estudios Árabes*), 2008.
- 5.1.49. Edición y estudio preliminar (pp. VII-XCVI): “Ribera, entre España y al-Andalus”), y traducc. de textos árabes (pp. 103-111) por Mª J. Viguera Molins, a J. Ribera Tarragó, *Enseñanzas y libros*, Pamplona, Urgoiti Editores, 2008.

5.2. ARTÍCULOS

- 5.2.1. *Momentos y mujeres*, de Dayzi al-Amir, Madrid, Casa Hispano-Árabe, 1968, 38 pp. (Col. Arrayán, nº 2).
- 5.2.2. *Cenizas*, de Zakariya Tamir, en colab. con S. Fanjul, Madrid, Casa Hispano-Árabe, 1969, 43 pp. (Col. Arrayán, nº 4).
- 5.2.3. “Dos relatos de Naguib Mahfuz”, en colab. con M. Villegas, *Revista de Occidente*, 76 (mayo, 1969), pp. 59-83.
- 5.2.4. “*Bajo la marquesina*, de Naguib Mahfuz”, en colab. con M. Villegas, *Revista de Occidente*, 96 (mayo, 1969), pp. 366-374.
- 5.2.5. ‘*Un método crítico*’ de M. Mandur, en colab. con S. Fadl, Madrid, Casa Hispano-Árabe, 1972, 32 pp. (Col. Arrayán, nº 13).
- 5.2.6. “*Hambre*, de Z. Tamer”, en colab. con M. Villegas, *Revista de Occidente*, 115 (octubre, 1972), pp. 71-76.
- 5.2.7. “Un planteamiento árabe de la función histórica”, *Revista de la Universidad Complutense*, XXII (jul.-sept. 1973), nº 87, 285-306.
- 5.2.8. “El *Musnad* de Ibn Marzuq”, *Miscelánea Comillas*, XXXII (1974), nº 60, 101-126.
- 5.2.9. “El *nasnas*, un motivo de *caya'ib*”, *Orientalia Hispanica... Studi F. M. Pareja octogenario dicata*, Leiden, E.J. Brill, 1974, 647-674.

- 5.2.10. “Nota a seis manuscritos árabes de la Fundación Lázaro Galdiano de Madrid”, *Al-Andalus*, XXXIX (1974), 443-453.
- 5.2.11. “La 'Historia' de Ibn Zakur. Traducción anotada del capítulo sobre los Beni-merines”, *Homenaje a Guillermo Guastavino*, Madrid, Asociación Nacional de Bibliotecarios, Archiveros y Arqueólogos, 1974, 515-539.
- 5.2.12. Colaboración con traducs. al volumen: *Literatura iraquí contemporánea*, Madrid, Instituto Hispano-Árabe de Cultura, 1975, 376-381.
- 5.2.13. Colaboración con 3 traducciones al volumen: *Literatura tunecina contemporánea*, Madrid, Instituto Hispano-Árabe de Cultura, 1975, 12-13, 120-123, 155-157.
- 5.2.14. “Cuentos de niños, cuentos para niños, de Z. Tamer”, trad. en colab. con M. Villegas, *Almenara*, 7-8 (1975), 179-215.
- 5.2.15. “Don Quijote en andadura egipcia”, trad. e introd. de 4 ensayos egipcios contemporáneos, *Almenara*, 7-8 (1975), 143-177.
- 5.2.16. “Esquema de la novela árabe”, *Revista de la Universidad Complutense*, XXV (mayo-junio, 1976), nº 103, 131-180.
- 5.2.17. “Au sujet du 'Musnad' d'Ibn Marzuq”, *Arabica*, XXIII (1976), 266-274.
- 5.2.18. “Muhammad wa-‘Abd al-Rahman b. Rustum fi Qurtuba”, *Al-Asala*, XLV (1979), 59-80.
- 5.2.19. “Una pieza árabe del teatro de sombras: *La farsa de los mendigos*. Traducción y estudio”, *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas*, (1977), 217-232.
- 5.2.20. “Las cartas de al-Gazali y al-Turtuši al soberano almorávid Yusuf b. Tašufin”, *Al-Andalus*, XLII (1977), 2, 341-374.
- 5.2.21. “Books on Arabic and Islamic Subjects published in Spain: 1970-1977”, *British Soc. for Middle Eastern Studies Bulletin*, V-1 (1978), 48-61.
- 5.2.22. “Le Maghreb Mérinide: un processus de transfèrement”, *Actes du 8^{ème} Congrès de l'Union Européenne d'Arabisants et d'Islamisants*, Aix-en-Provence, 1978, 309-321.
- 5.2.23. “Noticias sobre el Magreb en Juan Vicente Escallón”, *Al-Andalus*, XLIII (1978), 1, 225-232.
- 5.2.24. “Ajbar Ifriqiya fi l-Musnad li-Ibn Marzuq”, *Cahiers de Tunisie*, XXVI (1978), nºs 103-104, 61-87.
- 5.2.25. “Versos al triunfo sobre el conde Garci-Fernández”, *Al-Andalus*, XLIII (1978), 467-473.
- 5.2.26. “El Norte de África en la música europea del siglo XIX. (Primeras ideas, algunos nombres y bibliografía sugestiva)”, *Awraq*, 1 (1978), 82-87.

- 5.2.27. Colaboración con 3 traducciones al volumen: *Literatura marroquí contemporánea*, Madrid, Instituto Hispano-Árabe de Cultura, 1980.
- 5.2.28. “Dos nuevos documentos árabes de Aragón: Jarque y Morés, 1492”, *Aragón en la Edad Media. Estudios de Economía y Sociedad (Sigos XII al XV)*, IV (1981), 235-261.
- 5.2.29. “Sobre las Calahorras”, en colab. con E. Terés, *Al-Qantara*, II (1981), 265-275.
- 5.2.30. “Al-Jutab al-diniyya li-Ibn Marzuq”, *Studia Arabica et Islamica. Festschrift for Ihsan ‘Abbas*, Beirut, American University, 1981, 81-84.
- 5.2.31. “Un cuaderno aljamiado de deudas: Medinaceli, siglo XVI (Ms. Junta, XXX-VII-8)”, *Homenaje a don J.M^a Lacarra*, Zaragoza, Ed. Anubar, V (1982), 213-268.
- 5.2.32. “Partición de herencia entre una familia mudéjar de Medinaceli”, *Al-Qantara*, III (1982), 73-133.
- 5.2.33. “La Corte tuyibi de Zaragoza en el *Diwan* de Ibn Darray”, *Actas IV Coloquio Hispano-Tunecino*, Madrid, Instituto Hispano-Árabe de Cultura, 1983, 243-251.
- 5.2.34. “Referencia a una fecha en que escribe Ibn Hayyán”, *Al-Qantara*, IV (1983), 429-431.
- 5.2.35. “Los jueces de Córdoba en la primera mitad del siglo XI (Análisis de datos)”, *Al-Qantara*, V (1984), 123-145.
- 5.2.36. “Aspectos de la influencia árabe en la Península Ibérica”, *Annals de la 2^{ona} Universitat d’Estiu (1983)*, Andorra, 1984, 61-68.
- 5.2.37. “Símiles sobre la espada en la poesía árabe”, *Homenaje a Álvaro Galmés de Fuentes*, Universidad de Oviedo - Editorial Gredos, 1985, I, 675-683.
- 5.2.38. “La censura de costumbres en el *Tanbih al-hukkam* de Ibn al-Munasif”, *Actas de las II Jornadas de Cultura Árabe e Islámica*, Madrid, Instituto Hispano-Árabe, 1985, 591-611.
- 5.2.38 bis. Traducción al árabe del artículo anterior, por Hasan al-Waragli: “Suwar min al-hayat al-yawmiyya fi l-‘idawatayn min jilal kitab *Tanbih al-Hukkam* l-Ibn al-Munasif (m. 620/1223)”, *al-Manahil*, n° 38 (1989), 141-162.
- 5.2.39. “Los fatimíes de Ifriqiya en el *Kitab al-Hulla* de Ibn al-Abbar de Valencia”, *Sharq al-Andalus*, II (1985), 29-37.
- 5.2.40. “Noticias dispersas sobre Ronda musulmana”, *Actas del XII Congreso de la Unión Europea de Arabistas e Islamólogos (Málaga, 1984)*, Madrid, 1986, 757-769.
- 5.2.41. “Apuntes sobre Ibn Hayyán (377/987-8 a 469/1076)”, *Temas Árabes*, 1 (1968), 77-91.

- 5.2.42. “La ‘Historia de alfaquíes y jueces’ de Amad b. °Abd al-Barr”, *Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid*, XXIII (1985-86), 49-61.
- 5.2.43. “Un sermón político de Šurayh al-Ru°ayni”, *Homenaje P. Darío Cabanelas*, Universidad de Granada, 1987, II, 143-145.
- 5.2.44. “Ibn Marzuq según Ibn al-Jatib”, *Revue de la Faculté de Lettres de Tetouan*, II (1986-87), 220-229.
- 5.2.45. “Documentos mudéjares aragoneses”, *Quaderni di Studi Arabi*, 5-6 (1987-88), 786-790.
- 5.2.46. “La intervención de los Benimerines en al-Andalus”, *Actas del Congreso ‘Relaciones de la Península Ibérica con el Magreb, siglos XIII-XIV*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1988, 237-248.
- 5.2.47. “Las Cinco Villas en la Frontera Superior de al-Andalus”, *Actas II Jornadas ‘Estudios sobre las Cinco Villas’*, Ejea de los Caballeros, Centro de Estudios de Las Cinco Villas, 1988, 11-32.
- 5.2.48. “Al-Andalus en época almohade”, *Actas V Coloquio Historia de Andalucía*, ed. E. Cabrera, Diputación de Córdoba, 1988, 9-29.
- 5.2.49. “Cronistas de al-Andalus”, *España, al-Andalus, Sefarad: Síntesis y nuevas perspectivas*, ed. F. Maíllo, Universidad de Salamanca, 1988, 85-98; 2ª ed., 1990.
- 5.2.50. “El reino nazarí de Granada: sus discrepancias con el resto de la Península Ibérica”, *Annals de la 4ª Universitat d'Estiu (Andorra, 1985)*, Andorra, 1988, 91-104.
- 5.2.51. “La historia del Islam: situación y perspectivas” (en colab. con M. García-Arenal), *Tendencias en Historia*, Universidad Int. Menéndez Pelayo, 1988, Madrid, 1990, 65-73.
- 5.2.52. “Metamorfosis en un relato de Zakariya Tamer”, *Anaquel de Estudios Árabes*, I (1990), 97-101.
- 5.2.53. Estudio preliminar a *Relatos píos y profanos del ms. aljamiado de Urrea de Jalón*, ed. F. Corriente, Zaragoza, Institución Fernando El Católico, 1990, 7-51.
- 5.2.54. “Naguib Mahfuz y la novela egipcia”, *Actas I Jornadas de Literatura Árabe Moderna y Contemporánea*, Madrid, Universidad Autónoma, 1991, 361-369.
- 5.2.55. “Sobre Aragón Musulmán”, *Aragón vive su Historia*, Madrid, Instituto Islámico de Cultura Occidental, 1991, 45-55.
- 5.2.56. “Los °Amiríes y la Marca Superior. Peculiaridades de una actuación singular”, *La Marche Supérieure d'al-Andalus et l'Occident chrétien*, Madrid, Casa de Velázquez, 1991, 131-140.
- 5.2.57. “Tipos de fuentes árabes sobre pensamiento político en el Islam medieval”, *Festgabe für Hans-Rudolf Singer*, Frankfurt am Main, 1991, 581-587.

- 5.2.58. “Sobre manuscritos mudéjares: Aragón, siglos XII-XVI”, *Manuscrits Àrabes en Occident musulman*, Casablanca, Fundación du Roi Abdel Aziz, 1990, 15-24.
- 5.2.59. “Cuentas aljamiadas de Juan Meçod (Almonacid de la Sierra, s. XVI)”, *Homenaje J. Martínez Ruiz*, Universidad de Granada, 1991, 129-141.
- 5.2.60. “Un mapa de los documentos mudéjares y moriscos de Aragón y Navarra”, *Homenaje J. Bosch Vilá*, Universidad de Granada, 1991, 429-434.
- 5.2.61. “Les langues parlées dans l'aire musulmane” y “La diffusion de l'écriture Árabe portée par l'islamisation”, *L'état du monde en 1492*, París-Madrid, Ed. La Découverte-Sociedad V Centenario, 1992, 166-168.
- 5.2.62. “Aportación al estudio de una *madina* andalusí de frontera: Tudela”, *Frontières et espaces pyrénéens au Moyen Age*, en colab. con J.A. Souto, Université de Perpignan, 1992, 95-127.
- 5.2.63. “Relaciones entre el Magreb y al-Andalus en el siglo XI”, *Actas del II Coloquio Hispano-Marroquí de Ciencias Históricas: Historia, Ciencia y Sociedad* (Granada, 1989), Madrid, Instituto de Cooperación con el Mundo Árabe, 1992, 357-369.
- 5.2.64. “On the social status of andalusi women”, *The Legacy of Muslim Spain*, ed. S.K. Jayyusi, Leiden-Nueva York-Colonia, E.J. Brill, 1992, 708-724.
- 5.2.64 bis: traducción al árabe del artículo anterior, en *al-Hadara al-^carabiyya al-islamiyya fi l-Andalus*, Beirut, 1998, III, 995-1018.
- 5.2.65. “Muhammad Mandur en relación con la vía crítica de Taha Husayn”, *Rev. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid*, XXIV (1987-90 =1993), 55-59.
- 5.2.66. “Les mudéjars et leurs documents écrits en Árabe”, *Revue du Monde Musulman et de la Méditerranée*, Aix-en-Provence (Francia), LXIII-LXIV (1992), 155-163.
- 5.2.67. “Las ideas políticas en al-Andalus”, [Actas Coloquio Universidad de Tetuán, abril, 1991], *al-Turât al-magribî wa-l-andalusî*, Tetuán (Marruecos), 1993, 23-37.
- 5.2.68. “Eco árabe de un viaje genovés a las Islas Canarias antes de 1340”, *Medievalismo*, II (1992), 257-258.
- 5.2.69. “Fuentes árabes alrededor de la guerra de Granada”, *La incorporación de Granada a la Corona de Castilla: Actas del Symposium*, ed. M.A. Ladero Quesada, Granada, Diputación, 1993, pp. 419-439.
- 5.2.70. “En torno a las fuentes jurídicas de al-Andalus”, *Actas Congreso: La Civilisation d'al-Andalus dans le temps et dans l'espace*, Université Hasan II, Mohammedia (Marruecos), 1993, 71-78.
- 5.2.71. “Los mozárabes”, [Actas del Congreso] *Proyección histórica de España en sus tres culturas*, Valladolid, Junta de Castilla y León, 1993, pp. 205-216.

- 5.2.72. “Madrid en al-Andalus”, *III Jarique de Estudios Numismáticos*, Madrid, Casa de la Moneda, 1992 [=1993], 11-35.
- 5.2.73. “Apuntes diversos en el manuscrito aljamiado de Urrea de Jalón”, *Homenaje prof^a M^a Luisa Ledesma*, Universidad de Zaragoza, 1993, 895-906.
- 5.2.74. “Marcelino Villegas González (1943-1991). *In memoriam*”, *Mundo Árabe/ Mundo Hispánico: Creatividad e Historia. Homenaje a M. Villegas*, Madrid, Agencia Española de Cooperación Internacional, Col. Awraq, 1 (1994), pp. 12-21.
- 5.2.75. “La relación euroárabe a lo largo de la historia”, *El Mundo Árabe y su imagen en los medios*, ed. J. Bodas y A. Dragoevich, Madrid, Ed. Comunica, 1994, pp. 103-110.
- 5.2.76. “Los predicadores de la Corte”, *Saber religioso y poder político en el Islam*, Madrid, Agencia Española de Cooperación Internacional, 1994, pp. 319-332.
- 5.2.77. “Andalucía islámica (siglos VIII-XV). Territorio, población y comunicaciones”, *Actas del II Congreso de Historia de Andalucía*, Córdoba, Junta de Andalucía y Publicaciones Cajasur, 1994, pp.11-29.
- 5.2.78. “Ba^ʿd al-mulahatat ^ʿani l-majtutat al-^ʿarabiyya l-maktuba bi-l-^ʿayamiyya li-l-muslimin fi Qaštilla wa-Aragun”, *Al-Majtut al-^ʿarabi wa-^ʿilm al-majtutat*, ed. A. Š. Binbin, Publications de la Faculté des Lettres, Université Muammad V, Rabat, 1994, 113-129.
- 5.2.79. “El héroe en el contexto arabo-islámico”, *Cuadernos del CEMYR. I: Los Héroes medievales*, Universidad de la Laguna, 1994, 53-74.
- 5.2.80. “El caballo a través de la literatura andalusí”, *Al-Andalus y el caballo*, El Legado Andalusí, Granada, 1995, 99-112.
- 5.2.81. “La fuerza de la fe: la reacción almohade”, *La arquitectura del Islam occidental*, ed. Rafael López Guzmán, El Legado Andalusí, Granada, 1995, 138-146.
- 5.2.82. “Ceremonias y símbolos soberanos en al-Andalus: notas sobre la época almohade”, *Casas y palacios de al-Andalus*, ed. Julio Navarro Palazón, El Legado Andalusí, Granada, 1995, 105-115.
- 5.2.83. “Religión y política de los Benimerines”, *Ilus. Revista de Ciencias de las Religiones*, *Actas I Simposio Nacional de Ciencias de las Religiones* (1995), 285-288.
- 5.2.84. “Ibn al-Jatib visita el Monte de los Hintata”, *Homenaje prof. José M^a Fórneas Besteiro*, Universidad de Granada, 1995, 645-659.
- 5.2.85. “Más sobre Don Quijote en la literatura árabe contemporánea”, *Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid*, XXVII (1995), 9-22.
- 5.2.86. “Reflexiones históricas sobre la mujer en al-Andalus”, *Nueva Lectura de la mujer: crítica histórica*, ed. V. Alfaro Bech y L. Taillefer de Haya, Universidad de Málaga, 1995, 63-84.

- 5.2.87. “María Jesús Rubiera y sus estudios sobre toponimia hispanoárabe”, *Homenaje a M^a.J. Rubiera Mata, Sharq al-Andalus*, X-XI (1993-94) [=1995], pp. 95-104.
- 5.2.88. “al-Andalus como interferencia”, en *Comunidades islámicas en Europa*, ed. M. Abumalham, Madrid, Ed. Trotta, 1995, 61-70.
- 5.2.89. “El establecimiento de los musulmanes en Spania-al-Andalus”, *V Semana de Estudios Medievales*, Nájera, Instituto de Estudios Riojanos, 1995, 35-50; trad. inglesa: véase publicación nº 5.2.114.
- 5.2.90. “Estructuras del nombre árabe y del título de los libros en lengua árabe”, *Actas de las I Jornadas de Bibliotecas y Centros de Documentación sobre Mundo Árabe e Islam*, ed. F.J. Navarro y J.S. Navarro Palazón, Ayuntamiento de Murcia (Centro de Estudios Árabes y Arqueológicos Ibn Arabi), 1995 [1996], 59-72.
- 5.2.91. “La literatura en al-Andalus en la última parte del siglo XIII”, *La literatura en la época de Sancho IV*, ed. Carlos Alvar y José M. Lucía, Universidad de Alcalá de Henares, 1996, 79-87.
- 5.2.92. “Al-Andalus y su estudio”, en *De civilización árabo-islámica*, ed. Francisco Vidal, Universidad de Jaén, 1995, 17-36.
- 5.2.93. En colab. con F. Vidal, “Libros con referencias sobre al-Andalus publicados en España: 1970-1990”, en *De civilización árabo-islámica*, ed. F. Vidal, Universidad de Jaén, 1995, 37-122.
- 5.2.94. “Las relaciones humanas entre al-Andalus y el Magreb”, en B. López García (Dir.), *Atlas de la inmigración magrebí en España*, Madrid, Ministerio de Asuntos Sociales (Dirección General de Migraciones)-Universidad Autónoma, 1996, 16-17.
- 5.2.95. “Sobre el nombre de Ibn Mardaniš”, *al-Qantara*, 17 (1996), 231-238.
- 5.2.96. “Metáforas árabes y Greguerías”, *Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid [Homenaje a E. García Gómez]*, XXVIII (1996), 147-156.
- 5.2.96 bis. trad. árabe del artículo anterior, por M. °A. Makki: “al-Suwar al-šīriyya al-°arabiyya wa-siwag Gómez de la Serna”, en E. García Gómez, D. Alonso, M. J. Viguera, *Talat dirasat °an al-šicr al-andalusi*, El Cairo, al-Maylis al-°lā li-l-taqafa, 1999, 155-175.
- 5.2.97. “La percepción de Europa desde el ámbito araboislámico”, en *Europa: proyecciones y percepciones históricas*, Actas de las VIII Jornadas de Estudios Históricos, edición a cargo de Angel Vaca Lorenzo, Universidad de Salamanca, 1997, 45-69.
- 5.2.98. “La exaltación biográfica de Abu l-Hasan, sultán de los Benimerines”, en M.L. Ávila y M. Marín (Eds.), *Biografía y género biográfico en el Occidente*

- islámico. Estudios Onomástico-Biográficos de al-Andalus, VIII*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1997, 403-423.
- 5.2.99. “Los reinos de taifas. Historia política, social y económica”, en *Los reinos de taifas. Un siglo de Oro en la cultura hispanomusulmana. Ciclo de conferencias in memoriam de D. Emilio García Gómez*, Madrid, Real Academia de la Historia y Fundación Ramón Areces, 1997, 59-85.
- 5.2.100. “Mudéjares y moriscos: El Islam en la Península Ibérica (siglos XI al XVII) y sus relaciones culturales”, en *Al-Andalus allende el Atlántico*, ed. M. García-Arenal, Ediciones Unesco y El Legado Andalusi, París-Granada, 1997, 82-99.
- 5.2.101. “La Granada nazarí en el final de al-Andalus”, en *Santiago-Al-Andalus. Diálogos artísticos para un milenio*, ed. F. Singul, Santiago de Compostela, 1997, 397-418.
- 5.2.102. “La cultura nazarí y sus registros históricos, biobibliográficos y geográficos”, en *Estudios nazaríes*, ed. C. Castillo, Universidad de Granada, 1997, 165-189.
- 5.2.103. “Guerra y paz en la frontera nazarí desde las fuentes árabes”, en *La Frontera oriental nazarí como sujeto histórico (s.XIII-XVI)*, ed. P. Segura Artero, Instituto de Estudios Almerienses, 1997, 79-90.
- 5.2.104. “La sociedad musulmana en al-Andalus: su reflejo en los textos”, en *La sociedad medieval a través de la literatura hispano judía*, ed. R. Izquierdo Benito y A. Sáenz-Badillos, Universidad de Castilla-La Mancha, Cuenca, 1998, 29-51.
- 5.2.105. “Fortificaciones en al-Andalus”, *Actas I Congreso Internacional: Fortificaciones en al-Andalus (Algeciras, nov.-dic., 1996)*, Fundación Municipal de Cultura José Luis Cano, Algeciras, 1998, 15-22.
- 5.2.106. “Fuentes de al-Andalus (siglos XI y XII). I: Crónicas y obras geográficas”, *La Península Ibérica y el Mediterráneo entre los siglos XI y XII*, ed. F. Valdés, Aguilar de Campoo, Fundación Santa María la Real, vol. I, 1998, 11-32.
- 5.2.107. “Don Emilio García Gómez en la historia de su al-Andalus”, *Ponencias: IV Congreso Internacional de Civilización Andalusí. Homenaje al ilustre arabista don Emilio García Gómez*, Universidad de El Cairo, 1998, 347-371.
- 5.2.108. “El famoso manuscrito del *Muqtabis*-II (1ª parte)”, *Qurtuba*, 2 (1997), 327-328.
- 5.2.109. “En torno a Riba Coa y al-Andalus”, *O Tratado de Alcanices e a importância histórica das Terras de Riba Côa. Congresso Histórico Luso-Espanhol*, Lisboa, Universidade Católica Editora, 1998, 131-152.
- 5.2.110. “La ciudad almohade de Sevilla”, en *VIII Centenario de la Giralda (1198-1998)*, Universidad de Sevilla y Publicaciones CajaSur, 1998, 15-30.

- 5.2.111. “Cristiandad e Islam en la Península Ibérica en torno a 1098”, *Actas de las Jornadas Culturales con motivo del IX Centenario de la Fundación del Císter*, Villamayor de los Montes (Burgos), 1999, 81-96.
- 5.2.112. “Carmona en las épocas de almorávides y almohades”, en *Actas del I Congreso de Historia de Carmona*, Sevilla-Carmona, 1998 [=1999], 59-76.
- 5.2.113. “Cristianos y judíos en al-Andalus”, *Tomás Quesada Quesada. Homenaje*, Universidad de Granada, 1998, 619-633.
- 5.2.114. “The Muslim Settlement of Spain/al-Andalus”, en *The Formation of al-Andalus*, ed. M. Marín, Aldeshot (Gran Bretaña), 1998, 13-58.
- 5.2.115. “Imágenes de Almanzor”, *La Península Ibérica y el Mediterráneo entre los siglos XI y XII: Almanzor y los terrores del milenio*, ed. F. Valdés, Aguilar de Campoo, Fundación Santa María la Real, vol. II, 1999, 11-22.
- 5.2.116. “Una glosa aljamiada de la historia de Jonás (J. LXIV, 12)”, *Mélanges María Soledad Carrasco Urgoiti*, ed. A. Temimi, Azghouan (Túnez), Fondation Temimi pour la Recherche Scientifique, 1999, 203-208.
- 5.2.117. “El 'reino' de Badajoz en el *Mugrib* de Ibn Sa‘id”, *Bataliús II. Nuevos estudios sobre el reino taifa*, ed. F. Díaz Esteban, Madrid, 1999, 225-248.
- 5.2.118. “La arabización de Don Quijote [en la literatura árabe moderna]”, en: Varios autores, *Don Quijote*, Ammán, 1999, 1-19.
- 5.2.119. “Al-Andalus: de Omeyas a Almohades”, *La Historia Medieval en España. Un balance historiográfico (1968-1998). XXV Semana de Estudios Medievales (Estella-Lizarrá 1998)*, Pamplona, Gobierno de Navarra: Departº de Educación y Cultura, 1999, 51-147.
- 5.2.120. “Los Almohades en Sevilla: 1147-1248”, M. Valor Piechotta y A. Tahiri (Coords.), *Sevilla almohade*, Fund. Tres Culturas, Univ. de Sevilla, Junta de Andalucía, Ayuntamiento de Sevilla, Univ. Mohammedía, 1999, 19-23.
- 5.2.121. “Notas sobre tendencias bibliográficas recientes sobre el Islam, en lenguas europeas”, *Ilu. Revista de Ciencias de las Religiones*, 4 (1999), 387-398.
- 5.2.122. “Planteamientos sobre historia de al-Andalus”, *El saber en al-Andalus. Textos y Estudios*, II, ed. J. M. Carabaza Bravo y A. Tawfik Mohamed Essawy, Sevilla, Universidad y Fundación El Monte, 1999, 121-132.
- 5.2.123. “Aportaciones de Salvador Vila, Rector de la Universidad de Granada, al estudio del Derecho islámico”, *Al-Qantara*, XX (1999), 531-541.
- 5.2.124. “La historia de al-Andalus”, en *¿Cómo entender al-Andalus? Reflexiones sobre su estudio y enseñanza*, ed. M. Marín, Madrid, Ministerio de Educación y Cultura y Ed. Anaya, 1999, 25-43.

- 5.2.125. “Al-Andalus y España”, en J. Valdeón Baruque (Coord.), *Las España medievales*, Valladolid y Soria, Universidad de Valladolid y Fundación Duques de Soria, 1999, 95-112.
- 5.2.126. “La población musulmana del Valle del Ebro”, en J. A. Salas (Coord.), *La población del Valle del Ebro en el Pasado, Congreso Internacional de la Población, V Congreso de la ADEH*, Logroño, Instituto de Estudios Riojanos, 1999, 23-40.
- 5.2.127. “Sobre la historia de los judíos en al-Andalus”, en A. Sáenz-Badillos (Ed.), *Judíos entre árabes y cristianos*, Córdoba, 2000, 31-51.
- 5.2.128. “Rusafa y Turruñuelos”, en A. Arjona, *La almunia al-Rusafa en el yacimiento arqueológico de Turruñuelos*, Córdoba, Gama Gráficas, 2000, pág. 3.
- 5.2.129. “La Rioja en al-Andalus (siglos VIII-XII)”, C. Hernando González (Ed.), *La Rioja, tierra abierta*, Logroño, 2000. 197-212.
- 5.2.130. “Cultura islámica en Aragón”, D. Fernández-Galiano (Ed.), *Aragón, reino y corona*, Zaragoza, Gobierno de Aragón, 2000, 93-103.
- 5.2.131. “Los Reinos de Taifas y el dominio magrebí (siglos XI-XIII)”, en R. G. Peinado Santaella (ed.), *Historia del Reino de Granada*, I, Granada, Universidad de Granada y Legado andalusí, 2000, 155-185.
- 5.2.132. “Sermones aljamiados”, *Revista de Filología*, 17 (Universidad de La Laguna, 1999=2000), 759-764.
- 5.2.133. “Al-Andalus y los almohades”, en Manuel González Jiménez (coord.), *Sevilla 1248*, Sevilla y Madrid, Area de Cultura del Ayuntamiento de Sevilla y Fundación Ramón Areces, 2000, 21-32.
- 5.2.134. “El Cid en las fuentes árabes”, en César Hernández Alonso (Coord.), *El Cid, Poema e Historia. Actas del Congreso Internacional*, Burgos, Ayuntamiento, 2000, 55-92.
- 5.2.135. “Al-Andalus: política y cultura”, en *Dos milenios en la Historia de España: año 1000 año 2000*, Madrid, Sociedad Estatal España Nuevo Milenio, 2000, 139-156.
- 5.2.136. “Religión y organización social. Vivir según la fe”, en *El Islam. Historia de la Humanidad*, vol. 18 coord. José Luis Martín, Madrid, Arlanza Ediciones, 2000, 58-93.
- 5.2.137. “Entre Douro e Mondego nas fontes árabes medievais. Estudo de um caso periférico” (reprod. de “En torno a Riba Coa y al-Andalus”), seleccionado y presentado por Adel Sidarus (ed.), *Fontes da Historia de al-Andalus e do Gharb*, Lisboa, 2000, 119-140.

- 5.2.138. “Extremadura y al-Andalus”, en *Actas I Jornada de Historia de Llerena*, Mérida, Junta de Extremadura (Consejería de Educación, Ciencia y Tecnología), 2000, 19-42.
- 5.2.139. “Sobre candiles andalusíes en el Museu Nacional de Arqueologia (Lisboa)”, en colab. con E.-M. von Kemnitz, *Qurtuba*, 5 (2000), 304-306.
- 5.2.140. “Inscripciones árabes en la perdida cruz de Alfonso III, en Santiago de Compostela”, en colab. con S. Perea Yébenes, *Qurtuba*, 5 (2000 = 2001), 307-309.
- 5.2.141. “Fondos de manuscritos árabes en Madrid”, *Qurtuba*, 5, 271-276.
- 5.2.142. “La taifa de Toledo”, en *Actas del Congreso Internacional (Toledo, 1999)*. “Entre el Califato y la Taifa: Mil años del Cristo de la Luz”, Toledo, Asociación de Amigos del Toledo Islámico, 2000, 53-65.
- 5.2.143. “La organización militar en al-Andalus”, *Conquistar y defender. Los recursos militares en la Edad Media Hispánica*, coord. y pres. Miguel Ángel Ladero Quesada, *Revista de Historia Militar*, XLV (2001), 17-60.
- 5.2.144. “Sobre la metáfora árabe”, *VII Encuentros con la poesía. 2000*, El Puerto de Santa María, Fundación Rafael Alberti, 2001, 271-289.
- 5.2.145. “Inscripciones árabes en columnas romanas de Mérida”, en colab. con D. Muñoz y R. Valencia, *Revista de la Sociedad Arqueológica de Extremadura*, I (2001), 49-59.
- 5.2.146. “La identidad de al-Andalus”, en *Año mil, año dos mil. Dos milenios en la Historia de España*, Madrid, Sociedad estatal España Nuevo Milenio, 2001, I, 183-204.
- 5.2.147. “Versos en crónicas andalusíes”, *Cervantes. Revista del Instituto Cervantes de El Cairo*, 3 (2002), 8-16.
- 5.2.148. “Reflejos cronísticos de mujeres andalusíes y magrebíes”, *Anaquel de Estudios Árabes (Homenaje a la prof^a S. Gibert Fenech)*, XI-XII (2002), 829-841.
- 5.2.149. “Sobre documentos árabes granadinos”, en C. del Moral (ed.), *En el epílogo del Islam andalusí: la Granada del siglo XV*, Universidad de Granada, 2002, 117-138.
- 5.2.150. “A Borrowed Space: Andalusi and Maghribi Women in Chronicles”, en *Writing the Feminine: Women in Arab Sources*, ed. M. Marín y R. Deguilhem, Londres y Nueva York, I. B. Tauris Publishers, 2002, 165-180.
- 5.2.151. “En torno al magisterio de Eugenia Gálvez Vázquez”, *Philologia Hispalensis*, XIV/2 (2000 = public. en 2002), 31-32.
- 5.2.152. “Las fronteras de al-Andalus”, *IV Estudios de Frontera, Historia, tradiciones y leyendas. Homenaje a don Enrique Toral Peñaranda*, Jaén, Diputación, 2002, 593-610.

- 5.2.153. “La consolidación del Estado omeya en al-Andalus”, *Al-Andalus omeya*, coord. por J. L. del Pino, Universidad de Córdoba, 2002, 35-52.
- 5.2.154. “Leyendas sobre Almanzor”, *Revista del Instituto Cervantes de Damasco*, II (diciembre 2002), 45-52.
- 5.2.155. “Libros islámicos en las colecciones reales españolas”, *Oriente en Palacio. Tesoros Asiáticos en las Colecciones Reales Españolas*, Ed. Patrimonio Nacional, Madrid, 2003, 169-173.
- 5.2.156. “Un texto recogido por al-Wanšarasi sobre diferencias en aspectos del culto entre la autoridad almohade y un Imam malikí de Sevilla, entre 1171 y 1213”, *Qurtuba*, 6 (2001) [= marzo, 2003], 265-267.
- 5.2.157. “Manuscritos árabes en Barcelona, Córdoba, Granada, Guadalajara, León y Lérida”, *Qurtuba*, 6 (2001) [= marzo, 2003], 267-270.
- 5.2.158. “Apuntes sobre manuscritos árabes en España”, *Grafeion. Códices, manuscritos e imágenes. Estudios filológicos e históricos*, ed. J.P. Monferrer Sala y M. Marcos Aldón, Universidad de Córdoba, 2003, 49-74.
- 5.2.159. “Religión y organización social. Vivir según la fe”, 2ª ed., 316-351, en *El Islam y Occidente*, Barcelona, Ed. Océano, 2003, 316-351 (antes en *El Islam. Historia de la Humanidad*, vol. 18 coord. José Luis Martín, Madrid, Arlanza Ediciones, 2000, 58-93).
- 5.2.160. “Trujillo en las crónicas árabes”, *Actas del Congreso: Trujillo Medieval*, Real Academia de Extremadura de las Letras y las Artes, Trujillo, 2002 [=2003], 185-226.
- 5.2.161. “Arcos en al-Andalus: notas sobre su historia islámica”, *Actas del I Congreso de Historia de Arcos de la Frontera*, Ayuntamiento de Arcos de la Frontera y Universidad de Cádiz, 2003, 31-54.
- 5.2.162. “Al-Andalus y Magreb”, *Triángulo de al-Andalus*, Rabat, 2003, 29-37.
- 5.2.163. “Fuentes textuales árabes sobre Trujillo, en el *Garb al-Andalus*”, *Promontoria. Revista do Departamento de História, Arqueologia e Património da Universidade do Algarve*, 1 (2003), 9-25.
- 5.2.164. “Lengua árabe y lenguas románicas”, *Revista de Filología Románica*, 19 (2002 = 2004), 45-54.
- 5.2.165. “Réactions des andalousiens face à la conquête chrétienne” XXXIII^e Congrès de la Société des Historiens Médiévistes de l'Enseignement Supérieur Public: *L'expansion occidentale (XI^e-XV^e s.). Formes et conséquences*, París, Publications de la Sorbonne, 2003, 243-251.
- 5.2.166. “Cristianos, judíos y musulmanes en al-Andalus”, en J. Valdeón Baruque (ed.), *Cristianos, judíos y musulmanes en la España Medieval. De la aceptación al rechazo*, Soria, Fundación Duques de Soria, 2004, 43-69.

- 5.2.167. “Dos manuscritos moriscos”, *Isabel de Castilla. Catálogo de la Exposición*, Valladolid, Eds. El Viso, 2004, 307-308.
- 5.2.168. “En homenaje a la profesora Rafaela Castrillo Márquez”, *Anaquel de Estudios Árabes*, 14 (2003), 309-312.
- 5.2.169. “Espacio y construcciones en textos almohades”, *Los almohades. Su patrimonio arquitectónico y arqueológico en el sur de al-Andalus*, coord. por M. Valor, J.L. Villar y J. Ramírez del Río, Sevilla, Consejería de Relaciones Institucionales, 2004, 9-24.
- 5.2.170. “Ecos legendarios de Muhammad ibn Abi Amir *Almanzor*”, *Almanzor, un andalusí del año mil*, ed. José Luis Garrot Garrot, Madrid, Asociación Castellum, Facultad de Geografía e Historia, Universidad Complutense, 2004, 115-131.
- 5.2.171. “Tiempo e historia en el Islam”, *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, LIX-1 (2004), 57-81.
- 5.2.172. “El paisaje en las crónicas andalusíes”, en F. Roldán Castro (coord.), *Paisaje y naturaleza en al-Andalus*, Granada, 2004, 83-113.
- 5.2.173. “Recordando en Iraq a Don Quijote”, *Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, Homenaje a Pedro Martínez Montávez*, XXXV (2003) [publicado en noviembre de 2004], 39-50.
- 5.2.174. “El final de emirato nazarí”, en M. Barrios Aguilera (ed.), *Isabel la Católica y Granada*, Granada, Editorial Universidad de Granada, 2004, 49-54.
- 5.2.175. “Narrar la violencia: pasajes de la crónica de Ibn Sahib al-Salat sobre los almohades”, *Estudios Onomástico-Biográficos de al-Andalus*, XIV: M. Fierro (ed.), *De muerte violenta. Política, religión y violencia en al-Andalus*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2004, 301-319.
- 5.2.176. “Castillos en textos andalusíes”, en F. Toro Ceballos y J. Rodríguez Molina (eds.), *V Estudios de Frontera. Funciones de la red castral fronteriza. Homenaje a Juan Torres Fontes*, Jaén, Diputación, 2004, 795-808.
- 5.2.177. “Bibliotecas y manuscritos árabes en Córdoba”, *al-Mulk*, Real Academia de Córdoba, 5 (2005), 97-113.
- 5.2.178. “Los almorávides en torno al Tajo: apuntes sobre fuentes y síntesis”, en *Muçulmanos e Cristãos entre o Tejo e o Douro (Sécs. VIII a XIII)*, coord. Mário J. Barroca e Isabel C. F. Fernandes, Oporto-Palmela, Câmara Municipal de Palmela y Faculdade de Letras da Universidade do Porto, 2005, 147-150.
- 5.2.179. “Los Banu Sa‘id en la frontera”, *Iglesias y fronteras. V Jornadas de Historia en la Abadía. Homenaje a José Rodríguez Molina*, Jaén, Diputación, 2005, 765-772.

- 5.2.180. “Arabismo en Aragón. Una carta de Ribera a Codera (Zaragoza, 1891)”, *Sacrum Arabo-Semiticum. Homenaje al prof. Federico Corriente en su 65 aniversario*, ed. J. Aguadé, Á. Vicente, L. Abu-Shams, Instituto de Estudios Islámicos y del Oriente Próximo, Zaragoza, 2005, 548-558.
- 5.2.181. “Textos árabes medievales e imágenes del Otro cristiano”, *Hesperia. Culturas del Mediterráneo*, 3 (enero, 2006), 199-214.
- 5.2.182. “Sobre los manuscritos árabes en España”, *Kurrasat andalusiyya*, Rabat, 1 (2006), 7-21.
- 5.2.183. “Al-Andalus y Oriente: crónica de una historia compartida”, *Al-Andalus y Oriente Medio: pasado y presente de una historia común*, ed. F. Roldán Castro, Sevilla, Fundación El Monte, 2006, 35-62.
- 5.2.184. “Al-Andalus, Don Quijote y el nexo del Dr. Mones”, *Al-Andalus, espaço de mudança. Balanço de 25 anos de história e arqueologia medievais. Homenagen a J. Zozaya*, coord. S. Gómez, Campo Arquológico de Mértola, Mértola (Portugal), 2006, 44-51.
- 5.2.185. “L'Escorial, le rêve d'une bibliothèque universelle: le cas des manuscrits Árabes”, *Château, Livres et Manuscrits. Actes “Rencontres d'Archéologie et d'Histoire en Périgord”*, ed. A.-M. Cocula & M. Combet, Burdeos, Ausonius Éditions & De Boccard, 2006, 23-39.
- 5.2.186. “Cristianos, judíos y musulmanes en al-Andalus”, en F. Roldán (ed.), *Espiritualidad y convivencia en al-Andalus*, Huelva, Universidad de Huelva, 2006, 151-167.
- 5.2.187. “Ibn Jaldún, el orientalismo y el prestigio más allá”, *Ibn Jaldún. El Mediterráneo en el siglo XIV: Auge y declive de los Imperios. La Península Ibérica. El entorno mediterráneo*, Granada, Fundación El Legado Andalusi, 2006, 38-43.
- 5.2.188. “El emirato nazarí de Granada, último al-Andalus”, *Los jarrones de la Alhambra. Simbología y poder*, Granada, Patronato de la Alhambra, 2006, 25-34.
- 5.2.189. “La cuentística árabe en al-Andalus”, *El cuento oriental en Occidente*, ed. M.J. Lacarra y J. Paredes (eds.), Granada, Editorial Comares, Fundación Euroárabe de Altos Estudios, 2006, 213-236.
- 5.2.190. “El concepto de *madina* en el historiador Ibn Jaldún”, *Medinas y ciudades históricas a ambos lados del Estrecho*, ed. M^a Dolores López Enamorado y Antonio Reyes Ruiz, Jerez, Instituto de Promoción y Desarrollo de la ciudad de Jerez, 2006, págs. 39-58.
- 5.2.191. “Un florilegio de referencias sobre Soledad Carrasco Urgoiti” (págs. 27-31) y “Don Quijote arabizado” (págs. 335-347), en: *De Cervantes y el Islam*, ed. N.

- Martínez de Castilla y R. Gil Benumeya Grimau, Madrid, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2006.
- 5.2.192. “Las reacciones de los andalusíes ante los almohades”, *Los almohades: problemas y perspectivas*, ed. P. Cressier, M. Fierro y L. Molina; Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2006, 2 vols., II, 705-735.
- 5.2.193. “La fascinación de al-Andalus en el siglo XIX”, *La herencia de al-Andalus*, ed. Fátima Roldán Castro, Sevilla, Fundación El Monte, 2007, 207-248.
- 5.2.194. “Las obras de Ibn Said (siglo XIII): propuestas preparatorias”, *VI Estudios de Frontera. Población y poblamiento. Homenaje a Manuel González Jiménez*, coord. F. Toro y J. Rodríguez Molina, Jaén, Diputación, 2007, págs. 771-778.
- 5.2.195. “Olivo y aceite en textos andalusíes”, *Tierras del olivo*, Sevilla, Junta de Andalucía, 2007-2008, 149-167.
- 5.2.196. “¿Existe una identidad mozárabe? A modo de conclusión”, en C. Ayllet, M. Penelas y Ph. Roisse (eds.), *¿Existe una identidad mozárabe? Historia, lengua y cultura de los cristianos de al-Andalus (siglos IX-XII)*, Madrid, Casa de Velázquez, 2008, 299-314.
- 5.2.197. “Ibn Jaldún y las confluencias”, *Ibn Jaldún. Entre al-Andalus y Egipto*, Granada, Fundación El Legado Andalusí, 2008, 102-107; y también “Ibn Jaldún wa-‘âlamiyati-hi”, en ese libro, parte árabe: “Ibn Jaldún, bayna al-Andalus wa-Misr”, 100-106.
- 5.2.198. “al-Andalus, Luces y Arabismo”, ed. F. Roldán, Sevilla, Fundación El Monte, 2008.
- 5.2.199. “Documentos nazaríes”, *Oriente Moderno*, Roma, 2008 (en prensa).
- 5.2.200. “Los estudios árabes en la Universidad de Madrid: primeros años 30”, *75 aniversario del establecimiento de la Facultad de Filosofía y Letras en la Ciudad Universitaria*, Madrid, 2008 (en prensa).
- 5.2.201. “Al-Andalus y España: sobre el esencialismo de los Beni Codera” (en prensa).
- 5.2.202. “Lectura comentada: la ‘Nota introductoria’ de *Al-Andalus, I*” (en prensa).

5.3. PRÓLOGOS

- 5.3.1. “Prólogo” al libro de Clara Delgado, *Materiales para el estudio morfológico y ornamental del arte islámico en Toledo*, Toledo, Museo de Santa Cruz, 1987, 7-8.
- 5.3.2. “Prólogo” al libro de J. Abid Mizal, *Los caminos de al-Andalus en el siglo XII*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1989, 4 págs.

- 5.3.3. “Nota introductoria” a *Anaquel de Estudios Árabes*, I (1990), p. III.
- 5.3.4. “Prólogo” a *Entre dos palacios de Naguib Mahfuz*, trad. E. Gálvez y otros, Barcelona, Círculo de Lectores, 1990, 7-13.
- 5.3.5. “Prólogo” al libro de Juan A. Lasarte, *Poemas de Mohamad Rabadan*, Zaragoza, Diputación de Aragón, 1991, 9-10.
- 5.3.6. “Prólogo” al libro de Antonio Arjona, *Orígenes Históricos de los reinos de Andalucía*, Universidad de Córdoba, 1992, 9-11.
- 5.3.7. “Nota introductoria” a la serie *Crónicas medievales: la aportación de al-Andalus*, en *Historia-16*, nº 191 (marzo, 1992), 112.
- 5.3.8. “Prólogo” al libro de Fátima Roldán, *Niebla Musulmana*, Diputación Provincial de Huelva, 1993, 13-15; 2ª ed., 1997.
- 5.3.9. “Prólogo” al libro: Teresa Pérez Higuera, *Objetos e imágenes de al-Andalus*, Madrid, Agencia Española Coop. Int. y Ed. Lunweg, 1994, 11-13.
- 5.3.10. “Prólogo” al libro de A. Arjona, *Urbanismo de la Córdoba califal*, Ayuntamiento de Córdoba y Real Academia de Córdoba de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes, 1997, pp. 13-14.
- 5.3.11. “Prólogo” al libro de Antonio Torremocha Silva, I. Navarro Luengo y J. B. Salado Escaño, *Al-Binya, la ciudad palatina meriní de Algeciras*, Algeciras, Fundación Municipal de Cultura, 1999, pp. 11-14.
- 5.3.12. “Presentación” al libro de F. de la Granja Santamaría, *Estudios de Historia de al-Andalus*, Madrid, Real Academia de la Historia, 1999, 9-14.
- 5.3.13. “Prólogo” a S. Abboud-Haggar (ed. y estudio): *El Tratado jurídico de al-Tafric de Ibn al-Yallab*, Zaragoza, Institución 'Fernando El Católico', 1999, I, 7-8.
- 5.3.14. “Prólogo” al libro de Ahmed Tahiri, *Agricultura y poblamiento rural en Sevilla durante la época ‘abbadí*, Sevilla, Área de Cultura del Ayuntamiento de Sevilla, 2001, pp. 11-13.
- 5.3.15. “Prólogo” al libro Antonio Delgado, *Estudios de Numismática arábigo-hispana*, ed. por A. Canto y T. Ibrahim, Madrid, Real Academia de la Historia, 2001, XV-XVI.
- 5.3.16. “Prólogo” al libro de A. Arjona, *Córdoba en la historia de al-Andalus*, Córdoba, Real Academia de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes de Córdoba, 2001, pp. 9-10.
- 5.3.17. “Prólogo” a *Ceuta en el Medievo: la ciudad en el universo árabe. [Actas] II Jornadas de Historia de Ceuta*, Instituto de Estudios Ceutíes, Ceuta, 2002 [= 2003], 9-13.
- 5.3.18. “Prólogo” al libro de Juan Abellán, *La cora de Sidonia*, Málaga, Editorial Sarriá, 2004, pp. 9-11.

- 5.3.19. “Prólogo” al libro de Tarek Khedr, *Códice aljamiado de varias materias (Manuscrito nº XIII de la antigua Junta para Ampliación de Estudios)*, Universidad Complutense de Madrid y Universidad de Oviedo, 2004, 1-7.
- 5.3.20. “Prólogo” al libro de Juan Martos Quesada, *El mundo jurídico en al-Andalus*, Madrid, Delta Publicaciones, 2004, V-VI.
- 5.3.21. “Prólogo” al libro de Ana Echevarría Arsuaga, *La minoría islámica en la península ibérica. Moros, sarracenos, mudéjares*, Madrid. Sarriá, 2004.
- 5.3.22. “Prólogo” al libro de Hossam Mujtar al-Abadi, *Las artes del libro en al-Andalus y el Magreb*, Madrid, Ediciones El Viso, 2005, 5-6.
- 5.3.23. “Prólogo” al libro de M. Soledad Carrasco Urgoiti, *Los moriscos y Ginés Pérez de Hita*, Barcelona, Ed. Bellaterra, 2006, 9-11.
- 5.3.24. “Presentación” a *Bensalem Hímmich: El sapientísimo*, trad. F. Arbós, Sevilla, Fundación J.M. Lara, 2006 (pp. 7-10).
- 5.3.25. “Prólogo” al libro de Guillem Rosselló Bordoy, *Mallorca musulmana*, Mallorca, Universitat de les Illes Balears, 2007, 11-12.
- 5.3.26. “Prólogo al libro de Iván Negueruela, *Cartagena. Propuestas sobre la Alcazaba del Castillo de la Concepción y sobre su pasado musulmán*, Cartagena, Ed. Áglaya, 2007, 7-8.
- 5.3.27. “Prólogo” al libro de Muna Bashtaoui, *al-Suyutí, al-Andalus y “El Collar”* (en prensa)
- 5.3.28. “Prólogo” al libro de Saad Mohamed Saad, Tawfiq al-Hakim: *Pigmalión* (en prensa)

5.4. RESEÑAS

Muy numerosas, publicadas en: *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas* (desde 1968); en *Almenara* (desde 1972 a 1975); en *Insula* (1975 y 1976); en *Revista de Occidente* (1969 y 1972); en *Annales Islamologiques* (1984); en *Índice Histórico Español* (desde 1976); en *Al-Qantara* (desde 1981); en *Anaquel de Estudios Árabes* (desde 1991); en *Qurtuba* (1996-2000); en *Historia-16 y La Aventura de la Historia* (desde 1994); en *Aljamía* (desde 1993); en *Boletín de la Asociación Arqueológica Luliana* (2002), etc.

5.5. ARTÍCULOS EN PRENSA

- 1974: “Relato de °Adil Abu Šanab”, trad. y pres., *Mundo Árabe*, nº 3 (1974).
 “Relato de Yúsusuf Idris”, trad. y pres., *Mundo Árabe*, nº 4 (1974).

- “Relato de Ihsan °Abd al-Qaddus”, trad. y pres., *Mundo Árabe*, nº 5 (1974).
“Relato de Suhayl Idris”, trad. y pres., *Mundo Árabe*, nº 6 (1974).
Función de gala con motivo del 5 de junio, pieza teatral de S. A. Wannus, trad. en colab. con M. Villegas, *Primer Acto*, 116 (1974), 24-61.
- 1980: “Los Omeyas”, *Historia-16*, agosto 1980, 71-76.
- 1985: “Cronistas cordobeses”, *Diario de Córdoba*
“Los reinos del Magreb”, *Cuadernos de Historia-16*, nº 41 (1985), 17-24.
- 1988: “El más cabal novelista árabe”, *El País*, 14.X.1988
“Capacidad de diálogo”, *Diario-16*, 14.X.1988
“Entrevista con Naguib Mahfuz” y “Recuerdos de Naguib Mahfuz”, *Diario-16*, 10.XII.1988
“Frente al estrado”, *Diario-16*, 22.XII.1988
- 1989: “Un árabe en París”, *Diario-16*, 22.VI.1989
“De la vida a las ideas”, *Diario-16*, 5.X.1989
“El otro mundo”, *Diario-16*, 28.X.1989
“Puntos de vista”, *Diario-16*, 30.X.1989
“La vida egipcia”, *Diario-16*, 2.XI.1989
- 1990: “Nuevos rumbos”, *Diario-16*, 4.I.90
“Calidoscopio”, *Diario-16*, II.90
“Cuando el río suena”, *Diario-16*, 24.V.90
“Cultura y política, por N. Mahfuz”, *Diario-16*, 2.VI.90
“Lenguas islámicas”, *Diario-16*, 2.VI.90
“La intensa soledad”, por T. Ben Jelloun, *Diario-16*, 9.VI.90
“Honradez”, *Diario-16*, 4.X.90
“Varias miradas”, *Diario-16*, 29.XI.90
“Nuevos cauces de existencia”, *Diario-16*, 27.XII.90
Diario-16, 31.XII.90
“Los autóctonos: muladíes, mozárabes y judíos”, *Historia-16*, nº 167, XV (1990), 65-70.
“El dominio islámico del territorio peninsular”, *Cuadernos de Historia-16*, nº 249 (1990), 26-31 y textos, II-VIII.
- 1991: “Literatura andalusí”, *Diario-16*, 14.II.91
“Oriente y Occidente”, *Diario-16*, 14.III.91
“El complejo de Yaudar”, *Diario-16*, 6.VI.91
“Nexo espiritual”, *Diario-16*, 18.VII.91
“Revolución”, *Diario-16*, 24-25.X.91
“N. Mahfuz, premio Nobel”, *Diario-16*, 9.XI.91

- 1992: *Diario-16*, 6.II.92
Diario-16, 20.II.92
Diario-16, 18.VI.92
Diario-16, 1.X.92
 Presentación al *IV Informe sobre Historia de al-Andalus: La cima del Califato de Córdoba, Historia-16*, nº 195 (junio, 1992), p. 60; y “Gloria y ocaso del Califato”, págs. 75-80; y “Una cultura andalusí” (en colab. con M. Marín), págs. 82-86.
 “Al-Andalus, un pasado presente”, *Pabellón de España*, III.1992, 30-33.
- 1993: *Diario-16*, 13.II.93
 “Novedades andalusíes”, *Diario-16*, 20.XI.93
 “Los reinos de taifas: la fragmentación del Califato de Córdoba”, *Historia-16*, XVIII, 201, enero 1993, 46-54.
 El gran cronista Ibn Hayyán”, *Historia-16*, XVIII (1993), nº 211, págs. 112-122.
- 1994: *Diario-16*, 26.III.94
 “El Mediterráneo, en histórica perspectiva”, *Diario-16*, 30.III.94
Diario-16, 7.V.94
 “Un libro europeo”, *Diario-16*, 14.V.94
 “La hora del tercer mundo, por N.Mahfuz”, *Diario-16*, 14.V.94
Diario-16, 17-18.V.94
 “Viajes por al-Andalus”, *Diario-16*, 4.VI.94
Diario-16, 20.VI.94
 “La vida”, *Diario-16*, 30.VII.94
Diario-16, 10.IX.94
 “Los Almorávides: Política reunificadora”, *Historia-16*, nº 213, enero 1994, pp. 50-59.
- 1995: “Novela con mensaje”, *Diario-16*, 4.II.1995
Diario-16, 25.II.1995
 “Economía paralela”, *Diario-16*, 1.III.1995
 “La magia compleja de narrar”, *Diario-16*, 4.XI.1995
 “Los Almohades: introducción, cronología y bibliografía”, *Historia-16*, nº 227 (marzo), pp. 38-39, 61 y 74.
- 1996: “Los genios y la muerte”, *Diario-16*, 13.IV.1996
 “Literatura universalizada”, *Diario-16*, 14.XII.1996
 “Las terceras taifas”, *Historia-16*, nº 239, marzo 1996, págs. 50, 56 y 76, “Introducción”, “cronología”, “bibliografía” y coordinación del fascículo.
- 1997: “Un diccionario árabe-español”, *Revista de Libros*, I (enero, 1997).
 “El apogeo nazarí: Granada, siglos XIII-XIV”: coordinación, presentación, cronología y bibliografía, *Historia-16*, nº 255, julio 1997, 26-53.

- 1998: “El marco histórico de Ibn Rushd”, *Diario de Córdoba*, 10.XII, pág. 4.
- 1999: “La cultura almohade en la Andalucía de los siglos XII y XIII”, *El siglo que viene*, Sevilla, 37 (1998), 4-8.
- 2001: “La herencia omeya”, *ABC Cultural*, abril 2001, n° 484, p. 31.
- 2006: “Ibn Jaldún”, *La aventura de la Historia*, n° 91 (mayo 2006), 104-111.
Revista de *El Legado Andalusi*.
“Ibn Jaldún y las confluencias”, *Afkar-Ideas*, n° 11 (otoño 2006), 101-102.
- 2007: “La Alhambra: excepcionales elementos”, *El Mundo*, “Todos con la Alhambra”, 20.VI.
“Soledad Carrasco Urgoiti y su Andalucía literaria”, *Revista de El Legado Andalusi*, n° 31, 38-47.
“Historia de Mallorca”, *La aventura de la Historia*, n° 110 (diciembre), 126.

5.6. ARTÍCULOS EN ENCICLOPEDIAS Y DICCIONARIOS

- 5.6.1. Colaboración en la *Gran Enciclopedia Aragonesa*, Zaragoza, Ed. Unali, 1980..., con las siguientes voces: °Abd al-°Aziz al-Tuyibi, emir °Abd Allah, °A.A. al-Qasawi, °A.A. al-Tagri, °A.A. al-Tuyibi, °A.A. b. Jalaf, °A.A. b. Kulayb, °Abd al-Malik al-Muaffar, °A.M. de Banu Šabrit, °A.M. de Banu Razin, °Abd al-Rahman I, II y III, al-Turtušī, Califa, Banu Qasi, Banu Hud, Banu Šabrit, Banu Razin, Banu Salama, Almorávides, Abu °Ali al-Sadafi, Alcoraz, M. Asín Palacios, al-Muqtadir, al-Musta°in, al-Mu'tamin, Beréberes, Barbitaniya, Conquista, Cora, Costumbres musulmanas, Economía, Emir, Emirato, Gobernador musulmán, Hanaš, Hišam I, II y III, entre otros...
- 5.6.2. Redacción de materiales para el *Repertorio Fonti Medioevi*, Accademia Nac. Lincei, 1980; sobre: al-Wanšarasi, Ibn Hišam al-Lajmi, Ibn al-Sid al-Batalyawsi, Ibn Sida de Murcia, Ibn Hudayl, al-Zubaydi, Ibn al-Ahmar, al-Nasiri, Ibn Marzuq, Ibn Malik al-Yayyani.
- 5.6.3. *Encyclopédie de l'Islam*, Leiden-París, E.J.Brill: “Ashturka”, 1980, Supplément 1-2, 91-92; “Kunka”, 1981, vol. V, 303; “Kuriya”, vol. V, 501; “Safir”, [1995], VIII, 840-841; “Saraqusta”, [1996] VIII, IX, 36-38; “Tarrakuna”, IX, 1999, 326-327; “Tawil, Banu”, X (1999), p. 418; “Turtuša”, X, 2002, 796-797; “Tutila”, X, 2002, 811-812.
- 5.6.4. Mapas n°s 24 (“Las campañas de °Abd al-Rahman III en la Marca Superior”), 25 (“Las campañas de Almanzor y de °Abd al-Malik en la Marca Superior”) y 26 (“Los distritos de la Marca Superior”), 6 págs. texto, *Mapas de Historia de Aragón*, Zaragoza, Institución Fernando El Católico, 1991.

- 5.6.5. “El ámbito islámico”, en *Gran Historia Universal*, vol. XII, Madrid, Club Internacional del Libro, 1992, 143-168.
- 5.6.6. Artículos en la *Enciclopedia de Historia de España*, dir. M. Artola, Madrid, Alianza Editorial, IV (1991): “Aben Aboo”, “Aben Humeya”, “Banu Qasi”; tomo V (1991): “Alhambra de Granada”, “Islam”, “Badajoz, taifa”, “Toledo, taifa”, “Sevilla, taifa”, “Valencia, taifa”, “Zaragoza, taifa”. Y en colab. con F. Ruiz, en la misma enciclopedia: IV: “^cAbd Allah b. Musà b. Nusayr”, “^cAbd al-Rahman I”, “^cAbd al-Rahman II”, “^cAbd al-Rahman III”, “^cAbd Allah”, “Abu ^cAbd Allah, Boabdil”, “Abu l-Hasan ^cAli, Muley Hacén”, “al-Hakam I”, “al-Hakam II”, “^cAli b. Yusuf”, “Almanzor”, “Almohades”, “Almorávides”, “Banu Jaldún”, “Banu Marwan”, “Hišam I”, “Hišam II”, “Isma^cil I de Granada”, “Muhammad I de Córdoba”, “Muhammad II de Córdoba”, “Muhammad I de Granada”, “Muhammad II de Granada”, “Muhammad V de Granada”, “Muhammad VII de Granada”, “Mu^ctamid de Sevilla”, “Nazaríes”, “Sulayman al-Musta^cin”, “^cUmar b. Hafsun”; tomo V: “Califa”, “Emir”, “Taifas”, “Walf”.
- 5.6.7. “Muslim Spain”, *Encyclopaedia Britannica*, 15^a ed., Chicago, 1993, vol. 28, pp. 30-37 (en colab. con Juan Vernet).
- 5.6.8. *Encyclopédie Berbère*, Aix-en-Provence: “Dhu n-Nun, Banu”, XV (1995), pág. 2290 ; “Hintata”, XXIII (2000), 3469-3470.
- 5.6.9. *La historia en su lugar*, Barcelona, Planeta Actimedia, 2001.
- . *Diccionario Biográfico de Historia de España*, Real Academia de la Historia, biografías de: “Imad al-Dawla”, “Ibn Hakam”, “Ibn Jalaf b. Razin”, “Mundir I”, “Mundir II”, “Yahyà al-Tuyibi”, “Nizam al-Dawla al-Muzaffar”, “Abd Allah al-Muzaffar”, “al-Mutamid”, “Abd Allah ibn Qasim”, “Ibn Said”, “Muyahid”, “Zawi ibn Ziri”, “Zafadola” (en prensa).
- . *Encyclopaedia of the Medieval Chronicle*, “Ibn al-Khatib”, 2008 (en prensa).
- . *Encyclopédie de l'Islam*, “Arkush”, “Almohads”, 3^a ed. (en prensa).

CONGRESOS. CONFERENCIAS. CURSOS

6.1. CONGRESOS

6.1.1. ORGANIZACIÓN DE CONGRESOS

1. Organizadora del Congreso *El trabajo de la mujer en al- Andalus* Seminario de Estudios de la mujer, Universidad Autónoma. Madrid. marzo 1985.
2. Organizadora del Congreso, en colaboración con Mercedes García-Arenal, sobre *Relaciones de la Península Ibérica con el Magreb*, ss. XIII-XVI, C.S.I.C., Madrid. diciembre, 1987.
3. Miembro del Comité Científico: Congreso Internacional *Al- Andalus: tradición, creatividad y convivencia. XII Centenario de la Mezquita de Córdoba*. Córdoba, 1987.
4. Miembro de la Comisión organizadora del Ier. Congreso Internacional: Poesía estrófica árabe y hebrea y sus paralelos romances. Universidad Complutense-CSIC-ICMA, Madrid. XII. 1989.
5. Miembro de la Comisión organizadora del Congreso Internacional: Interferencias lingüísticas arabo-romances y paralelos extra-ibéricos. Universidad Complutense-CSIC-ICMA, Madrid. 1990.
6. Miembro del Comité Científico VII Congreso Universidad Euro-Árabe Itinerante. Palermo. Italia. IX.1991.
7. Miembro del Comité Científico del VIII Congreso Universidad Euro-Árabe Itinerante. Ghardaia. Argelia. V.1992.
8. Miembro del Comité Científico del Congreso: *El siglo VIII. Islam y Occidente: un primer encuentro*. (Casa de Velázquez (Madrid) y Universidad de Alcalá de Henares. 31.III a 4.IV. 1993.
9. Miembro del Comité Científico del *VII Simposio Internacional de Mudejarismo*, Teruel, septiembre 1996.

10. Vicepresidenta del Comité Organizador del Congreso *Fortificaciones en al-Andalus*". UNED y Museo de Algeciras, Algeciras, noviembre de 1996.
11. Asesora del Coloquio *Tolerance et solidarites dans les Pyrenees* (XV^e- XVII^e s.) Foix, 18-20 septiembre 1998.
12. Miembro del Comité Científico del VIII *Simposio Internacional de Mudejarismo*, Teruel, septiembre 1999.
13. Vicepresidenta del Comité Organizador del Congreso *La ciudad en al-Andalus y el Magreb*. UNED y Museo de Algeciras, Algeciras, noviembre 1999.
14. Miembro del Comité Científico Congreso Internacional: *Dos milenios en la historia de España. Año mil, año dos mil*. Sociedad Estatal España Nuevo Milenio, Madrid, mayo 2000.
15. Miembro del Comité Científico Congreso Internacional: *Almanzor y su época*, Universidad de Córdoba, 2002.
16. Vicepresidenta del Comité Organizador del Congreso *La época de Almanzor*. UNED y Museo de Algeciras, Algeciras, noviembre 2002.
17. Del Comité Organizador del Congreso *Poesía de al-Andalus*, constituido en 2003, por la Fundación al-Babatin de Kuwait, Córdoba, 2004.
18. Del Comité Científico de los Congresos *La ciudad en el Occidente islámico medieval*, celebrado el 8-10.XI.2004 (Granada); 17-19.III.2005 (Granada); finales 2005 (Granada); finales 2005 (Silves, Portugal); 2006 (Granada); 2006 (Guadalajara); 2006 (Granada).
19. Del Comité Organizador del Congreso sobre *Los manuscritos árabes en España y Marruecos*, Fundación del Legado Andalusi, Granada, mayo de 2005.
20. Del Comité Organizador del Congreso *Miradas españolas sobre Ibn Jaldún*, Universidad Complutense e Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, 29-30 octubre 2006.
21. Dirección de las I Jornadas sobre *Manuscritos árabes: Colecciones madrileñas, transmisiones moriscas*, Universidad Complutense y Proyecto investigación HUM2006-12729-C=2-01, 28-29 marzo 2007.
22. Co-dirección de la *Journée d'Études: Documents et manuscrits arabes*, Madrid, Casa de Velázquez y Proyecto I+D (Ministerio de Cultura), marzo 2008.

6.1.2. PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS

(sólo menciono aquellos en los que he presentado Ponencia o Comunicación, en todos los casos Invitada).

1. 1976: X Congreso de la Pensée Islamique (Argel,X.1976). Ponencia inv.: “Al-ta'tîr al-harbi al-carabi fi Isbaniya”.
2. VIII Congreso Unión Europea Arabistas e Islamólogos (Aix-en-Provence,IX. 1976). Com.: “Le Maghreb mérinide: un processus de transfert”.
3. 1977: XI Cong. de la Pensée Islamique (Annaba, Argelia, X. 1977). Pon. inv.: “Muhammad wa-°Abd al-Rahman b. Rustum fi Qurtuba”.
4. III Coloquio Hispano-Tunecino (Túnez, IV, 1977). Pon. inv.: “Ajbar Ifriqiya fi l-Musnad li-Ibn Marzuq”.
5. 1978: Colloque Ibn Jaldún (Argel, VI.1978). Pon. inv.: “Ibn Jaldún wa-Ibn Marzuq”.
6. IX Cong. Unión Europea de Arabistas e Islamólogos (Amsterdam, IX.1978). Com. “La autobiografía de Don Gaspar de Benimerín”.
7. 1979: IV Coloquio Hispano-Tunecino (Palma de Mallorca, XI. 1979). Com. inv.: “La corte tuyibí de Zaragoza en el *Diwan* de Ibn Darray”.
8. 1981: II Jornadas de Cultura Árabe e Islámica (Madrid, XII, 1981). Com.: “La censura de costumbres en *Tanbih al-hukkam* de Ibn al-Munasif”.
9. V Coloquio Hispano-Tunecino (Túnez, V. 1981). Pon. inv.: “Los Fatimíes en *al-Hulla* de Ibn al-Abbar”.
10. 1983: III Jornadas de Cultura Árabe e Islámica (Madrid, IV.1983). Com.: “Los jueces de Córdoba en la primera mitad del siglo XI”.
11. 1984: I Congreso Hispano-Marroquí de Historiadores (Rabat, V.1984). Pon. inv.: “Wata'iq al-mudayyanin”.
12. XII Cong. Unión Europea Arabistas e Islamólogos (Málaga, IX.1984). Com.: “Noticias dispersas sobre Ronda musulmana”.
13. 1985: Congreso en la Univ. Autónoma de Madrid (IV.1985) sobre “El trabajo de la mujer en al-Andalus”, organización del Congreso y ponencia introductoria (invit.).
14. Cong. sobre la Cultura de al-Andalus (El Cairo, IV.1985). Pon.: “El libro sobre alfaquíes y jueces de Ibn °Abd al-Barr”.
15. 1986: Coloquio sobre Ibn al-Jatîb (Universidad de Tetuán, Marruecos, IV. 1986). Pon. inv.: “Ibn Marzuq según Ibn al-Jatib”.
16. XIII Cong. Unión Europea Arabistas e Islamólogos (Venecia, IX.1986). Com.: “Los documentos de los mudéjares aragoneses”.

17. V Cong. Int. de Historia Medieval de Andalucía, Córdoba (XI.1986). Pon. invit.: "Andalucía en época almohade".
18. II Cong.: Historia de las Cinco Villas (Zaragoza, XII.1986). Pon. inv.: "Las Cinco Villas en la Frontera Superior de al-Andalus".
19. 1987: Cong: "Relaciones Península Ibérica-Magreb, XIII-XVI" (XII.87): Pon. inv.: "La intervención de los Benimerines en la Península Ibérica".
20. Cong. Int. "España, al-Andalus, Sefarad: síntesis y nuevas perspectivas" (Salamanca, XII.87). Pon. inv.: "Cronistas de al-Andalus".
21. 1988: Cong. "Manuscritos árabes" (Fondation du Roi Abdel Aziz, Casablanca, IV.88): Pon. inv.: "Majtutat al-muriskiyyin".
22. Cong. "La Marca Superior" (Huesca, V.88): Pon. inv.: "Los °Amiríes y la Marca Superior".
23. Cong. "Reflexiones sobre la investigación histórica" (Universidad Menéndez Pelayo, Pazo de Mariñán, VII.88). Com. inv.: "La Historia de al-Andalus".
24. Cong. "Aragón vive su historia" (Teruel, IX.88): Pon. inv.: "Aragón musulmán".
25. "I Semana de Estudios Hispano-Árabes" (Tudela, XI.88): Pon. inv.: "Historia de la Tudela islámica".
26. "I Jornadas de Literatura árabe moderna" (Universidad Autónoma, Madrid, XII.88): Com. "Naguib Mahfuz y la novela egipcia".
27. 1989: "I Encuentro de Intelectuales Magrebíes de expresión española" (Marrakech, III.89): Pon. inv.: "Visiones hispánicas".
28. "I Jornadas sobre Naguib Mahfuz" (Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, Madrid, X.89): Pon. inv.: "Interpretaciones de Naguib Mahfuz".
29. "II Cong. Hispano-Marroquí de Historiadores" (Agencia Española de Cooperación Internacional, Granada, XI.89): "Relaciones Magreb-Península Ibérica en el s. XI".
30. 1990: "Centenario Taha Husayn" (Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, Granada, III.90): Com. invit.: "Muhammad Mandur y la vía crítica de Taha Husayn".
31. Cong. Intern. Universidad de El Cairo sobre Naguib Mahfuz (Universidad de El Cairo, III.90): Pon. inv.: "al-Intay al-adabi li-Naguib Mahfuz".
32. "Jornadas sobre Pensamiento Islámico en al-Andalus" (C.S.I.C., Madrid, X.90): Pon. inv. "Teorías políticas en al-Andalus".
33. "III Jarique de Estudios Numismáticos Hispano-Árabes" (Museo Arq. Nac., Madrid, XII.90). Pon. inaugural inv.: "Madrid en al-Andalus".
34. 1991: "II Cong. de Historia de Andalucía" (Universidad de Córdoba, IV.91): Pon. inv.: "Andalucía islámica (siglos VIII-XV): territorio, población y comunicaciones".

35. Cong. "La proyección de España en sus tres culturas" (Junta de Castilla y León, Valladolid, IV.91): Com. inv. "Sobre mozárabes".
36. Cong. "Relaciones cristianos, judíos y musulmanes en al-Andalus" (Proyecto de la Unesco, por la Paz, Córdoba, V.91): Com. inv. "Relaciones administrativas".
37. Cong. "La Casa de Zafra" (Fundación Aga Khan) (Granada, V.91): Com. inv.: "The social status of andalusi women".
38. Cong. "al-Turat al-taqafi" (Universidad de Tetuán, V.91): Com. inv.: "Las ideas políticas en al-Andalus".
39. "II Cong. Investigación sobre Jbala" (Universidad de Tetuán, VII.91). Com. inv. "Sobre los beréberes en al-andalus".
40. Simposio Int. "Saber religioso y poder político en el Islam" (C.S.I.C., Granada, X.91): Com. inv.: "Los predicadores de la Corte".
41. Symposio Int. "V Centenario Incorporación de Granada a la Corona de Castilla" (Diputación de Granada, XII. 91). Com. inv.: "Fuentes árabes sobre la Guerra de Granada".
42. 1992: Colloque Int. *Le manuscrit Árabe et la codicologie*. (Universidad de Rabat, II.1992). Com. inv.: *Majtutat al-muslimin bi-l-ayamiyya*.
43. Cong.: *La civilisation d'al-Andalus*. (Universidad de Muhammadiyya. Marruecos, IV.1992). Pon. inv.: *En torno a las fuentes jurídicas de al-Andalus*.
44. XVI Cong. Unión Europea Arabistas e Islamólogos. (Univ. de Salamanca, IX.1992). Com.: *Ibn al-Jatib recuerda al sultán benimerín Abu l-Hasan*.
45. 1993: Simposio Int. *Comunidades islámicas en España y en la Comunidad Europea*. (El Escorial. Univ.Complutense, III.1993). Com. inv.: *Al-Andalus como interferencia*.
46. Seminario: *Los héroes medievales*. (Universidad de La Laguna, III. 1993). Pon. inv.: *El héroe en el contexto araboislámico*.
47. Congreso Intern.: *El siglo VIII. Islam y Occidente. Un primer encuentro*. (Casa de Velázquez - Univ. de Alcalá de Henares, IV. 1993). Com. inv.: *Historiografía de la expansión islámica por el Magreb y al-Andalus*.
48. Congreso: *Tendenze e orientamenti della storiografia Spagnola contemporanea*. (Università degli Studi, Repubblica di San Marino. 21 a 24, IV, 1993). Pon. inv.: *La historiografía española sobre al-Andalus*.
49. Congreso: *Arabismo e Hispanismo*. (Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, V.1993). Com. inv.: *Más sobre Don Quijote en la literatura árabe*.
50. Congreso Int.: *El mundo árabe y su imagen en los medios*. Madrid, 22-24.IX. Com. inv.: "Visión histórica de la relación euroárabe".

51. 1994: Congreso: *Teoría y crítica feminista en la investigación y en la docencia*, Univ. de Málaga, II.94. Pon. inv.: “La historia de la mujer en al-Andalus”.
52. Congreso: *Relaciones Península Ibérica–América y la precedencia de al-Andalus*, Unesco–Univ. de Granada, Granada, III.94. Pon. inv.: “Mudéjares y moriscos en la Península Ibérica”.
53. Congreso: *V Semana de Estudios Medievales*: Nájera, VIII.94. Pon. inv.: “El establecimiento de los musulmanes en Spania-al-Andalus”.
54. *I Simposio Nacional de Ciencias de las Religiones* (Universidad Complutense, Madrid, X.94). Com. inv.: “Religión y política de los Benimerines”.
55. Congreso: *El Milenario de Ibn Hazm*, Córdoba, XI.94. Ponencia invitada sobre “La época de Ibn Hazm”.
56. Congreso: *La Frontera oriental nazarí como sujeto histórico (s.XIII-XVI)*, Lorca, XI.94. Ponencia invitada sobre “Guerra y paz en la frontera nazarí desde las fuentes árabes”.
57. I Simposio: *Sociedad Española de Estudios Árabes*, Salamanca, XII.94. Comunicación sobre “Arabismo y valoración de al-Andalus”.
58. 1995: I Jornadas de Bibliotecas y Centros Documentación de Mundo Árabe e Islam, Murcia, I.95. Ponencia invitada sobre “Estructura del nombre árabe y del título de los libros en lengua árabe”.
59. Congreso: *Traducir e interpretar hoy*, Escuela de Traductores de Toledo, X.95. Com. inv.: “Traducir desde el Mediterráneo: espacio e historia de las lenguas islámicas”.
60. 1996: *Jornadas de Historia*. Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Salamanca, III.96. Ponencia invitada: “La percepción de Europa desde el ámbito araboislámico”.
61. Mesa redonda: *Biografías y género biográfico árabe*, Madrid, C.S.I.C., IV.96. Com. inv.: “La exaltación biográfica de Abu I-asan, sultán de los Benimerines”.
62. *I Cong. Int. sobre Fortificaciones en al-Andalus*, Museo de Algeciras, XI.96. Pon. inv.: “Las fortificaciones en al-Andalus”.
63. 1997: *Jornadas: Milenario de la toma de Santiago de Compostela, Almanzor*, Madrid, Ateneo, II.97. Pon. inv.: “La época de Almanzor”.
64. Seminario sobre “*Formación del Profesorado*” (Consejo de Europa y Ministerio de Educación y Ciencia, Granada, IV.97). Pon. inv.: “La historia de al-Andalus”.
65. *Jornadas sobre minorías. In memoriam del Prof. Tomás Quesada*, (Dptº de Historia Medieval de la Universidad de Granada, IV.97); pon. invit.: “Cristianos y judíos en al-Andalus”.

66. Cong. *Histórico Luso-Espanhol: O Tratado de Alcanices*, (Ministério da Cultura de Portugal, Riba Coa, IX.97): pon. invit.: “Presença árabe en Riba Cõa: quando estava al-Andalus”.
67. *I Congreso de Historia de Carmona*, (Carmona, IX.97): Pon. inv.: “Carmona en tiempos almohades”.
68. *II Joseph Schacht Conference on theory and practice in Islamic Law*, (C.S.I.C., Granada, XII.97). Com. invit.: “Salvador Vila y su contribución al estudio del Derecho islámico”.
69. 1998: *Congreso Internacional de la Población. V Congreso de la Asociación de Demografía Histórica*. Dptº de Sociología II, UNED-Rioja (Logroño, 15-16.IV.98). Pon. invit.: “La población musulmana del valle del Ebro”.
70. *IX Centenario de la Orden del Cister*. Monasterio Cisterciense de Villamayor de los Montes (Burgos, 29 y 30.V.98). Pon. invit.: “Cristiandad e Islam en la Península Ibérica, en torno a 1098”.
71. *Las Españas Medievales*. Seminario organizado por la Fundación Duques de Soria (Soria, 6-10.VII.98). Pon. invit.: “Al-Andalus y España”.
72. *Sevilla 1248. 750 Aniversario de la incorporación de Sevilla a Castilla*. Congreso Internacional (23.XI.1998). Pon. invit.: “Al-Andalus y los Almohades”.
73. Congreso int. *VIII Centenario de Averroes*. Sección de Málaga: “El entorno cultural de Averroes”. Pon. invit.: “El poder califal de los almohades y su política en al-Andalus y el Magreb”. 25.XI.98.
74. 1999: *I Encuentro Hispano Marroquí*. Universidad de Muhammadiyya (Marruecos). Pon. invit.: “La administración provincial en al-Andalus”. 8.IV.99.
75. Congreso Internacional: *El Cid, poema e historia*, Burgos. Pon. invit.: “El Cid en las fuentes árabes”. 13.VII.99.
76. Congreso: *Exposición “Sevilla almohade”*. Junta de Andalucía. Pon. invit.: “El urbanismo andalusí”. Tetuán. 6.XI.99.
77. Congreso Internacional: *Entre el Califato y la Taifa: Mil años del Cristo de la Luz*, Toledo. Pon. invit.: “La taifa de Toledo”. 14.XII.99.
78. 2000: Congreso Int. *sobre El Legado Andalusi*, Universidad de Rabat, abril 2000. Pon. invit.: “El estudio de al-Andalus”.
79. Congreso Int. “El siglo XV en el Occidente islámico”, Universidad de Tetuán, mayo 2000. Pon. invit.: “Los documentos granadinos”.
80. Congreso Int.: *Dos milenios en la historia de España. Año mil, año dos mil*, Madrid, Soc. Estatal de Conmemoraciones Culturales, octubre 2000. Pon. invit.: “La identidad de al-Andalus”.

81. *I^{as} Jornadas de Historia de Llerena*: Ayuntamiento, 7 octubre 2000. Pon. invit.: “Extremadura y al-Andalus”.
82. 2001: *XXI Congreso de Etnología Española 'Julio Caro Baroja'*: “*Antropología del tiempo y de la historia*”. Deptº de Antropología de España y América, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid, 12.III.2001. Ponencia invitada: “Tiempo e historia en el Islam”.
83. Congreso Int.: *La Literatura Andalusí*, Universidad de El Cairo. 19.II. Pon. invit.: “La metáfora árabe y, sobre todo, andalusí”.
84. Congreso Int.: *Historia y monumentos de Granada durante la época islámica*, Universidad de Alejandría. 20.II. Pon. invit.: “Aportaciones españolas recientes sobre arqueología andalusí”.
85. “Reacciones de los andalusíes ante los Almohades”, Pon. invit.: Seminario *Los Almohades II: Organización política y militar. Ordenación del territorio*, Casa de Velázquez (Madrid), 18.VI.2001.
86. “Las fronteras de al-Andalus”, Ponencia Invitada, *IV Estudios de Frontera. Homenaje a Enrique Toral Peñaranda*, Ayuntamiento de Alcalá la Real (Jaén), 9.XI.2001.
87. “Versos en crónicas andalusíes”, Pon. invitada al: *Congreso de Poesía*. Universidad de El Cairo. 25.XI.2001.
88. “Novedades sobre fuentes textuales y arqueológicas de al-Andalus”, Pon. invit., *Congreso “La historia de al-Andalus”*, Universidad de Alejandría. 26.XI.2001.
89. “Trujillo en las crónicas árabes”, Pon. invit. *Congreso sobre Trujillo Medieval*, Real Academia de Extremadura de las Letras y las Artes, Trujillo. 14.XII.2001.
90. 2002: “Dos siglos de historiografía sobre al-Andalus”, Pon. invit. *Congreso sobre Historia de al-Andalus y el Magreb*, Universidad de Tetuán y Aula Universitaria del Estrecho, Tetuán, 9.III.2002.
91. “Cultura árabe y cultura latina en al-Andalus”, Pon. invit. *Congreso Internacional de Estudios “Humanismo latino e Islam”*, Universidad de Alcalá de Henares, 10.V.2002.
92. “Respuestas de los andalusíes ante la conquista cristiana”, Pon. invit. *XXXIII^e Congrès de la Société des Historiens Médiévistes de l'Enseignement Supérieur Public: L'expansion occidentale (XI^e-XV^e s.). Formes et conséquences*, Madrid, Casa de Velázquez, 25 mayo 2002.
93. “Leyendas de Almanzor”, Pon. invit., *Jornadas sobre el Milenario de la muerte de Almanzor (1002-2002)*, Real Academia de Córdoba de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes, Córdoba, 10.VI.2002.

94. Presentación a la Mesa Redonda sobre “Fuentes textuales andalusíes: siglos X y XI”, Universidad de Córdoba, 15.X.2002.
95. “Imágenes de Almanzor”, Pon. invit. *III Congreso Internacional “Almanzor y su época”*, Museo Municipal de Algeciras, 29.XI a 1.XII. 2002.
96. 2003: “Los Almorávides en torno al Tajo”, Pon. invit. *Seminario: “Muçulmanos e Cristianos entre o Tejo e o Douro (sécs. VIII a XIII)”*, Universidad de Oporto y Cámara Municipal de Palmela, Portugal, 15.II.2003.
97. “Arcos en al-Andalus”, Pon. invit.: *I Congreso de Historia de Arcos de la Frontera*, Ayuntamiento, Arcos de la Frontera, 20.III.2003.
98. “Iraq y al-Andalus: relaciones literarias”, Pon. invit.: *Seminario: Iraq y al-Andalus*, Universidad de Málaga. 15.V.2003.
99. “Las colecciones de manuscritos árabes en España”, Pon. invit.: *Congreso: Quand les sciences parlent Árabe*, Institutos de Cultura Francés y Cervantes, El Cairo (Egipto), 25.VI.2003.
100. “Conclusiones”, Coloquio: *¿Existe una identidad mozárabe? Historia, lengua y cultura de los cristianos de al-Andalus (ss. IX-XII)*, Casa de Velázquez, Madrid, 17.VI.2003.
101. “Cristianos, judíos y musulmanes en al-Andalus”, Pon. invit.: *Seminario de Historia de España: cristianos, musulmanes y judíos en la España medieval: de la aceptación al rechazo*, Fundación Duques de Soria, Soria (7.VII.2003).
102. “Personajes del Aljarafe”, Pon. invit.: *Encuentro Internacional: Alquerías y pueblos del Aljarafe. Historia, arqueología, arquitectura y medio ambiente*, Fundación al-Idrisi y Universidad de Sevilla, Benacazón (26.IX.2003).
103. “Intercambios léxicos entre la Civilización Islámica y Occidente: los arabismos en las lenguas románicas”, Pon. invit.: *Congreso Internacional: Occidente y la Civilización Islámica*, París, Institut du Monde Árabe, 20.X.2003.
104. “Funciones de los castillos en crónicas andalusíes”, Ponencia Invitada, *V Estudios de Frontera. Homenaje a Juan Torres Fontes*, Ayuntamiento de Alcalá la Real (Jaén). 14.XI.2003.
105. “La teoría política en Ibn al-Jatib”, *Simposio Internacional “Lisan al-Din Ibn al-Jatib”*, Pon. invit.: Universidad de Alepo (Siria) e Instituto Cervantes de Damasco, 2-4.XII.2003.
105. 2004: “Bibliotecas y manuscritos árabes en Córdoba”, *II Jornadas de Estudios andalusíes*, Real Academia de Córdoba, 14.IV.2004.
106. “Ibn Zaydun y la crítica”, *Congreso: IX Encuentro Fundación Al-Babtin*, Universidad de Córdoba y Fundación al-Babtin (Kuwayt), 8.X.2004.

107. “Le *Musnad* d'Ibn Marzuq: manuscrits et édition d'une chronique maghrébine”, Ponencia invitada Congreso: *Les manuscrits Arabes médiévaux: problématique de l'édition*, Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, CNRS, París, 6.XI.2004.
108. “Sobre los Banu Sa'íd”, Ponencia Invitada, *Iglesias y Frontera. Homenaje a José Rodríguez Molina*, Ayuntamiento de Alcalá la Real (Jaén). 19.XI.2004.
109. “al-Andalus y los reinos cristianos”, ponencia en el *Simposium de Historia Medieval*, Universidad Complutense, Madrid, 13.XII.2004.
110. “Los Banu Rustam en Córdoba”, ponencia en el *I Congreso de Iranología*, Facultad de Filología, Universidad Complutense, Madrid, 15.XII.2004.
111. 2005: “Jardines de al-Andalus: Conclusiones”, *Congreso Internacional “Jardines de al-Andalus”*, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Granada, 27.IV.2005.
112. “El Islam y Europa”, *I Seminario Martínez Carreras de Historia de los países afroasiáticos*, Deptº de Historia Contemporánea, Facultad de Geografía e Historia, Universidad Complutense, 11.V.2005.
113. “Opiniones árabes sobre Don Quijote”, *Congreso Internacional: Cervantes, Don Quijote, lo moro, lo morisco y lo aljamiado*, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, Sevilla, 21.V.2005.
114. “L'Escorial, le rêve d'une bibliothèque universelle: le cas des manuscrits arabes”, *Rencontres d'Archéologie et d'Histoire en Périgord. Château, Livres et Manuscrits. IX^e-XXI^e siècles*, Bibliothèque Municipale de Périgueux, 23.IX.2005.
115. “Cristianos y judíos en al-Andalus”, *I Simposio Internacional: Espiritualidad y convivencia en al-Andalus*, Ayuntamiento de Almonaster la Real (Huelva), 8.X.2005.
116. 2006: “Ibn Jaldún wa-l-mustasriqun”, *Congrès: Ibn Jaldún et la modernité*, Académie Tunisienne Bayt al-Kikma, Túnez, 13.IV.2006.
117. Ponencia: “Las poetisas de al-Andalus”, *Jornadas culturales sobre la civilización islámica*, Biblioteca Joaquín Leguina, Madrid, 16.V.2006.
118. Ponencia: “Al-Andalus y España: sobre el esencialismo de los Beni Codera”, *Congreso: Historia de al-Andalus, historia de España*, Casa de Velázquez, CSIC Madrid, 8.V.2006.
119. Ponencia: “Ibn Jaldún y al-Andalus”, *Seminario Internacional Ibn Jaldún. Auge y declive de los Imperios: del siglo XIV al mundo actual*, Granada, Fundación El Legado Andalusi, 7-9.VI.2006.
120. Comunicación: “Manuscritos de Ibn Jaldún”, Congreso “*Miradas españolas sobre Ibn Jaldún*”, Universidad Complutense e Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, 30.X.2006.

121. Ponencia: “Ibn Jaldún sobre al-Andalus”, *Congreso Ibn Jaldún y su aportación a la economía*, Universidad Nacional de Educación a Distancia y Centro Cultural Islámico de Madrid, 4.XI.06.
122. Ponencia: “Ludriq al-Qanbiyatur: el Cid según las fuentes árabes”, *Congreso Internacional Qanbiyatur/Campidoctor: El Cid en las fuentes árabes y latinas medievales*, Fundación “Instituto Castellano y Leonés de la Lengua”, Burgos, 7.XI.2006.
123. Ponencia: “Ibn Jaldún wa-nazaratu-hu li-l-Andalus”, *Congreso Int. Mu'tamar al-Qahira*, Consejo Superior de Cultura de El Cairo, 3.XII.2006.
124. Ponencia: “Ibn Jaldún wa-'alamiyyatu-hu: qira'at isbaniyya”, *Congreso Internacional: Ibn Khaldun: An International Perspective*, Bibliotheca Alexandrina, Alejandría, 6.XII.2006.
125. 2007: Comunicación : “Témoignages poétiques des femmes d'al-Andalus”, *International Inner Wheel. Casablanca, Mers-Sultan: Le legs d'al-Andalus dans le Patrimoine Culturel Marocain*, 10 marzo 2007.
126. Ponencia: “Colecciones madrileñas. Transmisiones moriscas”, *I Jornadas sobre “Manuscritos árabes”*, Universidad Complutense y Proyecto investigación HUM2006-12729-C=2-01, 28.III.2007.
127. Ponencia: “Échanges de manuscrit arabe dans la Péninsule Ibérique”, *Journées “Le lien social”: L'Échange*, Maison des sciences de l'homme, Université de Nantes, 21-22.V.07.
128. Ponencia: “al-Afkar al-siyasiyya inda Ibn al-Jatib”, *Coloquio Internacional “Ibn al-Jatib wa-hiwar al-hadarat”*, 13-14 junio 2007, Asociación Ibn al-Jatib, Fez (Marruecos), en colab. con el Proyecto Investigación del que es invest. responsable.
129. Comunicación: “Admirado al-Andalus”, *Simposio Homenaje a Pedro Martínez Montávez*, Universidad Autónoma de Madrid, 27 junio 2007.
130. Ponencia: “Circulación de manuscritos árabes en los reinos cristianos”, *Jornadas: La Cruz y la Media Luna. Cristianos y musulmanes en el medioevo hispánico*, Facultad de Filología, Universidad Complutense, 22.X.2007.
131. Ponencia: “Mozárabes y cristianos en al-Andalus (siglos VIII-XI)”, *XI Congreso de Estudios Medievales*, Fundación Sánchez Albornoz, León, 24.X. 2007.
132. Ponencia: “Lectura de la ‘Nota introductoria’ de *Al-Andalus*, I (1933)”, *Congreso: 75º Aniversario de la Escuela de Estudios Árabes*, CSIC (Granada), 14.XII.2007.
133. 2008: Ponencia: “Traduire en al-Andalus: manuscrits et savoirs partagés”, Université de Túnez, II.2008.

134. Ponencia: “Los monumentos árabes de Córdoba en las crónicas”, *IV Jornadas de Estudios Andalusíes del Instituto de Estudios Califales*, Córdoba, Real Academia de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes de Córdoba, 7.IV.2008.

6.2. CONFERENCIAS

1. 1970: *La narrativa árabe contemporánea*. Colegio Mayor Jorge Juan (Madrid).
2. 1970: *El último libro de Naguib Mahfuz*. Centro de Estudios Orientales (Madrid).
3. 1972: *Muhammad Mandur y la crítica literaria*. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid). [24.II.1972].
4. 1977: *Las fuentes históricas de la dinastía benimerín*. Instituto Hispano-Árabe de Cultura (Madrid).
5. 1977: *Don Quijote en la literatura árabe moderna*. Centro Cultural Hispánico (Argel).
6. 1978: *Don Gaspar de Benimerín, infante de Fez, y la situación España-Islam en el siglo XVI*. Instituto Hispano-Árabe de Cultura (Madrid). [19.V.1978].
7. 1981: *Aragón musulmán*. Caja de Ahorros (Zaragoza). [23.II.81].
8. 1983: *Marco histórico de al-Andalus*. Museo Arqueológico Nacional (Madrid). [I.III.1983].
9. 1986: *Los moriscos a través de su documentación en árabe*. Asociación de Amistad hispano-árabe (Madrid). [5.II.1986].
10. 1989: *Historia y toponimia árabes de Monzón*. Ayuntamiento de Monzón (Actos del IX Centenario de la Reconquista de Monzón). [V.1989].
11. 1989: *Las fuentes históricas de al-Andalus almohade*. Universidad de Sevilla. [15.XII.1989].
12. 1990: *Ciudades, Cortes y Ceremonias en al-Andalus*. Universidad de Granada. [7.V.1990].
13. 1993: *Los estudios árabes en la Universidad Complutense*. Universidad de Alicante. [15.II.1993].
14. 1994: *Perspectiva histórica del Mediterráneo*, Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid. [I.III.1994].
15. 1994: *Aportaciones árabes a la cultura europea*, Parlamento Europeo (Comisión de Cultura), Bruselas. [17.III.1994].
16. 1994: *El Prof. M. Cruz Hernández y al-Andalus*, Deptº de Estudios Árabes, Univ. Autónoma, Madrid. [4.V.1994].

- 17.1995: *Saladino, entre la historia y la leyenda* (presentación del libro *Saladino, el unificador del Islam*, de G. Chauvel, Barcelona, 1994), FNAC, Madrid. [9.I.1995].
- 18.1995: *El Glosario de vocablos aljamiados* (presentación del libro *Glosario de voces aljamiado-moriscas*, de A. Galmés *et alii*, Universidad de Oviedo, 1994), Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid. [17.I.1995].
19. 1995: *Málaga, ciudad de al-Andalus* (presentación del libro de tal título, de M. Calero y V. Martínez, Málaga, 1995), en el Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid [23.X.95] y en el Museo de la Ciudad [24.X.95].
20. 1995: *El Imperio almohade en al-Andalus*, conferencia en el Ciclo: *El último siglo de la Sevilla islámica. 1147-1248*, Universidad de Sevilla. [12.XII.95].
21. 1996: *Don Emilio García Gómez en la historia de su al-Andalus*, en el Ciclo organizado por la Cátedra Emilio García Gómez, Universidad de Granada [12.VI.1996].
22. 1996: *Metáforas y Greguerías*, en el Ciclo: *Homenaje a D. Emilio García Gómez*, Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid [20.VI.1996].
23. 1996: Ciclo de Conferencias *in memoriam* de Emilio García Gómez: *Los reinos de taifas. Un siglo de oro en la cultura hispanomusulmana*, Madrid, Real Academia de la Historia y Fundación Ramón Areces. Conferencia sobre *Los reinos de taifas. Historia política, social y económica* [8.X.96].
24. 1997: Ciclo de Conferencias *El saber en al-Andalus*, Universidad de Sevilla. Conferencia *Planteamientos en Historia de al-Andalus* [10.III.97].
25. 1997: Presentación del libro *The Alhambra* (Londres, 1997) de Antonio Fernández-Puertas, en el Círculo de Bellas Artes de Madrid, el 8.IV.97.
26. 1997: Presentación de la Revista *Qurtuba. Estudios Andalusíes*, en la Universidad de Córdoba, Facultad de Filosofía y Letras, el 19.V.97.
27. 1997: Presentación del libro *Conferencias y apuntes inéditos de Jaime Oliver Asín*, Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, 9.VI.1997.
28. 1997: I Ciclo de Conferencias: *Los beréberes norteafricanos* (Universidad de Sevilla, XII.97). Conf. sobre *Los beréberes en la Historia*.
29. 1998: *VIII Centenario de la Giralda (1198-1998): Ciclo de Conferencias* (Universidad de Sevilla, 9.III.98). Conf. *La ciudad almohade de Sevilla*.
30. 1998: *Centenario del Císter* (Monasterio de Villamayor de los Montes, Burgos, 29-30.V.98). Conf. *El Islam y la Península Ibérica hacia 1098*.
31. 1998: *Ideas políticas en al-Andalus*. Univ. de Málaga, 13.V.1998.
32. 1998: Presentación del libro *El Islam*, por D. Waines (Cambridge Univ. Press), en Crisol (Madrid), 7.V.98.

33. 1998: *El magisterio de Eugenia Gálvez, en la Universidad Complutense y en la Universidad de Sevilla*, en *Homenaje a la prof. E. Gálvez Vázquez*, Univ. de Sevilla, 24.X.98.
34. 1998: *Al-Andalus en el siglo XII*. En *Conferencias in memoriam: Averroes*, Area de Cultura del Ayuntamiento de Córdoba, 25.XI.98.
35. 1999: Presentación del libro *Una voz palestina*, por A. Sulafa (Letranúmero, Madrid, 1998), en el Ateneo de Madrid, 17.2.99.
36. 1999: Presentación de los CD Rom: *Colección de Manuscritos árabes y aljamiados de la Biblioteca del Instituto de Filología del CSIC* (Madrid, 1999) y *Textos y Obras clásicas sobre la presencia del Islam en la Historia de España* (Madrid, 1999), en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid, 15.4.99.
37. 1999: *Cervantes y El Quijote en la literatura árabe*, pronunciada en árabe en la Alcaldía de Ammán (Jordania) 3.V.99; y en español en el Instituto Cervantes en Ammán 4.V.99.
38. 1999: *al-Dirasat wa-l-buhut ʿan al-Andalus fi Isbaniya*, Universidad de Yarmuk (Irbidd, Jordania) y Universidad de Ammán. 5.V.99.
39. 2000: *El poblamiento en al-Andalus*, Universidad de Rabat, Fac. de Letras. 5.II.2000.
40. 2000: *La Rusafa y Turruñuelos*, Sesión Académica en la Real Academia de Córdoba de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes. 18.II.2000.
41. 2000: *Lo andalusí en el Magreb*, mesa redonda organizada en Sevilla, Asociación de Amigos del Legado andalusí. 19.X.2000.
42. 2000: *La organización militar en al-Andalus*, Ciclo de Conferencias dir. por M. A. Ladero Quesada: *Conquistar y defender: los recursos militares en la Edad Media*. Instituto de Historia y Cultura Militar, Madrid. 23.X.2000.
43. 2000: *El papel del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid*, en *Commemoración del 50º aniversario del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos*, Madrid, 6.XI.2000.
44. 2001: *La consolidación del estado omeya en al-Andalus*. Conferencia organizada por el Área de Cultura del Ayuntamiento de Córdoba. Córdoba, 21.IX.2001.
45. 2001: Presentación de los volúmenes VIII-3 y VIII-4 de la *Historia de España* fundada por R. Menéndez Pidal sobre *El reino nazarí de Granada*, junto con M. A. Ladero Quesada y Ricardo López de Uralde, Librería De Viaje y Asociación de Amistad Hispano-Árabe, Madrid, 10.X.2001.
46. 2001: *Situación de los estudios árabes*, presentación de la Mesa Redonda sobre este tema en el VIII Simposium de la Sociedad Española de Estudios Árabes, Granada, 19.X.2001.

47. 2002: *La tradición clásica en al-Andalus*, Seminario Menéndez Pelayo. Ciclo de Conferencias sobre *La tradición clásica en la España Medieval*, 9.IV.2002.
48. 2002: Presentación del libro *La música en al-Andalus*, por M. Cortés, en el Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, 5.VI.2002.
49. 2002: *Carmona islámica según los textos históricos*. Ciclo de Conferencias *Carmona islámica*, Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Carmona, 16.XI.02.
50. 2002: *Ecós legendarios de Muhammad ibn Abi Amir Almanzor*, Actas del Ciclo sobre *Almanzor, un andalusí del año mil* (Ciclo de Conferencias: Asociación *Castellum*, Facultad de Geografía e Historia, Universidad Complutense (11-12, diciembre 2002).
51. 2002: Presentación del libro: *El ajuar de las casas andalusíes*, de G. Rosselló, en la Societat Arqueologica Lulliana (Palma de Mallorca). 27.XII.2002.
52. 2002: *El Milenario de Almanzor*, Facultat de Letras, Universitat de Palma de Mallorca. 27.XII.2002.
53. 2003: *Visión del árabe-musulmán desde la óptica del hispano-cristiano. Maurofilia y maurofobia social y cultural en España*, impartida en el Curso *Jerusalén: Confluencia y aportación de judíos, cristianos y musulmanes a la cultura occidental*, Centro Cultural de Motril, 14.V.2003.
54. 2003: Presentación del libro: *De la expansión árabe a la reconquista. Esplendor y fragilidad de al-Andalus* de P. Guichard, Madrid, Feria del Libro, 7.VI.2003.
55. 2003: *Las bibliotecas españolas y los estudios árabes*, Biblioteca de Alejandría, Egipto, 23.VI.2003.
56. 2003: *Almería en la 'Geografía' de al-Idrisi*, Instituto de Estudios Almerienses: *Commemoración del milenio del nacimiento del geógrafo almeriense al-Udri*, Almería, 7.XI.2003.
57. 2003: Presentación del libro: S. Abboud, *Introducción a la dialectología de la lengua árabe*, Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, 17.XI.2003.
58. 2003: *La caída de Granada. Testimonios árabes*, Centro de Estudios Históricos de Granada y su Reino, Granada, 24.XI.2003.
59. 2003: *al-Majtutat al-‘arabiyya fi Isbaniya*, Centro Cultural de Misyaf (Siria), 5.XII.2003.
60. 2004: *Los estudios sobre al-Andalus en España*, Instituto Severo Ochoa, Tánger (Marruecos), 30.I.2004.
61. 2004: *Los manuscritos árabes: su historia, su bibliografía y modo de investigación*, Centro Cultural Islámico de Madrid, 24.II.2004. (Con motivo de la *Primera exposición de manuscritos árabes en España*).

62. 2004: *al-Majtat al-andalusiyya*, Facultad de Letras, Universidad de Rabat (Marruecos), 26.II.2004. Organizada por el Centro de Estudios Andalusíes de Rabat.
63. 2004: *Cultura árabe y cultura latina en al-Andalus*, Instituto Cervantes, Fez (Marruecos), 19.III.2004.
64. 2004: *al-Andalus: historia y legado*, y *Los manuscritos árabes en España*; conferencias impartidas en la Zayed University de Dubai y de Abu Dabi (Emiratos Árabes Unidos): 5, 6, 7 y 8.XII.2004.
65. 2005: *Don Quijote interpretado por ensayistas egipcios*, Universidad Autónoma, Madrid, 12.4.05. Ciclo sobre la cultura egipcia y la española.
66. 2005: *Don Quijote en la literatura árabe*, Universidad de al-Manuba (Túnez, 15.4.05).
67. 2005: *Traducciones árabes de Don Quijote*, Instituto Cervantes, Túnez, 16.4.05.
68. 2005: *La política en Ibn al-Jatib*, Ciclo *Ibn al-Jatib*, Cátedra García Gómez, Universidad de Granada, 9.V.05.
69. 2005: *Alejandro en la tradición árabe*, Ciclo *Alejandro: historia y mito*, Fundación Pastor de Estudios Clásicos, Madrid, 12.V.05.
70. 2005: *El reino de taifas de Zaragoza*, Terceras *Lecciones de la Aljafería*, Instituto de Estudios Islámicos y de Oriente Próximo, Zaragoza, 15.X.05.
71. 2005: *Don Quijote en la literatura árabe contemporánea*, Universidad de Sevilla, 14.XI.05.
72. 2005: *VI^{as} Jornadas de Historia en Llerena*: 12 noviembre 2005. Presentación de la Ponencia: *Nuestros moriscos*.
73. 2006: *Don Emilio García Gómez y los manuscritos árabes*, en *Homenaje al gran arabista Don Emilio García Gómez*, Centro Cultural Sirio, Madrid, 8.II.06.
74. 2006: *Las almunias omeyas de Córdoba en al-Muqtabis de Ibn Hayyán*, en la Real Academia de Córdoba, 5.VI.06.
75. 2006: *Lecturas históricas de Los Prolegómenos*, Ciclo: *Recordando a Ibn Jaldún desde Granada*, Cátedra Emilio García Gómez, Fundación Euroárabe y Grupo de Investigación “Ciudades Andaluzas bajo el Islam”, Universidad de Granada, 21.XI.2006.
76. 2007: *Joaquina Albarracín y los manuscritos de Ocaña*, Ciclo: *Homenaje a J. Albarracín*, Cátedra Emilio García Gómez, Universidad de Granada, 18.X.2007.
77. 2007: Presentación del libro: *Mallorca musulmana*, de G. Rosselló, en la Societat Arqueologica Lulliana (Palma de Mallorca). 23.XI.2007.
78. 2007: Conferencia sobre *Cristianos, judíos y musulmanes en al-Andalus*, Universitat de les Illes Balears, Mallorca, Deptº de Historia Medieval. 22.XI.2007.

6.3. CURSOS

6.3.1. CURSOS ORGANIZADOS

1. 1990: Curso sobre estudios árabes, organizado por el Departamento de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad Complutense en colaboración con el Colegio Mayor Ntr^a. Señora de Africa (Madrid): *Cinco lecciones a cargo de profesores y becarios del Dept^o y Conclusiones* por M^a. J. Viguera. [20 a 24.II. 1990].
2. Co-Directora del Curso de Verano de la Universidad Complutense: *La novela egipcia actual: Homenaje a Naguib Mahfuz* (El Escorial, agosto 1995).

6.3.2. LECCIONES IMPARTIDAS EN CURSOS

1. Curso de Verano de la Universidad de Salamanca [VIII.1975]. Lección sobre *Don Quijote en la literatura árabe*.
2. Curso de Verano, Universitat d'Estiu, Andorra [VIII.1983]. Lección sobre: *Influencias árabes en Europa*.
3. Curso de Verano, Universidad Menéndez y Pelayo (Sevilla). [IX.1984]. Lección sobre: *Las fuentes árabes almohades*.
4. Curso de Verano, Universitat d'Estiu, Andorra [VIII. 1985]. Lección sobre: *Las diferencias de Granada y Castilla*.
5. Curso de Cultura árabe, Universidad Nacional de Educación a Distancia (en Alhucemas). [VII.1986]. 4 lecciones sobre Historia de al-Andalus.
6. Curso sobre Cultura árabe, Universidad de Málaga.[IX.1987]. Lección sobre *La historia del Islam*.
7. Curso de Verano, Universidad Alcalá de Henares: *Orígenes de la sociedad hispanomedieval*. [VII.1989]. Lección sobre *Los mozárabes*.
8. Curso de Verano, Universidad de León: *Liturgia y ceremonial regio en el arte hispanomedieval*. [VII. 1989]. Lección sobre: *Ceremonial andalusí*.
9. Curso *La heterodoxia en el islam*, Universidad de Sevilla. [XII. 1989]. Lección sobre *Los místicos musulmanes*.
10. Curso de Verano, Universidad Complutense (en Almería). [VIII.1990]. Lección sobre: *La institución del Estado en al-Andalus*.
11. Curso de la Universidad Menéndez y Pelayo (en Santander): *Sefarad: judíos entre árabes y cristianos*. Lección sobre *Los judíos en al-Andalus* y Mesa redonda sobre *Convivencia de árabes y judíos en al-Andalus*. [10 a 14. VIII. 1992].

12. Seminario de Filosofía Española, 1993: *La Filosofía en las culturas medievales de España*. Lección sobre *Historia y sociedad en al-Andalus*. Universidad Complutense [16.II.1993].
13. Curso de Introducción al Islam. Lección sobre *La historia del Islam en 15 siglos*. IberCaja (Zaragoza). [10.V.1993].
14. Curso: *Teorías sobre el fenómeno religioso*. Fac. de Filosofía (Universidad Complutense). Lección sobre: *Escatología de la Divina Comedia: Sufismo y cristianismo*. [17.V.1993].
15. V Curso Superior de Filología Hispánica sobre *Tendencias actuales de la novela*, Universidad Complutense. Lecciones sobre *La Trilogía de N. Mahfuz* y sobre *Inventos de Zakariyya Tamer*. [8 y 9.VII.1993].
16. Curso de Verano. Universidad Hispanoamericana St^a M^a de la Rábida (Huelva). Lección: *La última Huelva árabe*. [4 horas; 27.VIII.1993].
17. Curso Perfeccionamiento en *Ciencias de las Religiones*. Sociedad Española de Ciencias de las Religiones. Universidad Complutense. Lección: *El Islam hoy*. [5.IX.1994].
18. Curso sobre Estudios Árabes, Universidad de Jaén, 19.I.1995. Lección sobre *La civilización de al-Andalus y su estudio*.
19. Curso: *Jornadas de Historia*, Colegio de Doctores y Licenciados de Madrid. Lección sobre *La civilización musulmana. Fundamentos clásicos y evolución en el tiempo*. [13.II.1995].
20. Curso: *Historia y cultura de al-Andalus*, Ayuntamiento de Motril. Lección sobre: *La historia y la sociedad de al-Andalus*. [2.III.1995].
21. Curso: *Al-Andalus. Historia y Legado*, Curso de Verano de la Universidad de Granada. Lecciones sobre *La historia política y administrativa de al-Andalus*. [17-21.VII.1995]
22. Curso: "La novela egipcia actual: Homenaje a Naguib Mahfuz" (Curso de Verano de la Universidad Complutense. El Escorial, agosto, 1995): 1^a lección: *Narrativa medieval y narrativa moderna*; y palabras de clausura.
23. Curso: *La traducción* (Curso de la Escuela de Traductores de Toledo, Toledo, 16-17 septiembre 1995: lecciones sobre *Teoría y práctica de la traducción árabe-español*.
24. Curso Aguilar de Campoo. 2 septiembre 1996. 1 lección sobre *Fuentes andalusíes de los siglos XI y XII*.
25. VI Curso de Cultura Hispano-Judía y Sefardí, sobre *La sociedad medieval a través de la literatura hispanojudía*. Museo Sefardí, Toledo. 1 lección sobre *La sociedad musulmana en al-Andalus: su reflejo en los textos* (9 septiembre 1996).

26. Curso: *La traducción* (Escuela de Traductores de Toledo, Toledo, 22 septiembre 1996: *La traducción inversa*.
27. Curso: *El reino nazarí de Granada* (Universidad de Granada, el 5.XII.96). Lección sobre: *La cultura nazarí y sus registros históricos, biobibliográficos y geográficos*.
28. Curso: *Arab and Turkish sources for the History of women* (organizado por el Proyecto "Individual and Society in the Mediterranean Muslim Worl" (European Science Foundation). Lección (dada en Madrid, C.S.I.C., 16.I.1997) sobre: *Mujeres andalusíes en las fuentes históricas*.
29. Curso: *Lo sagrado en el arte: espacio y símbolo*, organizado por la Fundación Cultural de la Caixa (Barcelona, marzo, 1997). Participación en la Mesa Redonda sobre *Lo sagrado en la Arquitectura islámica* (13.III.97).
30. Curso Superior de Filología de la Universidad Complutense (julio, 1997). Lección sobre *Materia y forma del cuento oriental en la literatura española* (2.VII.97).
31. Curso Aguilar de Campoo. 4.VIII.97. 1 lección sobre *Imágenes de Almanzor*.
32. XIV Curso de Formación de Historiadores (Fundación Sánchez-Albornoz, Avila): *El mundo cronístico medieval para la investigación histórica*. 29.VI.1998: lecciones sobre *Crónicas musulmanas*.
33. XXV Semanas Medievales de Estella: *La Historia Medieval en España. Un balance historiográfico, 1968-1998*. Ponencia invit.: *Al-Andalus: de Omeyas a Almohades* 13.VII.1998.
34. III Cursos de Otoño de la UCA en Algeciras. Ponencia invit.: *Fuentes árabes sobre Algeciras*. 22.XI.1998.
35. XXVII Setmana Internacional d'Estudis Medievales: *La sobirania a l'Edat Mitjana: origen de les sobiranes hispànique*. Ponencia invit.: *Al-Andalus*. 28.VI.1999.
36. Curso-Simposio: *El Islam, otra mirada hacia la Edad Media*. Ponencia invit.: *La mujer en el Islam*, Universidad de Pamplona, Deptº de Historia Medieval.10. III.2000.
37. Curso-Seminario: *El reino nazarí de Granada*. Ponencia invitada: *La arqueología sobre al-Andalus*, Universidad de Alejandría. 22.II.2001.
38. Seminario Int. *Intercambios Lingüísticos y Literarios en el Ámbito Románico*. Ponencia invit.: *Lengua árabe y lenguas románicas*, Fac. de Filología, Univ. Complutense. 24.V.2001.
39. Curso sobre el Islam. Ponencia invitada: *Islam y otras religiones en el Occidente islámico*, Cursos de Arrábida (Lisboa), 27.IX.01.
40. Curso *El cuento oriental en Occidente*. Ponencia invitada: *La cuentística árabe en al-Andalus*. Fundación Euroárabe (Granada, 12-13 mayo 2003).

41. Cursos de Otoño. Universidad de Sevilla: *Los Almohades: su patrimonio arquitectónico y arqueológico en el sur de al-Andalus*. Ponencia invitada: *Datos sobre el territorio y construcciones en crónicas almohades* (Sevilla, 19.IX. 2003).
42. Curso de Estudios Árabes (Área de Estudios Árabes, Universidad de Sevilla): *Oriente Medio*. Ponencia invitada: *Las bellas letras del califato abbasí y su transmisión a al-Andalus* (Sevilla, 18.IX.2003).
43. Curso *Política, Religión y Violencia en el mundo islámico pre-moderno* Fundación General de la Universidad de Málaga, Lección invit. sobre *La violencia en los textos almohades* (Ronda, 19-23, 2004).
44. *III Lecciones de la Aljafería*, Instituto de Estudios Islámicos y del Oriente Próximo, Zaragoza, lección sobre: *La corte hudí de Zaragoza* (19.X.2005).
46. Curso sobre los mozárabes, dir. A. González Blanco (Univ. de Murcia), Murcia, Centro Cultural St^a Clara, lección sobre: *Los mozárabes desde las fuentes árabes* (22.XII.2005).
47. Curso: *Una mirada sobre la relación entre Culturas: Ibn Jaldún*, org. por la Universidad Internacional de Andalucía en la Universidad de Tetuán (11.VII.2006), lecciones sobre “*La historia política del reino nazarí*”, “*Autores del s. XIV*”, “*Ibn al-Jatib de Loja*”.
48. Curso: *Fortificaciones de al-Andalus*, org. por la Universidad de Málaga: *Cursos Universitarios en la Axarquía* (Vélez Málaga, 4.VIII.2006), lección sobre “*¡Fortificaciones y crónicas de al-Andalus*”.
49. Master en Ciencias de las Religiones, Universidad de Granada (Dept^o de Antropología Social), (Granada, 13.X.06): seis horas impartidas sobre *Islam, Religión y Estado* y sobre *Islam y derecho*.
50. *Fi tarij al-Andalus*, clase impartida en el Curso organizado por la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense para la Zayed University de Dubai, Madrid, 7.II.2007.
51. *La fragmentación de al-Andalus*, en el Ciclo: *Historia y Cultura de al-Andalus*, Cátedra de Estudios Árabes Fundación al-Babtain, Universidad de Córdoba, 17.X.2007.
52. Curso de Verano: *al-Andalus entre la realidad y la nostalgia. Homenaje al sabio malagueño Ibn al-Xayj en el VIII centenario de su muerte*, org. por la Universidad de Málaga: *Cursos Universitarios en la Axarquía* (Vélez Málaga, 4.VIII.2006), lección sobre *Historia política de al-Andalus*.
53. 2008: *Al-Andalus: luces y arabismo*, Ciclo *La fascinación de al-Andalus. V Curso de Historia y Cultura en al-Andalus*, Fundación Cultural Caja Sur, con la colab. de Amigos del Legado Andalusi, abril, 2008.

EQUIPOS DE INVESTIGACIÓN

- 7.1. Del Proyecto de Investigación: “Relaciones entre la Península Ibérica y el Magreb, siglos XIII-XVI”, financiado por la Comisión Interministerial de Ciencia y Tecnología. 1986-1992. Libros publicados a través de este Proyecto:
- 1) *Relaciones de la Península Ibérica con el Magreb. Actas del Congreso Internacional (Madrid, 1986)*, ed. e introd. M. García-Arenal y M^a.J. Viguera Molins, Madrid, CSIC, 1988, 678 págs.
 - 2) Ibn al-Ahmar, *Rawat al-nisrin*, trad. e introd. M.A. Manzano, Madrid, CSIC, 1989, 182 págs.
 - 3) M.A. de Bunes, *La imagen de los musulmanes y del Norte de Africa en la España de los siglos XVI y XVII*, Madrid, CSIC, 1989, 399 págs.
 - 4) M. García-Arenal, M. de Bunes, V. Aguilar, *Repertorio bibliográfico de las relaciones entre la Península Ibérica y el Magreb*, Madrid, CSIC, 1989, 308 págs.
 - 5) al-Idrisi, *Los caminos de al-Andalus en el siglo XII*, por J.A. Mizal, pról. M^a. J. Viguera, Madrid, CSIC, 1989, 425 págs.
 - 6) M.A. Manzano, *La intervención de los Benimerines en la Península Ibérica*, Madrid, CSIC, 1992, 506 págs.
- 7.2. Investigadora Principal del Proyecto de Investigación PB91-0373: “Sociedad y política en al-Andalus, en sus fuentes”, financiado y aprobado por la Dirección General de Investigación Científica y Técnica, 1992-1995, con cinco becarios predoctorales, que realizaron sus Tesis Doctorales en el marco del Proyecto.
- 7.3. Del Proyecto de Investigación sobre: “*Hammam*: arquitectura y función de los baños árabes en la Península Ibérica y Egipto”, dirigido por el Dr. C. García Peña, proyecto pre-competitivo por la Universidad Complutense. Curso 1996-1997.
- 7.4. Del Proyecto de Investigación sobre “Epigrafía en la Península Ibérica”, dir. por I. Velázquez (2000-2002)
- 7.5. Colaboradora del Grupo de Investigación “Islam y Cristianismo: tolerancia y convivencia”, dirigido por el Dr. Mohamed Chad, Decano de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas Dhar el Mehraz, Universidad de Fez (Marruecos). Curso 1996-97.

- 7.6. Del Grupo de Investigación de la Universidad Complutense: “Cristianos y Musulmanes en el Medievo Hispano”, dir. J. Martos (2004-05)
- 7.7. Investigadora Principal del Proyecto de Investigación I+D: BFF2002-02674 “Los manuscritos árabes en España. I: Córdoba, Madrid y Toledo; fondos, inventario y análisis material” (de 1.XII.2002 a 30.XI.2005).
- 7.8. Investigadora Principal del Proyecto de Investigación I+D: HUM2006-12729-C-2-01 “Manuscritos árabes en Madrid: catalogación y estudio” (de IX.2006 a IX.2009); organización Congreso III.07 (Actas, publicadas: véase antes “libros”).

TESIS DOCTORALES DIRIGIDAS Y EXAMINADAS. OTRAS ACTUACIONES

8.1. TESIS DOCTORALES DIRIGIDAS

1. *La Tuhfat al-^carus de al-Tiyani*, T.D. por Kh. J. al-Zubaydî, dir. por E. Terés (ob. 1983) y M^a. J. Viguera, Univ. Complutense, 1984 (Notable).
2. *De dialectología árabe. Edición crítica del Kitab al-madjal de Ibn Hišam al-Lajmi*, T. D. por J. Pérez Lázaro, dir. por E. Terés (ob. 1983) y por M^a J. Viguera, Univ. Complutense, 1987 (Apto cum laude por unanimidad y Premio Extraordinario). Publicada: Madrid, C.S.I.C.
3. *El Kitab al-adwiya de Ibn Wafid, en el manuscrito escurialense G-II-9*, T.D. por L.F. Aguirre de Cárcer, dir. MJVM, Univ. Complutense, 1989 (Apto cum laude por unanimidad y Premio Extraordinario). Publicada.
4. *El Matin de Ibn Hayyán de Córdoba: análisis estilístico de pasajes conservados por Ibn Bassam*, T. D. por Shaban Mohammad Mursi, dir. MJVM, Univ. Complutense, 1990 (Apto cum laude por mayoría).
5. *La intervención de los Benimerines en al-Andalus*, T. D. por M. A. Manzano, dir. MJVM, Univ. Complutense, 1990 (Apto cum laude por unanimidad). Publicada.
6. *El Kitab masrah al-afkar*, T. D. por J. A. Mizal, dir. MJVM, Univ. Complutense, 1990 (Apto cum laude por mayoría).
7. *El manual de correspondencia de al-Balawi: ed. y estudio de al-A^cta' al-yazil*, T. D. por M. Miftah, dir. MJVM, Univ. Complutense, 1990 (Apto cum laude por unanimidad).
8. *El Formulario notarial de al-Yaziri*, T. D. por A. Ferreras, dir. MJVM, Univ. Complutense, 1991 (Apto cum laude por unanimidad). Publicada.
9. *La imagen de la mujer en las fuentes literarias andalusíes*, T.D. por N. Lachiri, dir. MJVM, co-dirección con C. del Moral, Univ. Complutense, 1993 (Apto cum laude por mayoría).
10. *Edición y estudio de tres textos árabes sobre linajes e historia medieval amazigt*, T. D. por M. Yaala, dir. MJVM, Univ. Complutense, 1993 (Apto cum laude por unanimidad). Publicada.

11. *Fann al-qisas fi l-natr al-andalusi*, T.D. por A. al-Garib, dir. MJVM, co-dirección con M. Makkí, Univ. de El Cairo, 1994. (Sobresaliente).
12. *Edición y estudio de "Al-Yawahir al-saniyya" de al-Ta'alibi*, T. D. por A. Bellachehab, dir. MJVM, Univ. Complutense, 1994 (Apto cum laude por unanimidad).
13. *Edición y estudio de "Fasl al-jitab" de Ibn Jattab al-Mursi*, T.D. por H. al-Gaylani, dir. MJVM, Univ. Complutense, 1994 (Apto cum laude por unanimidad).
14. *al-^cAmma fi l-Andalus min ba^d al-qarn 4/10*, T.D. por S. A. Eid, dir. MJVM, co-dirección con Z.M.Atta, Univ. de al-Minya (Egipto), 1995. (Sobresaliente).
15. *Los muladíes en el Sur de al-Andalus: estudio sobre ^cUmar b. Hafsun*, T.D. de B. Campo García, dir. MJVM, Universidad Autónoma de Madrid, 1995. (Apto cum laude por mayoría).
16. *Historia sociocultural de Valencia (siglos VIII-XIII)*, T.D. de M. Fajri Alwasif, dir. MJVM, Universidad Complutense de Madrid, 1995. (Apto cum laude por mayoría).
17. *Los Nombres de Dios en Ibn Barrayan*, T.D. de P. de la Torre Gordo, dir. MJVM, Universidad Complutense de Madrid, 25.I.1996. (Apto cum laude por unanimidad). Publicada.
18. *La obra de procedimientos jurídicos del Cadí ^cIyyad (Madahib al-hukkam)*, T.D. de Delfina Serrano, dir. MJVM, co-dirección con R.Valencia, Universidad de Sevilla, 27.V.1996. (Apto cum laude por unanimidad). Publicada: *La actuación de los jueces en los procesos judiciales*, Madrid, 1998, 606 págs.
19. *La organización jurídica de los Almorávides en al-Andalus*, T.D. de R. El Hour, dir. MJVM, co-dirección con M. Marín, Universidad Autónoma de Madrid, 22.IV.1996. (Apto cum laude por unanimidad).
20. *Los Nombres de Dios en Ibn ^cArabi de Murcia*, T.D. de Pablo Beneito, dir. MJVM, Universidad Complutense, 19.XII.1996. (Apto cum laude por unanimidad). Publicada: *Ibn ^cArabi: El secreto de los Nombres de Dios*, por P. Beneito, Editora Regional de Murcia, 1996.
21. *El Kitab al-Tafri^c de Ibn al-Yallab. Edición y estudio del manuscrito XXXII de la Junta*, T.D. de Soha Abboud, dir. MJVM, co-dirección con A. Galmés de Fuentes, Universidad Complutense, 12.VI.1997. (Apto cum laude por unanimidad). Publicada: Institución Fernando El Católico, Zaragoza, 1999.
22. *Contribución al estudio de la estética árabe: "Kitab al-husn" de Ibn Hudayl al-Fazari al-Andalusi. Estudio y edición*, T.D. de Mohamed Aziz El-Bazi, dir. MJVM, Universidad Complutense de Madrid, 23.X.98 (Sobresaliente cum laude por unanimidad. Premio Extraordinario).

23. *Ibn al-Zubayr al-taqafi al-andalusi wa-minhayu-hu fi Milak al-ta'wil*, T.D. de Yasir °Aiyya al-Su°aydi, co-dirección °Ali °Abd al-Mu°ti al-Baal, M^a, J. Viguera Molins y Muafã al-Yuwayni, Universidad de al-Minya (Egipto), 20.XII.98. (Sobresaliente).
24. *al-Dawla al-muwahhidiyya fi °asr al-jalifa Abu Ya°qub. 557-580 H.*, T.D. de Ahmad Muhammad Isma°il, co-dirección Ahmad Mujtar al-°Abbadí y M^a. J. Viguera Molins, Universidad de Alejandría (Egipto), 22.XII.98. Sobresaliente.
25. *Edición y Estudio de Ajar al-ayyam (sobre El Cairo desde los Fatimíes a los Mamelucos) de al-Iskandarani (s. IX H./XV d. J.C.). Manuscrito de El Escorial*, T.D. de Murchdy Ahmed Ibrahim Abdel-Rafea, dir. MJVM, Universidad Complutense de Madrid, 8.II.99. Sobresaliente.
26. *Obras andalusíes conocidas en Bosnia e influyentes en su vida religiosa e intelectual*, T. D. por Ismet Bušatlic Ismet, dir. MJVM, Universidad Complutense de Madrid (Dept° de Estudios Árabes e Islámicos), 13.I.2000. Sobresaliente.
27. *Edición y estudio del Kitab al-wasila de Malik b. al-Murahhal (s. XIII)*, T. D. por Hassan El Mourabit, dir. MJVM, Universidad Complutense de Madrid (Dept° de Estudios Árabes e Islámicos), IV.2000. Sobresaliente cum laude por unanimidad.
28. *Edición y estudio de la Bugya, sufí malagueño del siglo VIII H./XIV d. J.C.*, T. D. por Rachid Mustafa, dir. MJVM, Universidad Complutense de Madrid (Dept° de Estudios Árabes e Islámicos), XI.2000. Sobresaliente cum laude por unanimidad. Premio Extraordinario de Doctorado. Publicada.
29. *Edición y estudio de las Fetuas de Ibn Baštagir al-Lurqi*, T.D. por Qutb al-Risuni, dir. MJVM, Universidad Complutense de Madrid (Dept° de Estudios Árabes e Islámicos), XI.2000. Sobresaliente cum laude.
30. *Estudio y traducción del Kitab al-tašbihat de Ibn al-Kattana*, T.D. por Nafissa Mouffok, dir. MJVM, Universidad Complutense de Madrid (Dept° de Estudios Árabes e Islámicos), X.2001. Sobresaliente cum laude.
31. *Edición, traducción y estudio del ms. sobre Relatos religiosos musulmanes de Ocaña*, T.D. por Iris Hofman, dir. MJVM, Universidad Complutense de Madrid (Dept° de Estudios Árabes e Islámicos), X.2001. Sobresaliente cum laude por unanimidad.
32. *Las artes del libro en el Magreb y al-Andalus*, T.D. Husam al-Abbadí, dir. MJVM, co-dirección con S. Martínez Lillo, Universidad Complutense de Madrid (Dept° de Estudios Árabes e Islámicos), 9.I.2002. Sobresaliente cum laude por unanimidad. Premio Extraordinario. Publicada.

33. *Edición y estudio de la colección de sermones de Ibn Marzuq*, T. D. de Mohammad Na'as, dir. MJVM, Universidad Complutense de Madrid (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos), VI.2002. Sobresaliente cum laude por unanimidad.
34. *La literatura andalusí en Egipto desde el siglo XI al XV. Estudio sobre las fuentes literarias egipcias*, T.D. de Salah Khater Mansoor, dir. MJVM, Universidad Complutense de Madrid (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos), 13.XII.2002. Sobresaliente cum laude por unanimidad.
35. *Las cuestiones gramaticales en las azoras al-Tawba y Yunus, de al-Safaqusi (siglo VIII H./XIV d. C.). Edición del texto manuscrito y estudio*, T.D. de Turia Shafti Mohamed, dir. MJVM, Universidad Complutense de Madrid (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos), VI.2003. Sobresaliente cum laude.
36. *Edición y estudio del Diwan de Ibn Yabir*, T.D. de °Abd al-Salam al-Kawile, dir. MJVM, Universidad Complutense de Madrid (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos), VII.2003. Sobresaliente cum laude.
37. *El Islam en las Islas Baleares. Mallorca musulmana según la Remembrança de Nunyo Sanç y el Repartiment de Mallorca*, T.D. de Guillermo Rosselló Bordoy, dir. MJVM, Universidad Complutense de Madrid (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos), XI.2003. Sobresaliente cum laude.
38. *Edición y estudio de Talqih al-'uqul de Burayya al-Šaybani (s. V/XI)*, T.D. de Laila-Carmen Mahmud Makki, dir. MJVM, Universidad Complutense de Madrid (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos), 28.VI.2004. Sob cum laude
39. *Los precios en el Magreb y al-Andalus (Siglos VII/XIII-IX/XV). Análisis de referencias textuales*, T.D. de Mohammed Ali Dabbour, dir. MJVM, Universidad Complutense de Madrid (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos), 22.X.2004. Sob cum laude
40. *Estudio y edición de "Uqud al-la'al" de al-Nawayi*, T.D. de Salha al-Tayeb, dir. MJVM, Univ. Complutense de Madrid (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos), 5.VII.2006. Sob cum laude
41. *El Libro de los buenos proverbios. Edición crítica de las versiones castellana y árabe. Estudio de la versión castellana*, T.D. de Christy Bandak, Universidad de Navarra, co-dirección Francisco Crosas y M.J. Viguera, 23.IX.2006. Sob cum laude. Publicada.
42. *Resumen de la Umda atribuido a al-Santarini*, Tesis Doctoral de Awad al-Qarni, dir. MJVM, examinada en julio de 2007, en el Deptº de Estudios Árabes e Islámicos, Facultad de Filología, Universidad Complutense. Sobresaliente
43. *O Louvor de Spania na cronica do mouro Rasis*, Tesis Doctoral de António J. da Silva Botas Rei, dir. Bernardo Vasconcelos Soussa y M. J. Viguera Molins, exami-

- nada el 16 julio de 2007, en el Deptº de História Cultural, Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Universidade Nova de Lisboa. Sob cum laude
44. “*al-Anwar al-saniyya*” de *Abu l-Qasim ibn Yuzayy*: *Estudio y edición*, Tesis Doctoral de Abeer Qara, dir. MJVM, examinada en octubre de 2007, en el Deptº de Estudios Árabes e Islámicos, Facultad de Filología, Universidad Complutense. Sob cum laude.
45. La “*wasiyya*” de *’Ali del manuscrito aljamiado 614*, de la *Bibliothèque Nationale de Argelia*, Tesis Doctoral de Karima Bouras, dir. MJVM, examen: 29.I.2008, Deptº de Estudios Árabes e Islámicos, Facultad de Filología, Universidad Complutense. Sob cum laude.
- En avanzada realización:
- . *Teatro de Mohamed Dahrouch*, T.D. de Charifa Dahrouch, dir. MJVM, Universidad Complutense.
 - . *La numismática de los Hammudíes*, T.D. de Almudena Ariza Armada, co-dirección A. Canto y MJVM, Universidad Complutense.
 - . *La infancia en la España medieval. Estudios de los grupos cristianos y musulmanes*, T.D. de Silvia Arroñada, co-dirección MJVM y Mª. del Carmen Carlé, Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Argentina de Buenos Aires.

8.3. PONENTE DE TESIS DOCTORALES

1. *El Tafsir garib ma fi l-Sahihayn*, T. D. por Z. Said (dir. M.I. Fierro), Univ. Complutense, 1990 (Apto).
2. *La vida intelectual en al-Andalus durante la época almohade*, T.D. por J. Zanón (dir. M.Marín), Univ. Complutense, 1991(Apto cum laude unanimidad).
3. *Beréberes en al-Andalus*, T.D. por H. de Felipe (dir. M. Marín), Univ. Complutense, 1991 (Apto cum laude por unanimidad).
4. *Fez en los siglos XV-XVII*, T.D. por F. Rodríguez Mediano (dir. M. García-Arenal), Univ. Complutense, 1991 (Apto cum laude y Premio Extraordinario).
5. *Tribus árabes en el Magreb almohade*, T. D. por V. Aguilar (dir. M.García-Arenal), Univ. Complutense, 1991 (Apto cum laude por unanimidad).
6. *Estudio dialectológico y lexicológico de documentos granadinos y moriscos*, T. D. por A.S. Mezyed (dir. F. Corriente), Univ. Complutense, 1993 (Apto).
7. *Estudio dialectológico y lexicológico del refranero hispanoárabe de Azzajjali*, T. D. por A. Ould Mohamed (dir. F. Corriente), Univ. Complutense, 1993 (Apto cum laude por unanimidad).
8. *Al-Miqdad: una leyenda islámica, árabe y aljamiada*, T.D. por A. Montaner Frutos (dir. F. Corriente), Univ. Complutense, 1994 (Apto cum laude por unanimidad).

8.3. DIRECCIÓN DE TESIS DE LICENCIATURA Y "TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN" DE DOCTORADO

1. *Introducción a los "Medicamentos simples" de Ibn Wafid*, por L. F. Aguirre de Cárcer, Univ. Complutense, 1985 (Sobresaliente; premio Extraordinario).
2. *Los Repartimientos castellanos del siglo XIII*, por P. Fernández y Fernández Cuesta, Univ. Complutense, 1986 (Sobresaliente).
3. *Análisis histórico y lingüístico de tres Cartas almorávides*, por R. El Hour, Univ. Complutense, 1993 (Notable y 9 créditos).
4. *El colonialismo en el espejo de la novela "Imán" de R.J. Sender*, por Said Bouhjira, junio 1994 (Notable y 9 créditos).
5. *El viaje de G. de Aristizábal a Constantinopla, en 1784*, por R. González Castrillo, junio 1994 (Sobresaliente; Premio Extraordinario).
6. *Las inscripciones de la Alhambra según el morisco Alonso del Castillo. Edición del manuscrito de la B.N. (Madrid)*, por S. Sadiq, septiembre 1997 (Sobresaliente y 9 créditos).
7. *El ambiente cultural de Ifriqiya en la primera mitad del siglo X*, por L.-C. Mahmud-Makki Hornedo, junio 1998 (Sobresaliente y 9 créditos).
8. *Movimientos de oposición contra los almorávides en al-Andalus*, por Ali al-Said al Dabbour, junio 2002, sobr. y 12 créd.
9. *Los Banu Zayyan según la "Bugya" de Yahyà b. Jaldún*, por Fouad Kibdani, junio 2002, sobr. y 12 créd.
10. *Intervención de España en Orán ss. XV-XVIII*, por Yamina Ouendi, junio 2002, sobr. y 12 créd.
11. *al-Šfaqsi y su método*, por Turia Shafti Mohamed, junio 2002, sobr. y 12 créd.
12. *El pensamiento nacionalista de Abderrahim Bouabid*, por Lorenzo Muñoz Ballester, jun. 2003, sobr. y 12 créd.
13. *Edición y estudio del ms. J. XX de Ibn Yuzayy*, por Abeer Qara Jomah, jun. 2003, sobr. y 12 créd.
14. *Edición y estudio del ms. J.*, por Mohamed Riani, jun. 2003, sobr. y 12 créd.
15. *Edición y estudio del Kitab talqin al-walad de Ibn al-Jarrat (ms. de Tánger)*, por Nabiha Ismaili Al Alaoui, jun. 2003, sobr. y 12 créd.
16. *Traducción y estudio de "La carta del cruzado sobre la conquista de Lisboa"*, por Gonçalo Nuno Valadares de Campos, jun. 2003, sobr. y 12 créd.
17. *Tratado polémico de Samuel al-Islami*, por Talal Mohamed Zurgani, sept. 2003, sobr. y 12 créditos.
18. *Los topónimos empezando por ta' en al-Rawd de al-Himyari*, por Samira al-Ouahidi, junio 2004.

19. *Manuscritos árabes de la Biblioteca Histórica UCM "Marqués de Valdecilla". Catalogación y presentación en forma de base de datos de diseño propio*, por Juan Ignacio Pérez Alcalde, septiembre 2004, sobresaliente y 12 créditos.
20. *Sobre Ibn as-Sarray al-Šantarini y su Kitab (manuscrito de El Escorial)*, por Awad Abdullah al Qarni, septiembre 2004, sobres. y 12 créd.
21. *Sobre al-Qalsadi y su "Comentario" del Kitab al-fara'id (manuscrito de la Biblioteca Qarawiyyin de Fez)*, por Fatima Marai, septiembre 2004, sobres. y 12 créd.
22. *Sobre los Rustamíes de Tahart*, por Asma Belkhadem, junio 2005, sobres. y 12 créd.
23. *Estudio de Rawat al-‘uqala' de Ibn Hibban al-Busti*, por Ihsan Hayyoun, junio 2005, sobres. y 12 créd.
24. *Manuscritos andalusíes en Rabat*, por Hafida Yousrani, sept. 2005 y 12 créd.
25. *Badajoz andalusí*, por Isabel Cuesta, sept. 2005, sobr. y 12 créd.
26. *Hispanismos en textos marroquíes*, por Zeinab Benaboud, jun. 2006, sobr. y 12 créd.
27. *Vida y obras de Ibrahim al-Riyahi (Túnez, 1766-1850)*, por Samia Chemli, jun. 2006, sobr. y 12 créd.
28. *Estudio y traducción de "al-Sarika" de Mohamed Dahrouch*, por Charifa Dahrouch, jun. 2006, sobr. y 12 créd.
29. *Ibn Jaldún y la Escuela de Anales*, por José Luis Garrot, sept. 2006, sobr. y 12 créd.
30. *La imagen en el arte islámico*, por Mai Atfe, sept. 2007, sobr. y 12 créd.
30. *Sobre historia de al-Andalus*, por Mohamed Amahjour, sept. 2007, sobr. y 12 créd.
30. *Sobre caligrafía andalusí y magrebí*, por Jesús Téllez Rubio, sept. 2007, sobr. y 12 créd.

8.4. ACTUACIÓN EN TRIBUNALES DE EXAMEN DE TESIS DOCTORALES

1. *Prosistas iraquíes de la realidad*, T.D. por M. Villegas, dir. P. Martínez Montávez, Universidad Autónoma de Madrid, 1983.
2. *El Kitab al-muqtataf de Ibn Sa'id*, T.D. por A. M. al-Tuma, T. D., dir. J.M. Fórneas, Universidad de Granada, 1984.
3. *Algunos aspectos de la sociedad hispanomusulmana al final del Califato*, T.D. por M^a. Luisa Avila, dir. J. Vallvé, Univ. Complutense, 1984.
4. *Edición y estudio de la Nufadat al-yirab de Ibn al-Jatib*, T.D. por S. Fagiya, dir. F. de la Granja, Universidad Complutense, Madrid, 1985.

5. *El 'Kitab al-Fusus' de Sa'id*, por M. Ismacil, dir. J.M. Fórneas, Univ. de Granada, 1985.
6. *El 'Kitab al-bid'a' de M. b. Waddah*, por M. Fierro, dir. F. de la Granja, Univ. Complutense, 1985.
7. *Fortificaciones islámicas en la Marca Superior de al-Andalus, período omeya*, por J.A. Souto, dir. D. Bramon, Univ. de Zaragoza, 1986.
8. *Sevilla musulmana*, T.D. por R. Valencia, dir. J. Vallvé, Universidad Complutense, 1986.
9. *El Kitab al-Muqni' de Ibn Mugit*, T.D. F.J. Aguirre, dir. E. Molina, Universidad de Granada, 1987.
10. *La comunidad mudéjar y morisca de Valladolid*, por M. Gómez Renau, dir. J. Vallvé, Univ. Complutense, 1987.
11. *La Granada islámica*, T.D. por M.C. Jiménez Mata, dir. E. Molina, Universidad de Granada, 1987.
12. *Mahoma, el Islam y el Mundo Árabe en el pensamiento histórico español de los siglos XVI y XVII*, por M.A. de Bunes, dir. M. García-Arenal, Univ. Complutense, 1987.
13. *Abu Hamid el granadino y su obra cosmográfica*, por I. Bejarano, dir. J. Vernet, Univ. de Barcelona, 1987.
14. *Edición del 'Mujtasar' de al-Tulaytuli*, por M.J. Cervera, dir. F. Corriente, Univ. de Zaragoza, 1987.
15. *El viaje árabe a España*, por N. Paradela, dir. P. Martínez Montávez, Univ. Aut. de Madrid, 1988 (Presidencia Comisión).
16. *Edición y estudio del Kitab Yunnat al-ridà de Ibn 'Asim*, T.D. por M. Hasnaoui, dir. F. de la Granja, Universidad Complutense, 1988.
17. *La poesía almohade: el madih o panegírico*, T.D. por A.B. b. Abdelwahab, dir. S. Gibert, Universidad Complutense, 1988.
18. *La organización fronteriza en al-Andalus durante la época omeya*, por E. Manzano, dir. A. Barbero, Univ. Complutense, 1989.
19. *Emigración de magrebíes a al-Andalus y de andalusíes al Magreb*, por S. Drardja, dir. E. Molina, Univ. de Granada, 1989 (Presid. Comis.).
20. *La prosa narrativa de Yabra I. Yabra*, por M.L. Prieto, dir. P. Martínez Montávez, Univ. Aut. Madrid, 1989 (Presid. Comis.).
21. *Fuentes árabes de Extremadura*, T.D. de M.A. Pérez Alvarez, dir. B. Palacios, Universidad de Extremadura, 1990. (Presid. Comis.).
22. *El ejército en la época del Califato de al-Andalus*, por M. Radi, dir. J. Vallvé, pon. M.A. Ladero Quesada, Univ. Complutense, 1990 (Presid. Comis.).

23. *Organización jurídica y social en la España musulmana: el cadí Ibn Sahl*, T.D. de R. Daga, dir. E. Molina, Universidad de Granada, 1990.
24. *La raíz árabe h rk y sus derivados romances*, T. D. de D. Oliver Pérez, dir. J. Vallvé, Universidad de Valladolid, 1990.
25. *Ecuatorios andalusíes medievales*, T. D. de M. Comes, dir. J. Vernet, Universidad de Barcelona, 1990.
26. *La evolución del armamento medieval en el Reino castellano-leonés y al-Andalus (siglos XII-XIV)*, T.D. por A. Soler del Campo, dir. C. Segura, Universidad Complutense, 1990.
27. *Tipología y cronología de los candiles de piqueta en cerámica de al-Andalus*, T.D. por J. Zozaya, dir. C. Segura, Universidad Complutense, 1990. (Presid. Comis.).
28. *Posible influencia de las traducciones de la poesía árabe en la poesía española*, por S. Sadiq M., dir. J.M. Fórneas, Univ. de Granada, 1990 (Presid. Comis.).
29. *Niebla musulmana*, T.D. por F. Roldán, dir. R. Valencia, Univ. de Sevilla, 1991.
30. *Angel González Palencia*, por F. de Ágreda, dir. P. Martínez Montávez, Univ. Autónoma de Madrid, 1991.
31. *Sancho Garcés I*, por A. Cañada, dir. A. Martín Duque, Univ. de Pamplona, 1991 (Presid. Comis.).
32. *Códice aljamiado IV Junta*, por A. Ben Merad. dir. A. Galmés, Univ. Complutense, 1991 (Presid. Comis.).
33. *El 'Tarij' de 'Arib b. Sa'id*, por J. Castilla, dir. L. Molina, Univ. Granada, 1991.
34. *Kitab dala'il al-qibla*, T.D. de A. S. Sabih, dir. J. Vernet, Univ. Barcelona, 1992.
35. *El conflicto omeya-fatimí*, por S. al-Sonaide, dir. E. Molina, Univ. Granada, 1991.
36. *El poder naval de al-Andalus*, por J. Lirola, dir. E. Molina, Univ. Granada, 1991.
37. *Instrumentos astronómicos de al-Andalus*, por E. Calvo, dir. J. Vernet, Universidad de Barcelona, 1991.
38. *El Diwan de al-Yazzar*, T.D. por S. Barberá, dir. F. de la Granja, Universidad Complutense, 1991.
39. *Los metales islámicos medievales en España*, T.D. por A. el Omeir, dir. J. Vallvé, Universidad Complutense, 1991.
40. *La ustura en la poesía iraquí*, por F. Arbós, dir. P. Martínez Montávez, Univ. Complutense, 1991 (Presid. Comis.).
41. *Al-Udfuwi: Tratado de música árabe*, por D. Guardiola, Univ. de Granada, 1991 (Presid. Comis.).
42. *Ceuta en el siglo XIII*, T.D. por C. Mosquera, dir. J. Vallvé, Universidad Complutense, 1992.

43. *El agua en el Mi'yar de al-Wanšarisi*, T. D. por F. Vidal, dir. E. Molina, Universidad de Granada, 1992.
44. *Kitab Zawahir al-fikar* de Ibn al-Murabit, T.D. de h. Iflailel, dir. E. Molina, Universidad de Granada. 1992.
45. *Refranero dialectal de ibn 'Asim*, T.D. por M. Marugán, dir. F. Corriente, Universidad Complutense, 1992. (Presid. Comis.).
46. *El Nazm al-yuman de Ibn al-Qattan*, T.D. por A. Kadim, dir. S. Simón, Universidad Autónoma de Madrid, 1992.
47. *El Bayan al-mugrib (parte almohade) de Ibn 'Idari*, dir. S. Simón, Universidad Autónoma de Madrid, 1992.
48. *Kitab dala'il al-qibla*, T.D. de A. S. Sabih, dir. J. Vernet, Univ. Barcelona, 1992.
49. *El Libro de Anwa' de Ibn 'Asim*, T.D. de M. Forcada, Univ. de Barcelona, 1992.
50. *La ville d'al-Andalus*, T.D. de C. Mazzoli-Guintard, dir. A. Debord, Univ. de Caen (Francia), 1992.
51. *Espacios viales y defensivos en La Mancha*, T.D. de F. Franco; dir: E. Benito Ruano; UNED (Deptº Historia Medieval), Madrid, 1993.
52. *Ms. aljamiado LIII de la Junta*, T.D. de C. Morán; dir: A. Galmés de Fuentes; Univ. de Oviedo (Deptº de Filología Románica), II. 1993. (Presid. Comis.).
53. *Raf' al-talbis de al-Labli*, T.D. de M. al-Idrissi, dir. T. Garulo, Univ. Complutense, 1993. (Presid. Comis.).
54. *Cerámica islámica en la meseta oriental andalusí*, T.D. de M. Retuerce, dir. C. Segura, Univ. Complutense, 1993. (Presid. Comis.).
55. *El jardín en la arquitectura musulmana*, T.D. de M. Aly Youssef Aly, Univ. Politécnica (Madrid), 7.X.1993.
56. *El exilio en la poesía hispanoárabe*, T.D. de A. Da'dour, Univ. Complutense, 21. X. 1993.
57. *Hacia una teoría de la traducción del árabe al español*, TD. de M. Madkouri, dir. F. Marcos Marín, Univ. Autónoma (Madrid), 19.X.1993.
58. *La imagen del judío en la narrativa palestina*, T.D. de H. S. Salama, Univ. Autónoma (Madrid), 14.X.1993 (Presid. Comis.).
59. *Un refranero popular egipcio*, T.D. de R.M. Ruiz Moreno, dir. J.M. Fórneas, Univ. de Granada, II.XI. 1993. (Presid. Comis.).
60. *La vida sociopolítica egipcia a través de la obra dramática de Yûsuf Idrîs*, T.D. de P. Lirola, dir. J.M. Fórneas, Univ. de Granada, XI. 1993.
61. *Imagen de España en la literatura turca en los ss. XVIII y XIX*, TD. de L. Tokatlioglu, Univ. Complutense, 20.XII.93.

62. *Sociedad y política en la narrativa tunecina*, TD. de S. Fernández, dir. A. Ramos, Univ. Autónoma, Madrid, 19.XII.93.
63. *El relato popular y el mito en el teatro egipcio contemporáneo*, T.D. de N. M. Abdel-Latif, Univ. Autónoma, Madrid, 24.III.1994.
64. *Ibn 'Idari: bilan d'un siècle et demi de recherches sur l'al-Bayan al-Mugrib*, T. D. de E. Fricaud; dir: P. Guichard. Université Lumière II (Dept d'Histoire Médiéval), Lyon (Francia), 21. VI. 1994.
65. *Edición y traducción del Diccionario [judeoárabe] de Se'adyah ben Danan*, T.D. de M. Jiménez Sánchez; dir: A. Sáenz-Badillos y M. Abumalham. Univ. de Granada (Deptº Estudios Semíticos) 27.VI.1994.
66. *Carpintería [mudéjar] en la provincia de Ávila*, T.D. de M. Fernández-Shaw Toda; dir: T. Pérez Higuera. Univ. Complutense (Deptº Historia del Arte), 29.VI.1994.
67. *La religiosidad musulmana en al-Andalus (s. VII/XII). Estudio, edición y traducción del "Kitab al-qurba ilà rabb al-'alamin bi-l-salat 'alà Muhammad" de Ibn Baškuwal*, T.D. de C. de la Puente González; dir: M. Marín. Univ. Complutense (Deptº Estudios Árabes e Islámicos). 29.VI.1994 (Presid. Comis.).
68. *El ribat en el Mediterráneo occidental: Ifriqiya y al-Andalus, dos ejemplos de religiosidad (siglos IX-XI d.J.C.)*, T.D. de C. Martínez-Salvador; dir: S. Martínez Lillo, Univ. Autónoma Madrid (Deptº de Arqueología), 30.VI.1994. (Presid. Comis.).
69. *Mitos y leyendas en las fuentes árabes andalusíes*, T.D. de J. Hernández Juberías; dir. M. Marín; ponente P. Martínez Montávez, Univ. Autónoma de Madrid (Deptº Estudios Árabes e Islámicos). 13.X.1994. (Presid. Comis.).
70. *La jidma selyuqí: la red de relaciones de dependencia mutua, la dinámica del poder y las formas de obtención de los beneficios*, T.D. de A. Jurado Aceituno; dir.: A. Noth; ponente P. Martínez Montávez, Univ. Autónoma de Madrid (Deptº Estudios Árabes e Islámicos), 13.XII.1994. (Presid. Comis.).
71. *Edición, estudio lingüístico y glosario del Ms. morisco nº 6016 BNM*, T.D. por T. Limam; dir. A. Galmés de Fuentes. Univ. Complutense (Deptº Filología Románica). 17.I.1995. (Presid. Comis.).
72. *El Istisqa': Un manuscrito mudéjar de la Huesca del siglo XV*, T.D. por Almudena García; dir. S. Fanjul, Univ. Autónoma Madrid (Dptº Estudios Árabes).16.III.95.
73. *San Pedro Mártir el Real (Toledo). La cerámica medieval. Siglos XI-XV*, T.D. por P. López del Álamo; dir. F. Valdés. Univ. Autónoma de Madrid (Deptº de Prehistoria y Arqueología). 21.III.1995.
74. *La Risala kafiyat de 'I. al-D. Ibn Mas'ud, un tratado del siglo XIV acerca de los usos del cuadrante de senos*. Ed., trad. y estudio, T.D. por M. Aguiar; dir. R. Muñoz. Universidad de La Laguna. 7.VII.1995 (Presid. Comis.)

75. *La reelaboración de una ideología política árabo-islámica: la obra de 'A. usayn*, T.D. de M. Luz Gómez García; dir. P. Martínez Montávez, Univ. Autónoma de Madrid. X.1995.
76. *La presencia árabe en el teatro de F. Villaespesa*, T.D. de E. Hemida M. Diab; dir. M. Fernández Nieto, Univ. Complutense. 22.XI.1995 (Presid. Comis.).
77. *El Kunnaš de al-Ha'ik*, T.D. de Manuela Cortés; dir. S. Fanjul, Univ. Autónoma (Madrid). I.1996.
78. *La antroponimia en Andalucía oriental como fuente de conocimiento del árabe andalusí y de sus romancismos*, T.D. de Ana Areces Gutiérrez, dir. A. Galmés de Fuentes, pon. S. Fanjul, Univ. Autónoma de Madrid. II. 1996.
79. *Edición de "Las fuentes argumentales de las disputas entre los alfaquíes"*, T.D. de Y. H. Ibrahim; dir. M. Geadí, Univ. Autónoma de Madrid, II.1996. (Presid. Comis.).
80. *Edición y comentario del texto aljamiado n° XXIX del CSIC*, T.D. de A. Zakaria Ahmed; dir. A. Galmés de Fuentes, Univ. Complutense, 30.V.1996.
81. *Estudio y edición del código misceláneo aljamiado-morisco n° XIII de la Junta*, T.D. por T. Mohamed Khedr; dir. A. Galmés de Fuentes, Univ. Complutense, 20.VI.1996. (Presid. Comis.).
82. *Edición, estudio lingüístico y glosario de los manuscritos moriscos 5053 de la Biblioteca Nacional de Madrid y T17 de la Real Academia de la Historia*, T.D. por S. Aarab; dir. A. Galmés de Fuentes, Univ. Complutense, 21.VI,1996. (Presid. Comis.).
83. *La indumentaria en el "Kitab al-mujasas" de Ibn Sidah*, T.D. de D. Serrano Niza; dir. R. Muñoz, Univ. de La Laguna (Tenerife), 9.VII.1996. (Presid. Comis.).
84. *Una obra gramatical de Yonah ibn Yanah*, T.D. de M. Angeles Gallego; dir. M. Abumalham y A. Sáenz-Badillos, Univ. Complutense, 11.VII.1996. (Presid. Comis.).
85. *El Egipto liberal en la "Trilogía" de Naguib Mahfuz*, T.D. de D. López Enamorado; dir. E. Gálvez Vázquez, Universidad de Sevilla, 18.IX.1996. (Presid. Comis.).
86. *'Abd al-Malik b. Habib y su "Kitab wasf al-Firdaws"*, T.D. de J.P. Monferrer; dir. C. Castillo, Univ. de Granada, 5.XII.96.
87. *Análisis lingüístico del manuscrito aljamiado de "Urrea de Jalón"*, T.D. de S.J. Rashid, dir. M. Ariza, Univ. de Sevilla, 30.I.1997.
88. *Los sabiles de El Cairo*, T.D. de C. Varona, dir. F. Valdés, Univ. Autónoma de Madrid, 25.II.97.
89. *Melilla y Ceuta: espacios-fronteras hispano-marroquíes 1985-1995*, T.D. de A.I. Planet Contreras, dir. B. López García, Univ. Autónoma de Madrid, 14.IV.97. (Presid. Comis.).

90. *El matrimonio y el sistema de transferencias matrimoniales en el Occidente islámico medieval. Estudio de las fetuas del Mi^cyar de Ahmad b. Yahyà al-Wanšarisi (m. 914/1509)*, T.D. de A. Zomeño, dir. M. García-Arenal y pon. L. Martínez, Universidad de Barcelona, 11.IV.97.
91. *Las riberas nazarí y de la ^eUdwa. Siglos XIII-XV*, T.D. de M.D. Rodríguez Gómez, dir. M. C. Jiménez Mata, Universidad de Granada, 23.IV.97.
92. *El papel de los hermanos Taymur en el desarrollo de la narrativa breve egipcia*, T.D. de E. Noguerales, dir. M. Prieto, Univ. Complutense, 23.VII.97. (Presid. Comis.).
93. *El Kitab wasf al-firdaws*, T.D. de M. Lucini, dir. M. Fierro, Univ. Autónoma de Madrid, 30.VI.97. (Presid. Comis.).
94. *La frontière et les hommes (VIII^e-XII^e siècle): Le peuplement musulman au nord de l'Ebre et les débuts de la reconquête chrétienne*, de Philippe Sénac, dir. P. Bonnassie, Université de Toulouse-Le Mirail (Dept. de Histoire Médiévale), 15.XII.97.
95. *Circulación monetaria durante el período islámico en el país valenciano*, T.D. de C. Doménech, dir. A. Canto y R. Azuar, Universidad de Alicante (Dpt^o de Arqueología), 20.XII.97.
96. *La poesía de los alfaquíes en al-Andalus en época almorávid*, T.D. de Said Achekar, dir. T. Garulo, Univ. Complutense, 27.I.1998. (Presid. Comis.).
97. *La Batalla de Las Navas de Tolosa. Mito y realidad*, T.D. de C. Vara Thorbeck, dir. M. Reder Gadow, Univ. de Málaga, 12.V.1998. (Presid. Comisión).
98. *Les fonctionnaires épistoliers (kuttab al-insha') en Espagne musulmane à l'époque des roitelets (V^e s. / XI^e s.)*, T.D. de B. Soravia, dir. O. Petit, Université de la Sorbonne Nouvelle-Paris III (Depnt. d'Études Arabes). 3.VI.98.
99. *Los judíos en el Islam medieval. La percepción de lo islámico en la construcción de la identidad*, T.D. de Esperanza Alfonso Carro, dir. M. García-Arenal y A. Sáenz-Badillos, Univ. Complutense (Dpt^o de Estudios Hebreos y Arameos), 15.VII.1998. (Presid. Comis.).
100. *Les émissions monétaires de la Marca Superior d'al-Andalus*, T.D. M. Soler Balagueró, dir. I. Padilla Lapuente, Universitat de Lleida (Dept. d'Història), 20.VII.98.
101. *Estudio histórico-arqueológico de las epigrafías árabes en al-Andalus a través de los epitafios islámicos y otros restos arqueológicos de las épocas almorávide y almohade*, T.D. Mustafa Amin Mustafa Badawy, dir. P. Martínez Montávez y S. Martínez Lillo, Univ. Autónoma de Madrid (Dept^o de Estudios Árabes e Islámicos), 18.XII.98. (Presid. Comis.).

102. *El 'Kitab al-šawahid' de Abu °Abd Allah Muhammad ibn Ridwan (m. 1014/1605), estudio y edición crítica*, T. D. °Abd Allah Muhammad El Zayat, dir. E. Molina, Universidad de Granada (Dept° de Filología Semítica), 13.I.1999.
103. *Lexicografía hispano-árabe. Aproximación al análisis de cinco diccionarios elaborados por religiosos españoles*, T. D. Abdelouahab El Imrani, dir. J.A. Potro Dapena, Universidad Complutense (Dpt° de Filología Española I), 29.I.1999.
104. *El proceso civil en la España Musulmana (siglos VIII-XII)*, T.D. D. Peláez Portales, dir. M. Peláez del Rosal, Universidad de Córdoba, Fac. de Derecho, A.C. de Derecho Procesal), 8.II.1999.
105. *La orientación de las mezquitas de al-Andalus y el norte de Africa entre los siglos XI y XVIII*, T.D. de M. Rius Piniés, dir. L. Martínez, Universidad de Barcelona (Dpt° de Estudios Semíticos). 12.III.99.
106. *al-°Utbi (m. 255/869) y su comilación jurídica / al-°Utbiyya. Análisis de su contenido legal y de su aportación al estudio del proceso de formación de la sociedad islámica andalusí*, T.D. de Ana Fernández Félix, dir. M. Fierro Bello, Universidad Autónoma de Madrid (Dept° de Estudios Árabes e Islámicos). VI.1999.
107. *La explotación andalusí de los metales preciosos: el caso de la plata en Córdoba*, T.D. de Paula Grañeda Miñón, dir. A. Canto, Universidad Autónoma de Madrid (Dept° de Prehistoria y Arqueología).26.X.1999.
108. *Siyasa: Poblamiento y arquitectura de un in de Šarq al-Andalus (ss. XI-XIII)*, T. D. de Julio Navarro Palazón, dir. T. Pérez Higuera y A. Bazzana. Universidad de Murcia (Dept° de Prehistoria, Arqueología, Historia Antigua e Historia Medieval). 18.XII.1999.
109. *Símbolos de poder en la arquitectura de al-Andalus*, T.D. de Francisco Juez Juarros, dir. T. Pérez Higuera, Universidad Complutense (Dept° de Historia del Arte Medieval), 14.I.2000.
110. *Las subbéticas islámicas (Jaén-Granada). Un caso regional de evolución territorial*, T. D. de Antonio Olmo López, dir. M. C. Jiménez Mata, Universidad de Granada (Dept° de Estudios Semíticos). 31.I.2000.
111. *La formación de al-Andalus en tierras malagueñas (siglos VIII-XI). Aportaciones desde la historiografía, la arqueología y la toponimia*, T. D. de Virgilio Martínez Enamorado, dir. M. I. Calero Secall, Universidad de Málaga (Facultad de Filosofía y Letras). 11.II.2000. (Presid. Comis.).
112. *Arabismos na língua portuguesa (Subsídios para um estudo do léxico português de origem árabe)*, T. D. de João Baptista de Medeiros Vargens, dir. J. Malaca Casteleiro y A. Dias Farinha, Universidade de Lisboa, Faculdade de Letras, Dept° de Linguística Geral e Românica. 20 y 21.VII.2000.

113. *al-Šir'inda Ibn Jaldun*, T. D. de Malika al-Makkawi, dir. F. Tahtah, Universidad de Rabat, Fac. de Letras (Deptº de Estudios Árabes). 12.V.2000.
114. *La heroización y la divinación en la Mauritania Tingitana en la época preislámica*, T. D. Mohammed Said Bel Kassem, dir., Universidad Complutense. (Fac. de Geografía e Historia. Deptº de Historia Antigua). 15.VI.2000.
115. *Metafísica griega y árabe*, dir. F. Arbós, Universidad Complutense (Fac. de Filosofía). 2000.
116. *El estado actual del teatro egipcio: Muhammad Salmani y su generación*, T. D. Raquel Paz Caballero, dir. Mª. L. Prieto, Universidad Complutense (Fac. de Filología). (Presid. Comisión). 28.IX.2000.
117. *Tarij al-Du'ayyif: Edición crítica, índices y notas con un estudio histórico de Marruecos (1757-1822) y sus relaciones con España*, T. D. °Abdelghaffar Ben Driss, dir. M. Arribas Palau y J. U. Martínez Carreras, Universidad Complutense (Facultad de Geografía e Historia, Deptº de Historia Contemporánea). (Presid. Comisión).
118. *Ley islámica y sociedad en al-Andalus: estudio de los legados píos a través de la literatura jurídica (siglos IV/X - VI/XII)*, T. D. Ana Mª Carballeira Debasa, dir. M. Marín y L. Molina; pon. A. M. Ramos, Universidad Autónoma de Madrid (Facultad de Filosofía y Letras; Deptº de Estudios Árabes e Islámicos).XII.2000. (Presid. Comisión).
119. *Estudio del Comentario "al-Nukat fi tafsir Kitab Sibawayhi" del gramático andalusí al-A'lam al-Šantamari*, T.D. Dalal A. H. Deheidel, dir. B. Molina Rueda, Universidad de Granada (Deptº de Estudios Semíticos). 10.II.2001. (Presid. Comisión).
120. *La presencia árabe en la literatura argentina reciente: el caso de Jorge Asís*, T.D. Abdelhamid Amarouch, dir. A. Mejías Alonso, Universidad Complutense (Deptº de Filología Española IV). 28.II.2001. (Presid. Comisión).
121. *Los Ayyam al-°arab en al-Andalus. Imagen sociocultural de la Yahiliyya en la Península Ibérica*, T.D. José Ramírez del Río, dir. F. Roldán Castro, Universidad de Sevilla (Area de Estudios Árabes e Islámicos). 24.V.2001. (Presid. Comisión).
122. *Sobre algunos personajes del Algarve de al-Andalus*, T.D. Guillermina Martín Camacho, dir. R. Valencia Rodríguez, Universidad de Sevilla (Area de Estudios Árabes e Islámicos). 13.VII.2001. (Presid. Comisión).
123. *At-Taysir fi l-qira'at as-sab° li-l-Dani*, T. D. °Abdulca °Abdul, dir. M. Cruz Hernández, Universidad Autónoma de Madrid (Deptº Estudios Árabes e Islámicos). VI.2001.
124. *Estudio y edición del "Kitab al-qawanin al-fiqhiyya" de Muhammad ibn Yuzayy*, T. D. por al-Hadi al-Mabruk Salim, dir. J. Martos Quesada, pon. A. Ramos Calvo,

- Universidad Autónoma de Madrid (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos). IX. 2001 (Presid. Comisión).
125. *al-Islam fi abhat al-istišraq al-isbani min Raymundus Lulius ilà Asín Palacios*, T.D. de Muhammad °A. W. al-°Asri, dir. Muhammad al-Kattani, Universidad de Tetuán (Yami°at Sidi Muhammad b. °Abd Allah, Kulliyyat al-Adab wa-l-°ulum al-insaniyya). 14.IX.2001.
126. *Edición y estudio lingüístico de El libro de las Luces, manuscrito aljamiado-morisco de la R.A.E.*, T. D. El Sayed Abdel Moniem Mahmoud, dir. A. Galmés de Fuentes, U. Complutense (Deptº de Filología Románica). 11.XII.2001. (Presid. Comisión).
127. *Las familias andalusíes según el manuscrito "Zahr al-as fi buyutat Fas" de °Abd al-Kabir al-Kattani*, T. D. de Dalila Taieb, dir. I. Bejarano y J. A. Pacheco, Universidad de Sevilla (Deptº. de Estudios Árabes e Islámicos). 20.XII.2001. (Presid. Comisión).
128. *Notas sobre el comercio de al-Andalus*, Tesis Doctoral de Gustavo Turienzo, dir. J. Zozaya, Universidad Complutense (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos). I. 2002. (Presid. Comisión).
129. *Estudio de los elementos islámicos en la arquitectura mudéjar en España a través de las bóvedas de mocárabes y de ejemplos de la epigrafía árabe*, T. D. Ahmad Doqmaq, co-dir. J. A. Souto Lasala y A. Momplet Miguez, U. Complutense (Deptº Estudios Árabes e Islámicos). 2002.
130. *al-Dirasat al-lugawiyya wa-l-nahwiyya fi l-qarn al-tasi° al-hiyri bi-l-Andalus*, Tesis Doctoral de Sa°ida al-°Alami, dir. Muhammad Miftah, Universidad de Fez (Yamicat Sidi Muhammad b. °Abd Allah, Kulliyyat al-Adab wa-l-°ulum al-insaniyya). III.2002.
131. *Evolución e historia de los arabismos en el Diccionario de la Lengua de la Real Academia Española (1726-1992)*, T. D. de Mostafa Ammadi, dir. F. Marcos Marín, Universidad Autónoma (Deptº de Filología Española). 22.3.2002.
132. *La profecía de Mahoma en al-°Ilam de al-Qurtubi*, T.D. de Ahmed Ait Belaid, dir. J. Puig, Universidad Complutense (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos). 6.3.2002.
133. *Fortificación y poblamiento en la orilla norte del estrecho de Gibraltar. Del cabo de Trafalgar a Sierra Bermeja*, T.D. de Ángel J. Sáez Rodríguez, dir. Antonio Torremocha, UNED (Fac. de Humanidades). 17.VI.2002.
134. *Imágenes occidentales del Oriente Medio a través de las traducciones de textos árabes al francés en la época del protectorado*, T.D. de Ahlam Mahmoud Rashid Sbaih, dir. Amelia Sanz Cabrerizo, Universidad Complutense (Deptº de Filología Francesa). 28.V.2002.

135. *Aspectos del pensamiento lingüístico árabe clásico según Ibn Djinni*, T.D. de Ziyad Muhammad Gogazeh, dir. J.A. Pacheco Paniagua y F. Salguero Lamillar, Universidad de Sevilla (Deptº de Lengua Española, Lingüística y Teoría de la Literatura). 9.VII.2002.
136. *Economía islámica y economía ética. Convergencias en la diversidad cultural: fondos islámicos de inversión y fondos de inversión ética en el mercado de Londres*, T.D. de Celia de Anca Ramos, dir. B. López García, Universidad Autónoma de Madrid (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos). 28.VI.2002.
137. *Las artimañas de las mujeres en la cuentística medieval de origen oriental*, T.D. de Laila Abdel Rahman, dir. Á. Galmés de Fuentes, Universidad Complutense (Deptº de Filología Española II). 5.VII.2002.
138. *Marruecos a través de la España oficial y la España real. 1875-1912*, T. D. de Youssef Akmir Chaib, dir. J. U. Martínez Carreras, Universidad Complutense (Deptº de Historia Contemporánea). X. 2002.
139. *Solidarités citadines dans la Cordoue des X^e-XI^e siècles d'après les Ahkam al-kubrà d'Ibn Sahl (1022-1093/413-486)*, Tesis d'Habilitation à diriger des recherches, por Ch. Mazzoli-Guintard, dir. P. Guichard, Université Lumière. Lyon II (Lyon. Francia) (Deptº de Historia Medieval). 1.X.2002.
140. *La obra dramática de Jaime de Armiñán*, T.D. de Khaled Mohamed Mohamed, dir. M. Fernández Nieto, Universidad Complutense (Deptº de Literatura Española II). 27.XI.2002.
141. *cAnqa' Mugrib. El ave cósmica en las tradiciones orientales*, T.D. de Pedro Buendía Pérez, dir. S. Fanjul, Universidad Autónoma de Madrid (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos). 1.I.2003.
142. *El Derecho Penal en al-Ándalus. Teoría y práctica*, T.D. de Loubna El-Ouazzani Chadi, dir. P. Porras Arboledas, Universidad Complutense (Deptº de Historia del Derecho). 10.II.2003.
143. *La traducción como mediación cultural: análisis de la traducción de la novela marroquí*, T.D. de Saif El Islam Benabdenour, dir. J.C. Villar Degano y F. Ruiz Girela, Universidad Complutense (Deptº de Filología Española I). 12.III.2003.
144. *La semántica del hipérbaton en el Alcorán*, T.D. de Moneim Mahmud Aly el Messery, dir. M. Cruz Hernández y M. Ibrahim al-Guyushi, Universidad Autónoma de Madrid (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos). 21.V.2003.
145. *Escuela e inmigración: la adquisición del español como segunda lengua*, T.D. por Beatriz Soto Aranda, dir. F. Marcos Marín, Universidad Autónoma de Madrid. 13.VI.2003.
146. *Traductología, lingüística e interculturalidad. La traducción como nexo comunicativo entre España y Marruecos en la época del Protectorado (1912-1956)*, T.D.

- de Nirmine Ben Driss, dir. L. Girón Alconchel, Universidad Complutense (Deptº de Filología Hispánica). 4.VII.2003.
147. *La emulación poética en Al-Andalus en el siglo V de la Hégira. Teoría y práctica*, T.D. de Hussein Mohamed Hussein Ahmed, dir. T. Garulo Muñoz, Universidad Complutense (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos). 11.VII.2003.
148. *La cerámica almohade de Yazirat Qadis (la Isla de Cádiz)*, T.D. de Francisco Cavilla Sánchez-Molero, dir. J. Abellán Pérez, Universidad de Cádiz (Deptº de Historia). 3.IX.2003.
149. *El intelectual y el poder político en la época nazarí*, T.D. de Ahmad Chafic Damaj, dir. E. Molina López, Universidad de Granada (Deptº de Estudios Semíticos), 16.IX.2003.
150. *al-Jitab li-Abi Bakr al-Qalalusi*, T.D. de Mizwar al-Idrisi, dir. Milouda Charouti Hasnaoui, Universidad de Tetuán (Marruecos), 28.I.2004.
151. *Kitab al-istibsar fi-ma tudriku-hu al-absar: "La observación de lo que las miradas pueden alcanzar" de Šihab al-Din Ahmad b. Idris al-Qarafi (684/1285). Edición crítica y traducción*, T.D. de Aman Salama, dir. A. Cano Ledesma, Univ. Autónoma de Madrid (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos), IV.2004.
152. *El tratado de materia religiosa de Mohanmad de Vera (Ms. 397 Esp. de la Biblioteca Nacional de París)*, T.D. de Raquel Suárez García, dir. F. Maíllo, Universidad de Oviedo (Dptº de Filología Española), 31.III.2004.
153. *Nizar Qabbani, poeta y crítico (1923-1998)*, T.D. de Lahssen Dahbi, dir. M. Abumalham, Universidad Complutense (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos). 17.VI.2004.
154. *Tejidos e indumentaria en el Kitab al-Agani de Abu l-Faray al-Isfahani*, T.D. de Elisa Mesa Fernández, dir. M. Marín, Universidad Complutense (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos). 24.VI.2004.
155. *La visión social en el teatro de José Luis Alonso de Santos*, T.D. de Ahmed Ali Hashad, dir. M. Fernández Nieto, Universidad Complutense (Deptº de Filología Española II). 28.VI.2004.
156. *La profecía en el monoteísmo según la segunda parte del manuscrito "El inicio de la creación y las historias de los Profetas"*, T.D. de Raad Salam Naaman, dir. G. Abdel Karim, Universidad Complutense (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos). 9.VII.2004.
157. *El humor en la literatura de al-Andalus*, T.D. de Muhammad Alaiwa, dir. T. Garulo, Universidad Complutense (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos). 12.VII.2004.

158. *La cerámica islámica de Mértola. Producción y comercio*, T.D. de Susana Gómez Martínez, dir. Juan Zozaya Stabel-Hansen, tutora Cristina Segura Graño, Universidad Complutense (Deptº de Historia Medieval). Presid. Comisión. 13.IX.2004.
159. *La filosofía del mañana en Muhammad Aziz Lahbabi*, T.D. por M^a Cruz Díaz Moreno, dir. M. Cruz Hernández, Univ. Autónoma de Madrid (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos), 16.IX.2004.
160. *Edición, estudio y glosario del Manuscrito T19 de la Real Academia de la Historia*, T.D. de Nuria Martínez de Castilla Muñoz, dir. J.M. Lucía y A. Montaner, Universidad Complutense (Deptº de Fil. Románica), 15.X.2004.
161. *Tempos e espaços de Mouros. A minoria muçulmana no Reino Português (séculos XII a XV)*, T.D. de Maria Filomena Lopes de Barros, dir. A.H. de Oliveira Marques y A. Sidarus, Universidad de Evora, Portugal (Deptº de Historia). 22.X.2004.
162. *La ocupación musulmana de Hispania: de Guadalete a Toledo*, T.D. José Miranda Calvo, dir. R. Izquierdo Benito, Universidad de Castilla-La Mancha, Facultad de Humanidades, Toledo, 2004.
163. *El cuento folklórico en México y en la cuenca del Mediterráneo: estudio semiótico de textos pertenecientes a las dos tradiciones*, T.D. Aziz Amahjour, dir. M^a Carmen Barrado Belmar, Universidad Complutense (Deptº Filología Hispánica), II.2005.
164. *al-Manaqib al-marzuqiyya li-Ibn Marzuq (edición mss. nº 919 Fez, nº3 Tazà)*, T.D. Salwà al-Tahiri, dir. M. Benaboud, Facultad de Letras, Universidad de Tetuán (Deptº de Historia), 15.IX.2005.
165. *La tradición y la modernidad en la poesía de Badr Sakir al-Sayyab*, T. D. de Taher Mohamed Ben Taher, dir. Walid Saleh, Universidad Autónoma de Madrid (Deptº de Estudios Árabes), 27.IX.2005.
166. *El Kitab al-amar del astrólogo marroquí Abu Abd Allah al-Baqqar (s. XV). Edición y estudio*, T.D. de Chedli Guesmi, dir. M. Comes, Universidad de Barcelona (dept. de Estudios Árabes), 18.X.05.
167. *La imagen del Otro en la prensa española*, T.D. Muhammad al-Madkuri, dir. Montserrat Abumalham, Universidad Complutense (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos), 4.XI.2005.
168. *Emilio García Gómez traductor*, T.D. Luis Miguel Pérez Cañada, dir. Salvador Peña Martín, Universidad de Málaga (Deptº de Traducción e Interpretación), I.2006.
169. *Las anotaciones de traducciones de textos árabes*, T.D. Yasmin Hosny, dir. Mohamed Madkoury, Universidad Autónoma de Madrid (Deptº de Fil. Hispánica), I.2006.

170. *Makki b. Abi Talib como fonetista y gramático*, T. D. Khaled Massoud al-Issawi, dir. Walid Saleh, Universidad Autónoma de Madrid (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos), 30.III.2006.
171. *Revisión historia del reino nazarí de Granada*, T.D. Antonio Miguel Peláez Rovira, dir. Emilio Molina, Universidad de Granada (Deptº de Estudios Semíticos), 3.VI.2006.
172. *Inscripciones árabes de Toledo: época islámica*, T.D. Encarna Gómez Ayllón, dir. J.A. Souto Lasala, Universidad Complutense (Deptº de Estudios Árabes e Islámicos), 6.XI.2006.
173. *Orientalismo em Portugal no contexto europeu e das relações luso-magrebina (Séculos XVIII e XIX)*, T.D. de Eva M. von Kemnitz, dir. José Esteves Pereira y Adel Sidarus, Universidade Nova de Lisboa, Faculdade das Ciências Sociais e Humanas, Lisboa, 23.XI.2006.
174. *La numismática andalusí: génesis y desarrollo de una disciplina (siglos XVIII-XIX)*, T.D. de Fátima Martín Escudero, dir. A. Canto García, Universidad Autónoma de Madrid (Deptº de Arqueología), I.2007.
175. *Compendio de los muqarnas: génesis y evolución (siglos XI-XV)*, T.D. de Alicia Carrillo Calderero, dir. M.Á. Raya Raya, Universidad de Córdoba, Deptº de Historia del Arte, Córdoba, 21.VI.07.
176. *Documents almohades*, T.D. de Hicham, dir. Pierre Guichard, Université de Lyon-Lumière II (Dept. d' Histoire Médiévale), Lyon, 28.VI.2007.
177. *Muhammad I y el nacimiento del al-Andalus nazarí (1232-1273). Primera estructura del Reino de Granada*, T.D. de Bárbara Boloix Gallardo, dir. M.C. Jiménez Mata y E. Molina López, Universidad de Granada, Deptº de Estudios Semíticos, Granada, 19.X.07

8.5. ACTUACIÓN EN TRIBUNALES DE TESIS DE LICENCIATURA Y DE TRABAJOS DE DOCTORADO

- . *Los bombardeos de Argel*, T.L. por M. Hassan, dir. M. de Epalza, (Universidad de Argel, 1974).
- . *Derecho penal musulmán*, por J. Donohue, dir. P. Chalmeta, Univ. Complutense, 1983.
- . *Imala y velarización en hispanoárabe*, T.L. por J. Sánchez Ratia, dir. F. Corriente, Univ. Complutense, 1984.
- . *Aproximación a la historia de Ceuta en el siglo XIV*, Tesis de Licenciatura por N. Torres, dir. J. Vallvé, Universidad Complutense, 1985.

- . *El armamento altomedieval en la Península Ibérica*, T.L. por A. Soler del Campo, dir. por C. Segura, Universidad Complutense, 1985.
- . *Los itinerarios en el ejército omeya*, T.L. por J. Zanón, dir. J. Vallvé, Univ. Complutense, 1986.
- . *Introducción a las relaciones diplomáticas hispanoomeyas-bizantinas*, por A. de Córdoba, dir. M. García-Arenal, Univ. Complutense, 1988.
- . *La comunidad mudéjar de Madrid*, por J.C. de Miguel, dir. C. Segura, Univ. Complutense, 1988.
- . *Ámbitos de la religiosidad femenina andalusí*, T.L. de G. López de la Plaza, dir. C. Segura, Universidad Complutense, 1990.
- . *Análisis histórico y lingüístico de tres Cartas almorávides*, por R. El Hour, dir. M.J. Viguera, Univ. Complutense, VI.1993 (Vocal).
- . *Comentario y traducción de la "Risala fi mahiyyat al-^ʿišq"*, por R. Albert, dir. E. Tornero Univ. Complutense, IX.1993 (Vocal).
- . *El viaje de G. de Aristizábal a Constantinopla, en 1784*, por R. González Castrillo, dir. M.J. Viguera, 1 julio 1994.
- . *El colonialismo en el espejo de la novela "Imán"* de R.J. Sender, por Said Bouhjira, dir. M.J. Viguera, junio 1994 (Notable y 9 créditos).
- . *Las inscripciones de la Alhambra según el morisco Alonso del Castillo. Edición del manuscrito de la B.N. (Madrid)*, por S. Sadiq, dir. M.J. Viguera, septiembre 1997 (Sobresaliente y 9 créditos).
- . *El papel de las comunicaciones terrestres en la conquista del sur del Reino de Valencia y la guerra de al-Azraq durante el reinado de Jaime I de Aragón*, por G. González Maurazos, dir. I. Pérez de Tudela, Univ. Complutense (Historia Medieval), VI.1998. (Pres. Comisión).

